



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

تشرين الثاني ٢٠٠٣

المجلد ٣٩ - العدد ١١

دائرة الأبحاث



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

دائرة الأبحاث

● يسمح باعادة نشر الجداول التي تتضمنها النشرة كلا او جزءا بشرط الاشارة الى المصدر - النشرة الاحصائية الشهرية للبنك المركزي الاردني - والعدد الذي ظهرت فيه.

● يفضل توجيه الاستفسارات حول شمولية البيانات وحدثتها وغير ذلك، الى مصادر البيانات الاصلية المبينة اسفل كل جدول، علما بأن البنك المركزي الاردني هو مصدر الجداول التي لم يذكر مصدر لها.

● تصدر هذه النشرة عن دائرة الابحاث في البنك المركزي الاردني

العنوان البريدي : ص.ب. ٣٧ عمان - ١١١١٨ الاردن

هاتف : ٩٦٢ ٦ ٤٦٣٠٣٠١/٩ +

فاكس : ٩٦٢ ٦ ٤٦٣٨٨٨٩ +

٩٦٢ ٦ ٤٦٣٩٧٣٠ +

البريد الالكتروني: redp@cbj.gov.jo

وتتوفر هذه النشرة على شبكة الانترنت على العنوان

<http://www.cbj.gov.jo>

رقم الايداع لدى دائرة المكتبة الوطنية

٥٠٥/٧٠٢/٢٠٠٢ د

الفهرس

الصفحة

أ-ل	دليل المنهجية و المفاهيم الاحصائية.
١	معلومات اساسية حول الاردن.
٣ - ٢	١ - اهم المؤشرات الاقتصادية.
	النقود و البنوك
٤	٢ - المسح النقدي للجهاز المصرفي.
٥	٣ - التغير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه.
٧ - ٦	٤ - عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتفظة به.
٨	٥ - النقود الاحتياطية.
٩	٦ - النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة.
١١ - ١٠	٧ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي.
١٣ - ١٢	٨ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان.
١٥ - ١٤	٩ - صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.
١٧ - ١٦	١٠ - ميزانية البنك المركزي الاردني.
١٩ - ١٨	١١ - الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني.
٢١ - ٢٠	١٢ - شهادات الايداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني.
٢٣ - ٢٢	١٣ - الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
٢٥ - ٢٤	١٤ - موجودات ومطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية.
٢٧ - ٢٦	١٥ - توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة.
	١٦ - التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق.
٢٩ - ٢٨	١٧ - الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣١ - ٣٠	١٨ - الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣٣ - ٣٢	١٩ - الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية.
٣٥ - ٣٤	٢٠ - الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة.
٣٦	٢١ - اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة.
٣٧	٢٢ - هيكل اسعار الفوائد.
٣٩ - ٣٨	٢٣ - اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني.
٤١ - ٤٠	اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (رسم بياني).
٤٢	٢٤ - تقاص البنوك.
٤٣	المالية العامة
٤٥ - ٤٤	٢٥ - خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية.
٤٧ - ٤٦	٢٦ - الايرادات المحلية للحكومة المركزية.
٤٩ - ٤٨	٢٧ - التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية.
	الدين العام الداخلي والخارجي
٥١ - ٥٠	٢٨ - الدين الداخلي للحكومة المركزية.
٥٢	٢٩ - حركة اوراق الدين العام الداخلي.
٥٣	٣٠ - الدين العام الخارجي.

القطاع الخارجي

- ٣١- ميزان المدفوعات. ٥٧ - ٥٤
- ٣٢- ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات. ٥٨
- ٣٣- المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات. ٥٩
- ٣٤- خلاصة تطورات التجارة الخارجية. ٦٠
- تطورات التجارة الخارجية (رسم بياني). ٦١
- ٣٥- التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية. ٦٢ - ٦٣
- ٣٦- التركيب السلعي للصادرات الوطنية. ٦٤ - ٦٥
- ٣٧- التركيب السلعي للمستوردات. ٦٦ - ٦٧
- ٣٨- التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية. ٦٨ - ٦٩
- ٣٩- التوزيع الجغرافي للمستوردات. ٧٠ - ٧١
- ٤٠- الصادرات الوطنية الى الدول العربية. ٧٢
- ٤١- المستوردات من الدول العربية. ٧٣
- ٤٢- المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي. ٧٤ - ٧٥
- ٤٣- الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية. ٧٦
- ٤٤- الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات. ٧٧
- ٤٥- القادمون حسب الجنسية. ٧٨
- ٤٦- المغادرون حسب الجنسية. ٧٩
- ٤٧- نشاط ميناء العقبة. ٨٠

الانتاج والاسعار والشركات

- ٤٨- المصدر الصناعي للنتاج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية. ٨١
- ٤٩- مخفض النتاج المحلي الاجمالي. ٨٢
- ٥٠- الاهمية النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي بأسعار ١٩٩٤. ٨٣
- ٥١- التغيرات النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي باسعار ١٩٩٤. ٨٣
- ٥٢- الطلب الكلي والعرض الكلي. ٨٤
- ٥٣- الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية. ٨٥
- ٥٤- التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية. ٨٦
- ٥٥- الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي. ٨٧
- ٥٦- كميات الانتاج للصناعات الرئيسية. ٨٨
- تطورات انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء (رسم بياني). ٨٩
- ٥٧- الرقم القياسي لكميات الانتاج الصناعي. ٩٠ - ٩١
- ٥٨- نشاط البناء. ٩٢ - ٩٣
- ٥٩- الرقم القياسي لاسعار المستهلك. ٩٤ - ٩٥
- ٦٠- الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة. ٩٦ - ٩٧
- ٦١- الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي. ٩٨
- ٦٢- ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية. ٩٩
- ٦٣- قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني). ١٠٠ - ١٠١
- ٦٤- الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال. ١٠٢

دليل المنهجية والمفاهيم الإحصائية

أولاً: النقود والبنوك

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢) الى (٢٤) إحصاءات النقود والبنوك ويعتبر البنك المركزي المصدر الرئيسي لهذه الإحصاءات، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في جداول هذا الجزء:

- **البنوك المرخصة:** تشتمل على جميع البنوك الأردنية و غير الأردنية العاملة في المملكة والتي تقبل الودائع، ولا يشمل هذا التعريف المؤسسات المالية .
- **الجهاز المصرفي:** يشتمل على البنك المركزي الأردني والبنوك المرخصة.
- **الحكومة المركزية ضمن الموازنة:** الوزارات والدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة، وتصدر موازاناتها السنوية ضمن قانون الموازنة العامة.
- **الحكومة المركزية بموازنات مستقلة:** الدوائر الحكومية والهيئات الرسمية التي لا تعمل من اجل الربح وتصدر موازاناتها ضمن كتاب يسمى موازنات المؤسسات الحكومية المستقلة.
- **الحكومة المركزية:** تشتمل على الحكومة المركزية ضمن الموازنة والحكومة المركزية بموازنات مستقلة.
- **المؤسسات العامة:** تشتمل على كل من المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/او قوة تصويتية مؤثرة فيها)، والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، والبلديات والمجالس المحلية.
- **القطاع العام:** يشتمل على الحكومة المركزية والمؤسسات العامة.
- **الحسابات المدينة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة (جدول رقم ٩) تمثل:**
 - حساب جاري مدين لدى البنك المركزي.
 - التسهيلات المباشرة لدى البنوك المرخصة.
- **الحسابات الدائنة:** تمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملة الأجنبية.

- **صافي الحسابات الحكومية:** يمثل المجموع الجبري للحسابات المدينة والحسابات الدائنة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة لدى الجهاز المصرفي.
- **المؤسسات المالية غير المصرفية*:** هي تلك المؤسسات التي تقوم بتجميع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظيفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين وشركات الصرافة ومؤسسة إدارة وتنمية أموال الأيتام.
- **المؤسسات المصرفية الأخرى*:** هي المؤسسات التي توفر عددا كبيرا من الخدمات المالية، ولكن ليس لديها التزامات قابلة للتحويل والاستخدام كوسائل للدفع. وتتضمن هذه الفئة: بنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة الإقراض الزراعي، والشركات المالية الأخرى (بيتنا) والشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري.
- **المؤسسات المالية:** تشتمل على المؤسسات المالية غير المصرفية والمؤسسات المصرفية الأخرى.
- **مؤسسات الإقراض المتخصصة:** هي المؤسسات التي تتخصص في تمويل قطاعات محددة، ولا تشكل الودائع مصدرا رئيسيا من مصادر أموالها، وهي مؤسسة الإقراض الزراعي وبنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة التعاونية الأردنية ومؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري.
- **المقيم:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة داخل الأردن أو مضى على إقامته في الأردن مدة سنة فأكثر، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والمرضى الأجانب الذين يقيمون لأكثر من سنة.
- **غير المقيم:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة خارج الأردن، و/أو الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل الأردن، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز أو مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل متقطع.
- **الموجودات الأجنبية (صافي):** يظهر هذا البند في الجداول رقم (١) إلى (٣) ويمثل الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأجنبية على الجهاز المصرفي استنادا إلى مفهوم الإقامة. ويحتسب لكل من البنك المركزي والبنوك المرخصة من واقع الموجودات الأجنبية والمطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك المركزي الأردني جدول رقم (١٠) والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة جدول

رقم (١٣). ويذكر بأن المطلوبات الأجنبية للبنك المركزي تعدل لغايات احتساب صافي الموجودات الأجنبية باضافة صافي رصيد عمليات شراء و اعادة شراء حقوق السحب الخاصة الى المطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك.

- **الموجودات المحلية (صافي):** يظهر هذا البند ايضا في الجداول (١) الى (٣)، ويمثل مجموع بنود صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص، والديون على المؤسسات المالية، وصافي العوامل الأخرى في المسح النقدي (جدول رقم ٢).

- **النقد المصدر:** هو النقد الذي أصدره البنك المركزي ويتكون من النقد المتداول بيد الجمهور مضافا إليه النقد في الصندوق لدى البنوك المرخصة.

- **عرض النقد (١٤):** النقد المتداول مضافا اليه ودائع تحت الطلب بالدينار لدى الجهاز المصرفي لكل من القطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات العامة والمؤسسات المالية غير المصرفية. مضافا اليه ودائع المؤسسات المصرفية الأخرى تحت الطلب بالدينار لدى البنك المركزي الأردني فقط.

- **شبه النقد:** الودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية مضافا إليها ودائع التوفير و لاجل بالدينار والعملات الأجنبية لكافة القطاعات المذكورة في تعريف عرض النقد (١٤) لدى الجهاز المصرفي.

- **عرض النقد (٢٤):** يساوي عرض النقد (١٤) مضافا اليه شبه النقد، ويعادل أيضا مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.

- **احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية :** النقد والأرصدة والودائع الجاهزة بالعملات الأجنبية القابلة للتحويل وسندات وأذونات بعملات أجنبية، ونقد وأرصدة وودائع بعملات أجنبية غير قابلة للتحويل مطروحا منه ودائع كل من البنوك المرخصة وغير المقيمين بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي.

- **الاحتياطي الإلزامي :** قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على البنوك المرخصة الاحتفاظ به لدى البنك المركزي الأردني وفاءا بنسبة الاحتياطي النقدي الإلزامي المفروضة على الودائع لدى البنوك المرخصة.

- **الاحتياطي الفائض للبنوك بالدينار:** الزيادة في ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي الأردني عن متطلبات الاحتياطي الإلزامي. ولا تعتبر شهادات الإيداع بالدينار و نافذة الايداع (بالدينار) ضمن الاحتياطي الفائض.

- **النقود الاحتياطية:** مجموع النقد المصدر مضافا اليه احتياطات البنوك الإلزامية والفائضة بالدينار لدى البنك المركزي.
- **التسهيلات الائتمانية المباشرة:** الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي على هيئة قروض وسلف مضافا اليه كمبيالات واسناد مخصومة مضافا اليها حسابات جارية مدينة.
- **الديون على القطاع الخاص (مقيم):** يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة للقطاع الخاص وقروض الاسكان لموظفي البنك المركزي بالإضافة الى استثمارات البنوك المرخصة في اسهم الشركات واسناد القرض الصادرة عن القطاع الخاص.
- **الديون على الحكومة المركزية:** التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للحكومة من الجهاز المصرفي مضافا لها استثمارات الجهاز المصرفي في السندات والاذونات الحكومية و المساهمة في المؤسسات المالية الدولية.
- **صافي الديون على الحكومة المركزية:** الديون على الحكومة المركزية مطروحا منها الودائع الحكومية، علما بأن الودائع الحكومية الواردة في ميزانية البنك المركزي تخفض لغايات احتساب هذا البند في جدولي الوضع النقدي (رقم ٢) والائتمان المحلي (رقم ٨) بقيمة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة.
- **صافي الديون على القطاع العام:** صافي الديون على الحكومة المركزية مضافا اليه الديون على المؤسسات العامة.
- **الائتمان المحلي:** يظهر هذا البند في الجدولين رقم (٧) ورقم (٨) ، ويشمل صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية.
- **صافي العوامل الأخرى :** يظهر هذا البند في الجداول رقم (٢) و (٣)، وهو محصلة الموجودات الأخرى للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأخرى للجهاز المصرفي وهي البنود التي لم ترد ضمن تعريف صافي الموجودات الأجنبية وصافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع (مقيم) والديون على المؤسسات المالية من ميزانية البنك المركزي والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
- **سعر الفائدة الموحد على شهادات الإيداع بالدينار:** يمثل الوسط المرجح لاسعار الفائدة المقبولة بعد تدويره لاقرب خمس نقاط أساسية.

ثانياً: المالية العامة

تغطي الجداول من (٢٥) حتى (٢٧) بيانات الموازنة العامة للحكومة المركزية، ومصدر هذه البيانات وزارة المالية. وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **العجز/الوفر الأولي:** إجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه إجمالي الانفاق وصافي الاقراض (باستثناء مدفوعات الفوائد الداخلية والخارجية).
- **العجز/الوفر الجاري:** الإيرادات المحلية مطروحا منها النفقات الجارية.
- **العجز/الوفر الكلي (على أساس الاستحقاق):** إجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه إجمالي الانفاق وصافي الاقراض.
- **العجز/الوفر الكلي (على الأساس النقدي):** العجز/الوفر الكلي (على أساس الاستحقاق) مضافا إليه الفوائد المجدولة .
- **الضريبة العامة على المبيعات:** فرضت هذه الضريبة في عام ١٩٩٤ على كافة السلع المستوردة والمنتجة محليا باستثناء قائمة محدودة من السلع الضرورية، كما فرضت في البداية على قائمة محددة من الخدمات، تم توسيعها في عام ٢٠٠١ لتشمل كافة الخدمات باستثناء مجموعة محددة منها. وقد حلت هذه الضريبة محل ضريبة الاستهلاك التي كانت مفروضة سابقا على قائمة محددة من السلع المستوردة والمحلية.
- **الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب على المعاملات المحلية:** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل ضريبة تذاكر السفر بالجو والضريبة الإضافية على عقود التأمين وضريبة المغادرين وضريبة بيع العقار.
- **الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب الإضافية:** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل الضرائب الإضافية على كميات الكهرباء المستهلكة والضرائب الإضافية على معاملات دائرة الأراضي والمساحة والضرائب الإضافية على رخص السيارات والسواقين وضرائب اضافية أخرى.
- **الفوائد والأرباح ضمن الإيرادات غير الضريبية:** تشمل فوائد القروض المستردة مضافا إليها الأرباح المحولة الى الخزينة من قبل عدد من المؤسسات الحكومية، منها البنك المركزي ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأردنية للاستثمار.

ثالثاً: الدين العام الداخلي والخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٢٨) الى رقم (٣٠) احصاءات الدين العام الداخلي والخارجي. وتعتبر وزارة المالية مصدر هذه الاحصاءات، باستثناء حركة اوراق الدين الداخلي التي مصدرها البنك المركزي. وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها:** عبارة عن الرصيد القائم للقروض مضافا إليه المبالغ غير المسحوبة من القروض.
- **الرصيد القائم للدين الخارجي:** يمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية مطروحا منها الأقساط المسددة ، علما بان الأقساط المسددة تتضمن رصيد القروض التجارية المضمونة لوديعة نقدية مجمدة.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (الاستحقاق):** نسبة التسديدات المستحقة من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (نقدي):** نسبة التسديدات المدفوعة فعلا من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **الدين الداخلي للحكومة المركزية:** يمثل الرصيد القائم للديون المحلية على الحكومة المركزية (ضمن الموازنة وبموازات مستقلة) . ويشتمل على الرصيد القائم للسندات والاذونات الحكومية بالإضافة الى الرصيد القائم للتسهيلات الائتمانية المباشرة التي تحصل عليها الحكومة من الجهاز المصرفي ومن المصادر غير البنكية.
- **سندات واذونات الخزينة :** تشتمل على الاذونات قصيرة الاجل والسندات متوسطة الاجل الصادرة عن الخزينة.
- **سندات حكومية اخرى :** وتتكون من سندات التنمية طويلة الاجل الصادرة عن الخزينة بالإضافة الى السندات المكفولة من قبل الحكومة الصادرة عن بعض المؤسسات الحكومية بموازات مستقلة مثل سلطة المياه والتي تم تحويلها الى سندات حكومية.

رابعاً: القطاع الخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٣١) الى (٤٧) احصاءات ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية. والمصدر الرئيسي لبيانات ميزان المدفوعات البنك المركزي، اما بيانات التجارة الخارجية والتي تصنف وفقا للنظام المنسق لتصنيف وتبويب السلع المعد من قبل مجلس التعاون الجمركي، فمصدرها دائرة الاحصاءات العامة، وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الحساب الجاري :** يمثل مجموع الميزان التجاري وميزان الخدمات وصافي التحويلات الجارية.
- **الميزان التجاري :** الصادرات الكلية مطروحا منها المستوردات في ميزان المدفوعات.
- **الصادرات الكلية :** الصادرات الوطنية مضافا اليها المعاد تصديره.
- **المستوردات في ميزان المدفوعات :** إجمالي المستوردات من بيانات جداول التجارة الخارجية مطروحا منها المعفيات والتي تمثل مستوردات الجهات غير المقيمة.
- **ميزان الخدمات :** يمثل المقبوضات مطروحا منها المدفوعات من الخدمات المبينة ادناه:-

* **دخل الاستثمار (المقبوضات):** يمثل عوائد او ايرادات الجهاز المصرفي الأردني من استثماراته في الخارج مضافا اليه ارباح الاستثمارات المباشرة في الخارج.

* **دخل الاستثمار (المدفوعات):** يمثل مدفوعات الجهاز المصرفي الأردني من الفوائد على ودائع غير المقيمين لديه مضافا اليه إجمالي الفوائد المستحقة على القروض الخارجية بما فيها الفوائد على قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي + ارباح الاستثمارات المدفوعة على استثمارات غير المقيمين.

* **حوالات العاملين (مقبوضات):** تمثل تحويلات الأردنيين العاملين في الخارج الموجهة لغايات الانفاق الجاري في الاردن، ويتم تقديرها استنادا لبيانات الدخل بالعملات الاجنبية للجهاز المصرفي.

* **حوالات العاملين (مدفوعات):** تمثل التحويلات للخارج من قبل العمالة الوافدة للأردن، ويتم تقديرها بالاستناد الى بيانات وزارة العمل حول العمالة الوافدة والى معدل التحويل الشهري بالدينار للعامل الواحد. كما تتضمن حوالات العاملين غير الحاصلين على تصاريح عمل، وذلك ابتداء من عام ١٩٩٧، والتي كانت تحتسب ضمن بند خدمات اخرى (مدفوعات).

* **السفر (مقبوضات):** يمثل إنفاق السياح الوافدين للأردن، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة وباعتماد معدلات إنفاق مختلفة حسب جنسية السياح يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **السفر (مدفوعات):** يمثل إنفاق المقيمين في الاردن في الخارج الذين يسافرون لغايات السياحة سواء للتعليم او للسياحة ولللاج، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة، وحسب معدلات انفاق مختلفة حسب الدولة يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **النقل (مقبوضات):** يشتمل على إيرادات الملكية الأردنية وسلطة الطيران المدني ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأجحة العربية والمتحصلة جراء خدماتها المقدمة لغير المقيمين، ويتم الحصول عليها من المؤسسات ذاتها.

* **النقل (المدفوعات):** يشتمل على نفقات المؤسسات المذكورة أعلاه بالعملات الأجنبية، الى جانب مدفوعات أجور النقل الأخرى واثمان تذاكر السفر التي يشتريها الأردنيون من مؤسسات الطيران الأجنبية، والتي ترد ضمن كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مقبوضات):** يمثل دخل البعثات السياسية الأردنية في الخارج، ويتم تقديره من خلال كشف الدخل بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مدفوعات):** ويمثل إنفاق الحكومة من الخدمات غير المنظورة، ويتم تقديره من خلال كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الخدمات الأخرى (مقبوضات):** تشمل الخدمات غير المصنفة في البنود أعلاه والتي من أبرزها خدمات التأمين التجاري وغير التجاري وخدمات الاتصالات والحاسب الآلي وعمولات المتاجرة والخدمات المالية ورسوم الامتياز والتراخيص. ويذكر ان الخدمات الحكومية المعرفة أعلاه والتي تظهر في بند مستقل ضمن جدول ميزان الخدمات رقم (٣٢)، تضاف الى هذا البند في جدول ميزان المدفوعات رقم (٣١).

* **الخدمات الأخرى (مدفوعات):** وتمثل المدفوعات على الخدمات غير المصنفة أعلاه، وهي نفس الخدمات المذكورة في بند الخدمات الأخرى مقبوضات أعلاه.

- **التحويلات الجارية :** تتضمن المساعدات العينية وغير العينية التي لا يترتب عليها اية التزامات مالية او حقيقية.

- حساب راس المال: صافي حركة قروض القطاع العام (المسحوبات مطروحا منها المدفوعات) مضافا اليه القطاع الخاص (صافي).
- المسحوبات من قروض القطاع العام: تمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية من قبل القطاع العام، ولا يشمل ذلك المسحوبات من قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المدرجة ضمن التمويل.
- المدفوعات من قروض القطاع العام: تمثل التسديدات المستحقة على القروض الخارجية عدا قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المذكورة أعلاه.
- القطاع الخاص (صافي): يمثل هذا البند صافي التحويلات الرأسمالية للقطاع الخاص ويتضمن صافي الاستثمارات في سوق عمان المالي والمساهمات الأجنبية في رؤوس أموال الشركات والتحويلات الرأسمالية للأردنيين العاملين في الخارج، وأية تدفقات واردة عن طريق الجهاز المصرفي لغايات الاستثمار في المملكة.
- التحويلات الرأسمالية للعاملين: تمثل تقديرا لتحويلات الأردنيين العاملين في الخارج التي ترد الى الاردن لغايات استثمارية.
- تغطية المستوردات بالاشهر من احتياطي البنك المركزي الرسمي من العملات الأجنبية: تمثل احتياطيات البنك المركزي مقسومة على قيمة المتوسط الشهري من المستوردات السلعية مطروحا منها قيمة المتوسط الشهري للمعاد تصديره.
- التمويل: يمثل صافي مسحوبات القروض من صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي مضافا اليه فوائد وأقساط الدين الخارجي المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد مضافا اليها التغير في صافي الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي.

خامسا: الانتاج والاسعار

تعد الحسابات القومية في الأردن في الوقت الحاضر استنادا الى نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٦٨، مع العمل حاليا على التحول من هذا النظام الى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ويتم تقدير القيمة المضافة القطاعية بالأسعار الجارية استنادا الى نتائج المسوحات الميدانية والدراسات حول مختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية. ولتقدير القيمة المضافة بالاسعار الثابتة، يتم تخفيض القيم المضافة القطاعية بالاسعار الجارية باستخدام اسلوب المصحح المزدوج او اسلوب التقدير الاستدلالي بقيمة الانتاج القائم بالاسعار الثابتة كأساس لتقدير القيمة المضافة الجارية في سنة المقارنة بالاسعار الثابتة، علما بأن التخفيض يتم على اساس اسعار عام ١٩٩٤.

ويذكر ان البيانات الفعلية النهائية الخاصة بالحسابات القومية تنشر من قبل دائرة الإحصاءات العامة بفجوة زمنية تتراوح عادة بين سنة وستين.

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٤٨) الى (٦٤) إحصاءات هذا الجزء والمصدر الرئيسي لبيانات هذا الجزء هو دائرة الإحصاءات العامة ، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **قطاعات الإنتاج السلعي :** تشمل كل من قطاعات الزراعة والتعدين والصناعات التحويلية و"الكهرباء والمياه" والتشييد.
- **قطاعات الإنتاج الخدمي :** تشمل كل من قطاعات التجارة والمطاعم والفنادق، والنقل والاتصالات، وخدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال، وخدمات اجتماعية وشخصية، ومنتجات الخدمات الحكومية، ومنتجات الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات، والخدمات المنزلية، مطروحا منها الخدمات المصرفية المحسبة.
- **صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج :** يحسب اعتمادا على بيانات ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات، ويتضمن صافي دخل الاستثمار مضافا إليه جزء من صافي حوالات العاملين، ويمثل هذا الجزء حوالات كل من الاردنيين العاملين في الخارج والوافدين الذين يعملون في الاردن، ولكنهم يعتبرون مقيمون في بلدهم الاصلي حسب المنهجية الدولية لتعريف مفهوم الإقامة.
- **الدخل القومي المتاح :** هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مضافا إليه صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي ومطروحا منه اهتلاك رأس المال الثابت.
- **صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي :** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٥٣) ويحتسب من بيانات ميزان المدفوعات ويمثل صافي الحوالات الجارية مضافا إليه ذلك الجزء من صافي حوالات العاملين الذي لم يحتسب ضمن بند صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج.
- **فائض التشغيل :** يمثل قيمة الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه تعويضات العاملين واهتلاك رأس المال الثابت وصافي الضرائب غير المباشرة. ويشمل هذا البند كل من الربح والفوائد والأرباح وغيرها من دخل الملكية.
- **الادخار المحلي :** هو الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي (العام والخاص).

- **الادخار القومي :** هو الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي.
- **الادخار المتاح الصافي :** هو الدخل القومي المتاح مطروحا منه الاستهلاك الكلي. وهذا المفهوم هو المعتمد في نظام الحسابات القومية ، علما بان مفاهيم الادخار الاخرى الواردة اعلاه يتم استخدامها من قبل الهيئات والمؤسسات المالية الدولية.
- **التكوين الرأسمالي الاجمالي :** هو الانفاق على السلع الرأسمالية الثابتة مضافا اليه التغير في المخزون. ويمول التكوين الرأسمالي الاجمالي من خلال الادخار المتاح الاجمالي مضافا اليه صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي وصافي الاقتراض من العالم الخارجي.
- **مخفض الناتج المحلي الإجمالي :** يقيس المستوى العام لأسعار كافة السلع والخدمات المنتجة محليا (بما فيها السلع الرأسمالية والوسيلة) والداخلية في الناتج المحلي الإجمالي، ويحتسب بقسمة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة وضرب حاصل القسمة بـ ١٠٠.
- **الرقم القياسي لاسعار المستهلك (١٩٩٧=١٠٠) :** يقيس المستوى العام لاسعار سلة ثابتة من السلع والخدمات التي تستهلكها الأسرة في المملكة (٧٢٩ سلعة وخدمة)، بما فيها السلع والخدمات الاستهلاكية المستوردة من الخارج. ويعد الرقم من قبل دائرة الإحصاءات العامة، بالترجيح بمعدل انفاق الأسرة على السلع والخدمات الداخلة في الرقم القياسي استناداً الى نتائج دراسة نفقات ودخل الأسرة (١٩٩٧).
- **كميات الانتاج للصناعات الرئيسية:** يرصد جدول رقم (٥٦) كميات الانتاج الفعلي للمنتجات الرئيسية في قطاع الصناعة، ويتم جمع بياناته شهريا من الشركات الصناعية التالية:
- **الفوسفات :** شركة مناجم الفوسفات الاردنية.
- **البوتاس :** شركة البوتاس العربية.
- **الاسمدة :** شركة مناجم الفوسفات الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم) + شركة الاسمدة اليابانية الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم + الاسمدة المركبة).
- **الاحماض الكيماوية:** شركة مناجم الفوسفات الاردنية (حامض الفوسفوريك + حامض الكبريتيك) + الشركة الهندية الاردنية للكيماويات (حامض الفوسفوريك).
- **الاسمنت والكلنكر :** شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

- الكهرباء : شركة توليد الكهرباء المركزية + شركة مناجم الفوسفات الاردنية + شركة البوتاس العربية + شركة مصانع الاسمنت الاردنية.
- المنتجات البترولية: شركة مصفاة البترول الاردنية وتمثل مجموع الكميات المنتجة من الغاز المسال والبنزين والافتور والكاز والسولار وزيت الوقود والاسفلت والنفط الابيض والنفثا.
- الرقم القياسي لكميات الإنتاج الصناعي : يقيس التطورات الشهرية في النشاط الحقيقي (الكمي) لقطاعات الصناعة التحويلية والاستخراجية والكهرباء (نحو ٢٠%) من الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي). ويحتسب على اساس الإنتاج الفعلي لعينة تمثل غالبية الصناعات المحلية مرجحا بالقيمة المضافة في سنة الاساس لكل صناعة.
- الرقم القياسي لاسعار الأسهم : يقيس هذا الرقم المستوى العام لاسعار اسهم الشركات المدرجة في السوق النظامي لبورصة عمان ، مرجحا بالقيمة السوقية لاسهم تلك الشركات ويحتسب من قبل بورصة عمان.
- القيمة السوقية للأسهم : تمثل القيمة السوقية لرأسمال الشركات وتحتسب بضرب إجمالي عدد الأسهم المكتتب بها في سعر إغلاق آخر يوم تداول. (المصدر: بورصة عمان).

معلومات أساسية حول الأردن

- نظام الحكم** : نيابي ملكي وراثي .
- الموقع الجغرافي** : يقع الأردن بين خطي عرض (29) و (33) شمالاً وخطي طول (34) و (39) شرقاً.
- السكان** : يقدر عدد السكان بواقع 5.33 مليون نسمة في عام 2002.
- المساحة** : تبلغ مساحة المملكة حوالي 89.3 ألف كيلومتر مربع، منها 7.8% أراض زراعية.
- المناخ** : حار وجاف صيفاً معتدل وماطر شتاءً .
- التوقيت** : يسبق التوقيت في المملكة توقيت غرينتش بثلاث ساعات صيفاً وبساعتين شتاءً .
- النظام الاقتصادي** : يعتبر الاقتصاد الأردني اقتصاداً حراً وموجهاً نحو السوق.
- حجم الاقتصاد** : بلغ الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري خلال عام 2002 ما قيمته 6653 مليون دينار أو ما يعادل 9384 مليون دولار أميركي.
- مستوى المعيشة** : بلغ نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري خلال عام 2002 حوالي 1248 ديناراً أو ما يعادل 1760 دولاراً أميركياً.
- الموارد** : يتميز الأردن بوفرة العديد من الخامات الطبيعية من أهمها الفوسفات والبوتاس، كما يتميز بوفرة الأيدي العاملة المؤهلة والمدربة ، فضلاً عن تعدد الأماكن السياحية.
- العملة الوطنية** : الدينار الأردني ويعادل 1.41 دولاراً أميركياً ويتمتع بقابلية تامة للتحويل.

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS

JD Million

مليون دينار

	2003	2002	2001	2000	1999	1998	
Money and Banking	September						النقد والبنوك
Currency with the Public	1,406.0	1,252.7	1,202.4	1,239.9	1,106.6	952.8	النقد المتداول
Deposits of Residents in Jordan Dinar ⁽¹⁾	5,769.6	5,217.9	4,842.9	4,611.5	4,357.9	3,940.8	ودائع المقيمين بالدينار ^(١)
Deposits of Residents in Foreign Currencies ⁽¹⁾	2,111.4	1,948.5	1,820.8	1,583.3	1,283.1	1,132.7	ودائع المقيمين بالعملة الاجنبية ^(١)
Money Supply (M2)	9,287.0	8,419.1	7,866.1	7,434.7	6,747.6	6,026.3	عرض النقد (٢ع)
Foreign Assets (Net)	5,351.7	4,418.7	3,991.0	3,852.1	3,003.4	2,374.8	صافي الموجودات الاجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	3,935.3	4,000.4	3,875.1	3,582.6	3,744.2	3,651.5	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	1,611.6	1,666.1	1,588.3	1,420.8	1,495.2	1,388.4	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	4,966.4	4,847.8	4,695.6	4,211.9	4,032.1	3,839.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع)						
	في العام السابق %						
	Percentage Change of Begining Stock of (M2)						
Money Supply (M2)	10.3	7.0	5.8	10.2	11.9	-	عرض النقد (٢ع)
Foreign Assets (Net)	11.1	5.5	1.8	12.6	10.4	-	صافي الموجودات الاجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	-0.8	1.5	4.0	-2.4	1.5	-	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	-0.6	1.0	2.3	-1.1	1.9	-	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	1.4	1.9	6.5	2.7	3.2	-	الديون على القطاع الخاص (مقيم)

Public Finance	January -September						المالية العامة
Domestic Revenues	1,219.5	1,752.1	1,718.6	1,610.1	1,617.4	1,529.1	الارادات المحلية
Foreign Grants	525.2	277.4	249.4	240.2	198.5	203.0	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	1,498.7	1,852.3	1,788.5	1,718.3	1,643.1	1,644.6	النفقات الجارية
Capital Expenditures	297.5	436.8	403.8	335.8	396.4	443.1	النفقات الرأسمالية
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	-51.5	-259.6	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6	العجز / الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-1.4	-184.8	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6	العجز / الوفر الكلي (على الاساس النقدي)
	نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي %						
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)		-3.9	-3.6	-3.4	-3.9	-6.3	العجز / الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)		-2.8	-2.5	-2.0	-2.4	-5.3	العجز / الوفر الكلي (على الاساس النقدي)
Domestic Revenues		26.3	27.2	26.9	28.0	27.3	الارادات المحلية
Current Expenditures		27.8	28.3	28.7	28.5	29.3	النفقات الجارية
Capital Expenditures		6.6	6.4	5.6	6.9	7.9	النفقات الرأسمالية

(1) : Excluding Central Government Deposits .

(١) : باستثناء ودائع الحكومة المركزية .

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS (CONTINUED)

JD Million	مليون دينار						
	2003	2002	2001	2000	1999	1998	
Internal and External Public Debt	September						الدين العام الداخلي والخارجي
Gross Domestic Debt of Central Government ⁽³⁾ (Budgetary and Own - Budget Agencies)	1,705	1,656	1,397	1,235	1,054	1,152	اجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية ⁽⁷⁾ (ضمن الموازنة وبموازانات مستقلة)
As Percent of GDP		24.9	22.1	20.6	18.3	20.5	نسبة إلى الناتج المحلي الاجمالي %
Movement of Domestic Debt Instruments ⁽⁴⁾	January - September						حركة أوراق الدين العام الداخلي ⁽⁴⁾
Amortization	1,071.0	808.0	730.0	600.0	441.4	61.4	إطفاء
Interests	20.0	37.9	27.4	22.5	23.2	18.8	فوائد
As Percent of Domestic Revenues	1.6	2.2	1.6	1.4	1.4	1.2	نسبة إلى الإيرادات المحلية %
External Public Debt Outstanding (Excluding Collateralized Brady Bonds)	5,279.1	5,123.5	4,742.8	4,794.7	5,186.2	5,009.8	رصيد الدين العام الخارجي (باستثناء سندات بريدي المضمونة)
As Percent of GDP		77.0	75.2	80.1	89.9	89.3	نسبة إلى الناتج المحلي الاجمالي %
External Public Debt Service (Commitment Basis)	430.9	566.7	546.8	518.0	550.0	550.3	خدمة الدين العام الخارجي على اساس الاستحقاق
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services		18.8	19.8	20.7	22.0	21.9	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %
External Public Debt Service (Cash Basis)	305.3	412.4	401.7	376.4	353.9	361.4	خدمة الدين العام الخارجي على الاساس النقدي
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services		13.7	14.5	15.0	14.1	14.4	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %
External Sector	January - June						القطاع الخارجي
Trade Balance (Deficit -)	-873.4	-1,581.4	-1,799.8	-1,898.6	-1,323.7	-1,434.5	الميزان التجاري (العجز -)
Services Balance	739.2	1,548.6	1,499.6	1,445.5	1,216.8	1,190.6	ميزان الخدمات
Workers' Remittances (Receipts)	739.6	1,513.7	1,426.0	1,308.2	1,179.8	1,093.8	مقبوضات حوالات العاملين
Travel (Receipts)	215.6	557.4	496.1	512.4	564.0	548.5	مقبوضات السفر
Net Current Transfers	694.6	364.4	297.2	494.6	394.0	259.4	صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants	560.4	331.6	-3.0	41.5	287.1	15.5	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants	-128.2	-29.9	-330.0	-245.3	10.7	-230.7	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
Gross Official Reserves	3,355.8	2,477.7	1,828.1	1,958.7	1,411.5	829.2	احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية
Coverage of prospective Imports of Goods and Non-Factor Services (In Months)		7.6	6.0	6.4	4.8	3.3	تغطيتها للمستوردات المتوقعة من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج (بالاشهر)
Commodity Exports	1,536.6	1,963.9	1,626.7	1,346.6	1,298.8	1,277.9	الصادرات السلعية
Commodity Imports	2,863.3	3,545.3	3,426.5	3,245.2	2,622.5	2,712.4	المستوردات السلعية
	In Percent of GDP						نسبة إلى الناتج المحلي الاجمالي %
Trade Balance (Deficit -)		-23.8	-28.5	-31.7	-23.0	-25.6	الميزان التجاري (العجز -)
Services Balance		23.3	23.8	24.1	21.1	21.2	ميزان الخدمات
Current Transfers		5.5	4.7	8.3	6.8	4.6	صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants		5.0	0.0	0.7	5.0	0.3	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants		-0.4	-5.2	-4.1	0.2	-4.1	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
Production and Prices							الإنتاج والأسعار
Nominal GDP at Market Prices (JD Million)	6,652.9	6,310.5	5,989.1	5,767.3	5,609.8		الناتج المحلي الاجمالي بأسعار السوق الجارية (مليون دينار)
Population (In Millions)	5.329	5.182	5.039	4.900	4.756		عدد السكان (بالمليون)
Per Capita GDP at Current Market Prices (JD)		1,248	1,218	1,189	1,177	1,180	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية (دينار)
	Percentage Change						التغير النسبي (%)
Nominal GDP at Market Prices		5.4	5.4	3.8	2.8	9.2	الناتج المحلي الاجمالي بأسعار السوق الجارية
Real GDP at Basic Prices		5.2	4.5	4.6	2.8	3.1	الناتج المحلي الاجمالي بأسعار الاساس الثابتة
Real GDP at Market Prices		5.0	4.2	4.1	3.1	3.0	الناتج المحلي الاجمالي بأسعار السوق الثابتة
GDP Deflator at Market Prices (1994=100)		0.4	1.1	-0.2	-0.3	6.0	مخفض الناتج المحلي الاجمالي بأسعار السوق (١٩٩٤=١٠٠)
	September						
Percentage Change in Consumer Price Index (1997=100)	0.3	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1	التغير النسبي في الرقم القياسي لأسعار المستهلك (١٩٩٧=١٠٠)

(3) : Data for Outstanding Internal Public Debt Published for Periods Preceding 1998 Are Not Comparable with New Data for 1998 And after (as They Appear in This Table and Table 28)
Because of The Different Methodology Applied .

(4) : Including Public Entities Bonds.

(٣) : بيانات رصيد الدين العام الداخلي المنشورة للفترة التي تسبق عام ١٩٩٨ غير قابلة للمقارنة مع بيانات عام ١٩٩٨ وما بعده (في هذا الجدول و جدول ٢٨)
نظرا لاختلاف المنهجية.

(٤) : تشمل سندات المؤسسات العامة.

جدول رقم (٢) : المسح النقدي للجهاز المصرفي

TABLE NO. (2) : MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

JD Million

مليون دينار

End of Period	2003		2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
	أيلول	آب						
September	August							
Foreign Assets (Net)	5351.7	5336.4	4418.7	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	الموجودات الاجنبية (صافي)
Central Bank	4191.4	4149.1	3271.1	2650.4	2848.1	2424.7	2000.9	البنك المركزي
Licenced Banks	1160.3	1187.3	1147.6	1340.6	1004.0	578.7	373.9	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	3935.3	3926.2	4000.4	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	1611.6	1651.3	1666.1	1588.3	1420.8	1495.2	1388.4	- صافي الديون على القطاع العام
A) Net Claims on Central Government								أ) صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	1337.7	1344.7	1454.7	1364.7	1206.1	1234.9	1138.7	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government								ب) صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	-6.6	8.8	-49.9	-60.7	-103.2	-47.6	-53.4	بموازانات مستقلة
C) Claims on Public Entities	280.5	297.8	261.3	284.3	317.9	307.9	303.1	ج) الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	4966.4	4876.7	4847.8	4695.6	4211.9	4032.1	3839.6	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	73.7	73.6	74.4	78.7	79.9	78.4	70.6	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-2716.4	-2675.4	-2587.9	-2487.5	-2130.0	-1861.5	-1647.1	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	9287.0	9262.6	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	2758.2	2807.7	2316.2	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	1406.0	1432.5	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordan Dinar	1352.2	1375.2	1063.5	917.3	786.8	670.5	661.1	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	6528.8	6454.9	6102.9	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	434.0	423.9	334.7	249.6	176.0	160.2	147.9	ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية
Time and Saving Deposits of which:	6094.8	6031.0	5768.2	5496.8	5232.0	4810.3	4264.5	ودائع التوفير ولأجل ، منها :
In Foreign Currencies	1677.4	1658.8	1613.8	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	بالعملات الاجنبية
<u>Memorandum Items</u>								<u>بنود تذكيرية</u>
Private Sector (Non-Resident) Deposits	1836.9	1900.9	2003.5	1798.2	1735.6	1620.5	1580.2	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
In Jordan Dinar	113.1	116.0	105.3	85.4	77.9	74.2	59.8	بالدينار الاردني
In Foreign Currencies	1723.8	1784.9	1898.2	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٣) : التغير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه

TABLE NO. (3) : CHANGES IN MONEY SUPPLY (M2) AND FACTORS AFFECTING IT

JD Million

مليون دينار

	أيلول September					
	2003	2002	2001	2000	1999	
Foreign Assets (Net)	933.0	427.7	138.9	848.7	628.6	الموجودات الأجنبية (صافي)
Central Bank	920.3	620.7	-197.7	423.4	423.8	البنك المركزي
Licensed Banks	12.7	-193.0	336.6	425.3	204.8	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	-65.1	125.3	292.5	-161.6	92.7	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	-54.5	77.8	167.5	-74.4	113.0	- صافي الديون على القطاع العام:
A) Net Claims on Central Government						أ - صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	-117.0	90.0	158.6	-28.8	96.2	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government						ب - صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	43.3	10.8	42.5	-55.6	12.0	بموازونات مستقلة
C) Claims on Public Entities	19.2	-23.0	-33.6	10.0	4.8	ج - الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	118.6	152.2	483.7	179.8	192.5	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	-0.7	-4.3	-1.2	1.5	7.8	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-128.5	-100.4	-357.5	-268.5	-220.6	- صافي العوامل الأخرى
Money Supply (M2)	867.9	553.0	431.4	687.1	721.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	442.0	196.5	93.0	249.6	163.2	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	153.3	50.3	-37.5	133.3	153.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordanian Dinar	288.7	146.2	130.5	116.3	9.4	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	425.9	356.5	338.4	437.5	558.1	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	99.3	85.1	73.6	15.8	12.3	ودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية
Time and Saving Deposits	326.6	271.4	264.8	421.7	545.8	ودائع التوفير ولأجل
of which in Foreign Currencies	63.6	42.6	163.9	284.4	138.1	منها: بالعملات الأجنبية
	التغير النسبي عن رصيد العام السابق %					
	Percentage Change of Begining Stock					
Foreign Assets (Net)	21.1	10.7	3.6	28.3	26.4	الموجودات الأجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	-1.6	3.2	8.2	-4.3	2.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	-3.3	4.9	11.8	-5.0	7.7	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	2.4	3.2	11.5	4.5	5.0	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	-0.9	-5.5	-1.5	1.9	11.0	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	5.0	4.0	16.8	14.4	13.0	صافي العوامل الأخرى
Money Supply (M2)	10.3	7.0	5.8	10.2	11.9	عرض النقد (٢ع)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع)					
	في العام السابق %					
	Percentage Change of Begining Stock of (M2)					
Foreign Assets (Net)	11.1	5.5	1.8	12.6	10.4	الموجودات الأجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	-0.8	1.5	4.0	-2.4	1.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	-0.6	1.0	2.3	-1.1	1.9	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	1.4	1.9	6.5	2.7	3.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	0.0	-0.1	0.0	0.0	0.1	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	-1.5	-1.3	-4.8	-4.0	-3.6	صافي العوامل الأخرى
Money Supply (M2)	10.3	7.0	5.8	10.2	11.9	عرض النقد (٢ع)

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتفظة به

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September						
2316.2	2346.8	2270.2	2346.7	2316.2	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (ع)
1252.7	1261.3	1243.5	1250.7	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	- النقد المتداول
1063.5	1085.5	1026.7	1096.0	1063.5	917.3	786.8	670.5	661.1	- ودائع تحت الطلب بالدينار
919.2	935.3	925.7	959.3	919.2	805.7	720.9	609.1	604.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
137.0	143.2	95.0	129.7	137.0	103.7	58.6	58.1	55.5	ب) مؤسسات عامة
7.3	7.0	6.0	7.0	7.3	7.9	7.3	3.3	1.2	ج) مؤسسات مالية
6102.9	6114.1	6110.4	6120.0	6102.9	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
334.7	325.6	315.7	325.9	334.7	249.6	176.0	160.2	147.9	- ودائع تحت الطلب بالعملة الاجنبية
321.3	303.3	298.4	304.3	321.3	231.1	160.2	147.9	138.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
12.0	21.0	15.9	20.3	12.0	17.5	15.1	10.9	8.2	ب) مؤسسات عامة
1.4	1.3	1.4	1.3	1.4	1.0	0.7	1.4	1.3	ج) مؤسسات مالية
4154.4	4199.0	4201.8	4202.6	4154.4	3925.6	3824.7	3687.4	3279.7	- ودائع التوفير ولأجل بالدينار
3297.0	3315.7	3276.5	3291.5	3297.0	2972.3	2862.3	2747.9	2526.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
800.8	826.8	869.2	849.5	800.8	892.4	914.8	906.5	727.9	ب) مؤسسات عامة
56.6	56.5	56.1	61.6	56.6	60.9	47.6	33.0	25.4	ج) مؤسسات مالية
1613.8	1589.5	1592.9	1591.5	1613.8	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	- ودائع التوفير ولأجل بالعملة الاجنبية
1557.2	1535.7	1544.5	1534.1	1557.2	1500.2	1331.6	1087.2	946.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
49.3	46.4	41.0	50.2	49.3	63.4	68.9	32.3	34.2	ب) مؤسسات عامة
7.3	7.4	7.4	7.2	7.3	7.6	6.8	3.4	4.2	ج) مؤسسات مالية
8419.1	8460.9	8380.6	8466.7	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (ع)
6470.6	6545.8	6472.0	6549.3	6470.6	6045.3	5851.4	5464.5	4893.6	منه بالدينار

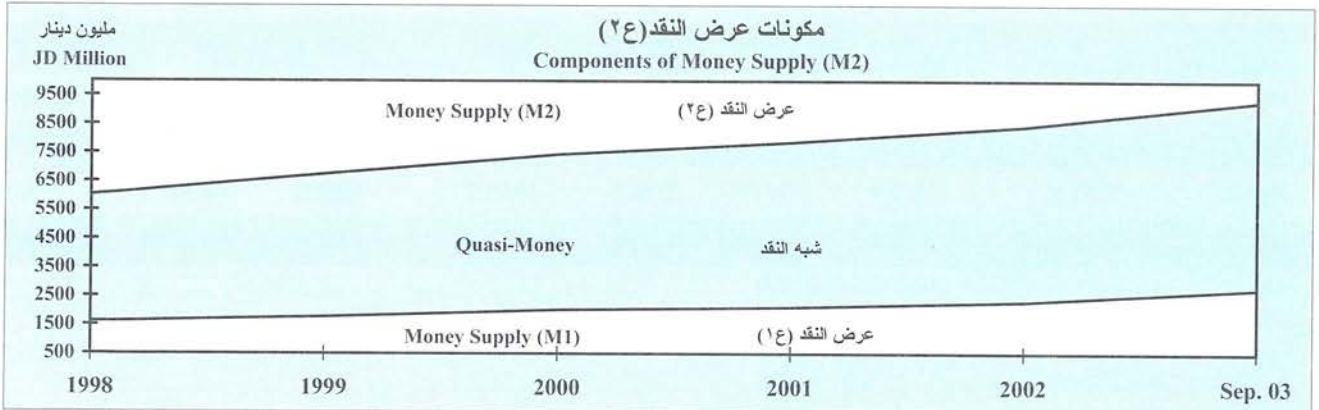
نسبة من عرض النقد (ع٢) Ratio to Money Supply (M2)							(نسب مئوية)
(Percentages)							
	2003	2002	2001	2000	1999	1998	
	أيلول September						
Currency with the Public	15.2	14.9	15.3	16.7	16.4	15.8	النقد المتداول
Deposits in Jordan Dinar	62.1	62.0	61.6	62.0	64.5	65.4	ودائع بالدينار
Deposits in Foreign Currencies	22.7	23.1	23.1	21.3	19.1	18.8	ودائع بالعملة الاجنبية

جدول رقم (٤) : عرض النقد ومكوناته والجهة المحتفظة به (تابع)

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Money Supply (M1)	2758.2	2807.7	2739.9	2595.7	2600.0	2503.2	2406.1	2359.3	2340.7
- Currency with the Public	1406.0	1432.5	1434.2	1395.9	1376.6	1358.4	1366.5	1290.7	1268.3
- Demand Deposits in Jordan Dinar	1352.2	1375.2	1305.7	1199.8	1223.4	1144.8	1039.6	1068.6	1072.4
A) Private Sector (Resident)	1213.6	1199.5	1109.4	1035.6	999.5	957.4	897.3	943.8	947.3
B) Public Entities	130.0	167.7	187.6	154.3	216.1	179.8	133.7	117.3	118.6
C) Financial Institutions	8.6	8.0	8.7	9.9	7.8	7.6	8.6	7.5	6.5
Quasi-Money	6528.8	6454.9	6368.8	6318.1	6250.6	6238.4	6222.3	6252.6	6119.3
- Demand Deposits in Foreign Currencies	434.0	423.8	390.4	383.6	348.9	352.0	359.3	374.7	359.3
A) Private Sector (Resident)	393.4	399.8	368.4	356.8	323.5	327.4	327.9	351.0	334.3
B) Public Entities	39.7	22.0	21.0	25.6	24.2	23.2	28.4	22.0	23.0
C) Financial Institutions	0.9	2.0	1.0	1.2	1.2	1.4	3.0	1.7	2.0
- Time and Saving Deposits in Jordan Dinar	4417.4	4372.3	4319.8	4274.3	4192.8	4210.8	4181.3	4210.5	4137.3
A) Private Sector (Resident)	3602.0	3540.8	3490.8	3390.9	3324.5	3321.1	3263.4	3272.3	3264.6
B) Public Entities	744.4	752.5	752.4	810.9	803.2	824.2	853.4	876.7	814.9
C) Financial Institutions	71.0	79.0	76.6	72.5	65.1	65.5	64.5	61.5	57.8
- Time and Saving Deposits in Foreign Currencies	1677.4	1658.8	1658.6	1660.2	1708.9	1675.6	1681.7	1667.4	1622.7
A) Private Sector (Resident)	1594.6	1574.3	1578.3	1584.4	1631.7	1601.0	1611.1	1600.9	1560.6
B) Public Entities	74.7	77.2	73.1	68.6	70.7	67.3	63.0	59.5	56.0
C) Financial Institutions	8.1	7.3	7.2	7.2	6.5	7.3	7.6	7.0	6.1
Money Supply (M2)	9287.0	9262.6	9108.7	8913.8	8850.6	8741.6	8628.4	8611.9	8460.0
of which in Jordan Dinar	7175.6	7180.0	7059.7	6870.0	6792.8	6714.0	6587.4	6569.8	6478.0



جدول رقم (٥) : النقود الاحتياطية

TABLE NO. (5) : RESERVE MONEY

JD Million

مليون دينار

المطلوبات Liabilities				النقود الاحتياطية Reserve Money	الموجودات Assets		نهاية الفترة End of Period
ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي Licenced Banks' Deposits with CBJ in JD			النقد المصدر Currency Issued		صافي الموجودات المحلية للبنك المركزي Net Domestic Assets of the Central Bank	صافي الموجودات الاجنبية للبنك المركزي ^(١) Net Foreign Assets of the Central Bank ⁽¹⁾	
المجموع Total	احتياطي فائض Excess Reserve	احتياطي الزامي Obligatory Reserve					
599.1	110.2	488.9	1005.3	1604.4	-7.2	1611.6	1998
630.1	91.7	538.4	1182.9	1813.0	-179.3	1992.3	1999
552.9	162.0	390.9	1323.3	1876.2	-586.5	2462.7	2000
528.8	245.7	283.1	1279.0	1807.8	-518.7	2326.5	2001
561.0	239.3	321.7	1333.0	1894.0	-1053.4	2947.4	2002
							2002
512.5	188.0	324.5	1327.3	1839.8	-1059.8	2899.6	September ايلول
504.5	177.7	326.8	1316.9	1821.4	-1101.1	2922.5	October تشرين اول
515.8	194.0	321.8	1346.3	1862.1	-1067.0	2929.1	November تشرين ثاني
561.0	239.3	321.7	1333.0	1894.0	-1053.4	2947.4	December كانون اول
							2003
536.3	203.0	333.3	1347.4	1883.7	-1177.6	3061.3	January كانون ثاني
549.4	217.1	332.3	1380.4	1929.8	-1089.3	3019.1	February شباط
531.4	190.7	340.7	1468.9	2000.3	-1039.3	3039.6	March آذار
526.0	185.3	340.7	1438.5	1964.5	-1070.6	3035.1	April نيسان
570.2	191.3	379.0	1456.7	2027.0	-1407.1	3434.1	May ايار
647.2	257.2	390.0	1481.4	2128.6	-1464.6	3593.2	June حزيران
620.0	219.0	401.0	1518.1	2138.1	-1606.9	3745.0	July تموز
665.4	252.5	412.9	1531.4	2196.8	-1650.2	3847.0	August آب
677.2	253.2	424.0	1493.0	2170.2	-1710.2	3880.4	September ايلول

(1) : Excludes Licensed Banks Foreign Currency Deposits with the CBJ .

(١) : لا يشتمل على ودائع البنوك المرخصة بالعملة الاجنبية لدى البنك المركزي .

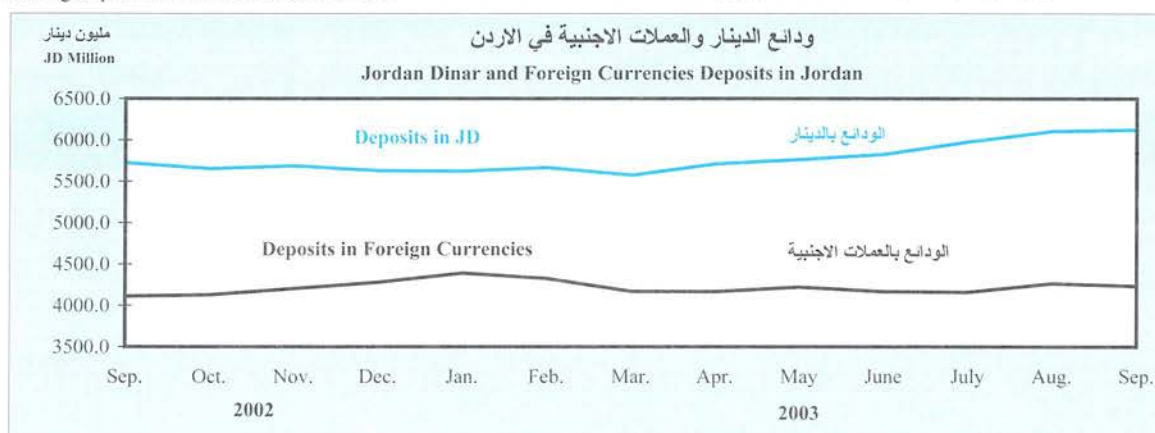
جدول رقم (٦) : النقد المصدّر والودائع في الاردن حسب نوع العملة

TABLE NO. (6) : CURRENCY ISSUED AND DEPOSITS IN JORDAN BY TYPE OF CURRENCY

JD Million											ملليون دينار	
المجموع الكلّي	الودائع بالعملات الاجنبية Deposits in Foreign Currencies			اجمالي النقد المصدر والودائع بالدينار Total Curre- ncy Issued & Deposits in Jordan Dinar	الودائع بالدينار Deposits in JD			النقد المصدر Currency Issued			نهاية الفترة End of Period	
	المجموع	البنك المركزي (١)	البنوك المرخصة		المجموع	البنك المركزي (١)	البنوك المرخصة	المجموع	النقد لدى البنوك المرخصة Cash with Licenced Banks	النقد المتداول Currency with the Public		
		Central Bank (1)	Licenced Banks			Central Bank (1)	Licenced Banks		Total	Cash with Licenced Banks		Currency with the Public
Grand Total	Total	Central Bank (1)	Licenced Banks		Total	Central Bank (1)	Licenced Banks	Total				
8073.4	2876.2	243.3	2632.9	5197.2	4191.9	13.4	4178.5	1005.3	52.5	952.8	1998	
9016.7	3142.2	321.2	2821.0	5874.5	4691.6	10.1	4681.4	1182.9	76.3	1106.6	1999	
10117.1	3729.4	505.1	3224.3	6387.7	5064.4	64.2	5000.2	1323.3	83.4	1239.9	2000	
10556.0	3996.5	478.9	3517.6	6559.5	5280.5	76.8	5203.7	1279.0	76.6	1202.4	2001	
11257.5	4279.7	444.6	3835.1	6977.8	5644.8	112.2	5532.6	1333.0	80.3	1252.7	2002	
											2002	
11180.7	4110.5	437.9	3672.6	7070.2	5742.9	86.3	5656.6	1327.3	76.6	1250.7	September ايلول	
11116.2	4128.4	433.3	3695.1	6987.8	5670.9	80.1	5590.8	1316.9	73.4	1243.5	October تشرين اول	
11255.2	4204.0	444.7	3759.3	7051.2	5704.9	116.2	5588.7*	1346.3	85.0	1261.3	November تشرين ثاني	
11257.5	4279.7	444.6	3835.1	6977.8	5644.8	112.2	5532.6	1333.0	80.3	1252.7	December كانون اول	
											2003	
11377.6	4390.4	554.5	3835.9	6987.2	5639.8	99.4	5540.4	1347.4	79.1	1268.3	January كانون ثاني	
11387.0	4326.5	448.4	3878.1	7060.5	5680.1	72.7	5607.4	1380.4	89.7	1290.7	February شباط	
11227.3	4170.1	446.8	3723.3	7057.2	5588.3	26.8	5561.5	1468.9	102.4	1366.5	March آذار	
11331.2	4167.2	458.5	3708.7	7164.0	5725.5	59.3	5666.2	1438.5	80.1	1358.4	April نيسان	
11454.7	4221.7	448.2	3773.5	7233.0	5776.3	115.9	5660.4	1456.7	80.1	1376.6	May ايار	
11488.2	4166.8	446.0	3720.8	7321.4	5840.0	40.1	5799.9	1481.4	85.5	1395.9	June حزيران	
11670.0	4160.8	430.2	3730.6	7509.2	5991.1	73.0	5918.1	1518.1	83.9	1434.2	July تموز	
11913.8	4265.3	429.2	3836.1	7648.5	6117.1	68.5	6048.6	1531.4	98.9	1432.5	August آب	
11863.5	4234.6	426.9	3807.7	7628.9	6135.9	45.3	6090.6	1493.0	87.0	1406.0	September ايلول	

(1) : Excluding Deposits of Licenced Banks with CBJ.

(١) : لا تشمل على ودايع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.



جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September						
6588.4	6621.6	6554.8	6634.6	6588.4	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	الائتمان المحلي
612.6	745.3	715.1	787.2	612.6	692.8	699.5	847.5	791.6	البنك المركزي
5975.8	5876.3	5839.7	5847.4	5975.8	5669.8	5013.1	4758.1	4506.9	البنوك المرخصة
5886.1	5916.4	5896.2	5961.8	5886.1	5757.7	5168.2	5065.3	4799.2	بالدينار الاردني
572.3	712.5	682.3	754.4	572.3	660.1	667.4	815.5	759.8	البنك المركزي
5313.8	5203.9	5213.9	5207.4	5313.8	5097.6	4500.8	4249.8	4039.4	البنوك المرخصة
702.3	705.2	658.6	672.8	702.3	604.9	544.4	540.3	499.3	بالعملات الاجنبية
40.3	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	البنك المركزي
662.0	672.4	625.8	640.0	662.0	572.2	512.3	508.3	467.5	البنوك المرخصة
الائتمان الممنوح للقطاع الخاص									
5235.6	5297.2	5273.3	5208.5	5235.6	5024.2	4513.2	4307.3	4098.0	الائتمان الممنوح للقطاع الخاص
4429.2	4466.5	4452.6	4417.2	4429.2	4327.5	3911.1	3775.1	3613.8	بالدينار الاردني
806.4	830.7	820.7	791.3	806.4	696.7	602.1	532.2	484.2	بالعملات الاجنبية
4847.9	4850.6	4829.9	4806.3	4847.9	4695.6	4211.9	4032.1	3839.6	قطاع خاص (مقيم)
4401.6	4395.4	4420.9	4387.2	4847.9	4307.4	3896.7	3766.5	3605.0	بالدينار الاردني
446.3	455.2	409.0	419.1	446.3	388.2	315.2	265.6	234.6	بالعملات الاجنبية
387.7	446.6	443.4	402.2	387.7	328.6	301.3	275.2	258.4	قطاع خاص (غير مقيم)
27.6	71.1	31.7	30.0	27.6	20.1	14.4	8.6	8.8	بالدينار الاردني
360.1	375.5	411.7	372.2	360.1	308.5	286.9	266.6	249.6	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي (تابع)

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Domestic Credit	6651.6	6601.6	6606.1	6544.5	6596.0	6838.5	6731.5	6650.7	6533.8
Central Bank	667.0	600.5	606.9	539.2	604.2	779.1	645.3	631.5	562.1
Licenced Banks	5984.6	6001.1	5999.2	6005.3	5991.8	6059.4	6086.2	6019.2	5971.7
In Jordan Dinar	5888.5	5839.0	5849.4	5789.1	5844.7	6101.8	5963.9	5928.1	5817.4
Central Bank	626.7	560.2	566.6	498.9	563.8	738.8	604.9	591.2	521.7
Licenced Banks	5261.8	5278.8	5282.8	5290.2	5280.9	5363.0	5359.0	5336.9	5295.7
In Foreign Currencies	763.1	762.6	756.7	755.4	751.3	736.7	767.6	722.6	716.4
Central Bank	40.3	40.3	40.3	40.3	40.4	40.3	40.4	40.3	40.4
Licenced Banks	722.8	722.3	716.4	715.1	710.9	696.4	727.2	682.3	676.0
Credit to Private Sector									
Credit to Private Sector	5363.2	5274.8	5302.7	5299.5	5348.5	5288.0	5335.3	5283.5	5260.2
In Jordan Dinar	4518.8	4459.2	4484.2	4471.0	4472.2	4455.9	4450.8	4424.1	4416.7
In Foreign Currencies	844.4	815.6	818.5	828.5	876.3	832.1	884.5	859.4	843.5
Private Sector (Resident)	4966.4	4876.7	4914.2	4940.3	4931.3	4900.7	4929.6	4863.9	4849.3
In Jordan Dinar	4482.2	4419.8	4444.1	4436.6	4438.9	4421.3	4420.5	4396.7	4388.9
In Foreign Currencies	484.2	456.9	470.1	503.7	492.4	479.4	509.1	467.2	460.4
Private Sector (Non-Resident)	396.8	398.1	388.5	359.2	417.2	387.3	405.7	419.6	410.9
In Jordan Dinar	36.6	39.4	40.1	34.4	33.3	34.6	30.3	27.4	27.8
In Foreign Currencies	360.2	358.7	348.4	324.8	383.9	352.7	375.4	392.2	383.1

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيلول	تشرين أول	تشرين ثاني	كانون أول						
September	October	November	December						
6588.4	6621.6	6554.8	6634.6	6588.4	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	رصيد الائتمان المحلي
1666.1	1697.1	1652.3	1746.1	1666.1	1588.2	1420.8	1495.2	1388.3	صافي الديون على القطاع العام
1736.5	1767.1	1716.7	1784.1	1736.5	1705.5	1546.9	1294.7	1203.0	الديون على الحكومة المركزية
1224.6	1092.6	1079.3	1093.8	1224.6	1066.8	851.7	816.9	741.0	سندات واذونات
321.7	462.3	423.3	476.4	321.7	453.5	463.3	258.4	231.6	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
149.9	179.4	181.3	181.1	149.9	152.5	199.8	187.4	198.6	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
147.6	179.4	179.0	179.5	147.6	152.2	199.2	186.9	197.1	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.3	كمبيالات
2.3	0.0	2.3	1.6	2.3	0.3	0.6	0.1	1.2	جاري مدين
40.3	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	المساهمة في المؤسسات الدولية
331.7	329.0	320.9	314.8	331.7	401.5	444.0	107.4	117.7	الودائع الحكومية ^(١)
1404.8	1438.1	1395.8	1469.3	1404.8	1304.0	1102.9	1187.3	1085.3	صافي الديون على الحكومة المركزية
261.3	259.0	256.5	276.8	261.3	284.2	317.9	307.9	303.0	الديون على المؤسسات العامة
61.1	61.7	61.9	61.4	61.1	62.1	58.1	13.6	10.1	اسهم
69.8	67.4	68.9	85.0	69.8	90.7	104.2	62.6	59.8	سندات واسناد
130.4	129.9	125.7	130.4	130.4	131.4	155.6	231.7	233.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
103.9	102.4	106.3	108.8	103.9	94.1	113.8	194.4	209.9	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	كمبيالات
26.5	27.5	19.4	21.6	26.5	37.3	41.8	37.3	23.2	جاري مدين
4847.9	4850.6	4829.8	4806.2	4847.9	4695.6	4211.9	4032.1	3839.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
208.8	212.8	211.5	213.7	208.8	220.5	199.0	173.6	171.4	اسهم
39.9	39.2	39.2	37.9	39.9	32.5	30.7	19.5	6.3	اسناد قرض
14.5	14.5	14.9	14.4	14.5	13.7	13.2	11.9	9.4	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
4584.7	4584.1	4564.2	4540.2	4584.7	4428.9	3969.0	3827.1	3652.5	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
3053.6	3040.0	3028.5	2995.7	3053.6	2771.6	2305.9	2207.4	2081.1	قروض وسلف
387.2	392.4	396.9	405.7	387.2	455.4	408.7	402.1	407.4	كمبيالات
1143.9	1151.7	1138.8	1138.8	1143.9	1201.9	1254.4	1217.6	1164.0	جاري مدين
74.4	73.9	72.7	82.3	74.4	78.8	79.9	78.3	70.6	الديون على المؤسسات المالية
46.9	46.1	46.0	56.1	46.9	56.8	47.4	42.6	40.6	اسهم واسناد قرض
25.8	26.4	25.1	24.9	25.8	20.4	30.7	33.6	29.2	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
1.7	1.4	1.6	1.3	1.7	1.6	1.8	2.1	0.8	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
0.4	0.3	0.5	0.3	0.4	0.4	0.3	0.2	0.1	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	كمبيالات
1.3	1.1	1.1	1.0	1.3	1.2	1.4	1.9	0.7	جاري مدين
بنود تذكيرية									
387.8	446.6	443.4	402.2	387.8	328.5	301.3	275.2	258.4	الديون على القطاع الخاص (غير المقيم)
37.5	48.4	49.5	49.9	37.5	22.2	13.5	7.6	22.2	اسهم
86.9	84.5	83.3	83.2	86.9	71.8	67.4	49.7	36.1	اسناد قرض
263.4	313.7	310.6	269.1	263.4	234.5	220.4	217.9	200.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
123.1	174.7	168.3	129.3	123.1	96.7	92.4	79.7	59.0	قروض وسلف
10.0	10.0	9.3	9.6	10.0	10.2	6.4	0.1	1.3	كمبيالات
130.3	129.0	133.0	130.2	130.3	127.6	121.6	138.1	139.8	جاري مدين

(١): لا تشمل على الودائع الناشئة عن الاقتراض من صندوق النقد الدولي ولا على ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار لدى البنك المركزي لتفادها مع حساب الخزينة العام المكشوف.

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان (تابع)

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Outstanding Balance of Domestic Credit	6651.6	6601.6	6606.1	6544.5	6596.0	6838.5	6731.5	6650.7	6533.8
Net Claims on Public Sector	1611.5	1651.3	1619.0	1529.0	1589.1	1862.3	1727.0	1711.9	1609.7
Claims on Central Government	1612.7	1629.0	1603.6	1530.9	1584.7	1872.1	1732.4	1782.3	1784.6
Treasury Bills and Bonds	1072.5	1152.0	1134.2	1131.2	1118.5	1225.3	1226.5	1239.8	1212.1
Credit Facilities - CBJ	351.8	286.8	280.2	211.7	276.8	455.9	317.4	348.6	380.8
Credit Facilities - Licenced Banks	148.1	149.9	148.9	147.7	149.1	150.6	148.2	153.6	151.4
Loans and Advances	143.1	143.7	143.6	143.6	145.2	145.3	145.9	148.3	149.0
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	5.0	6.2	5.3	4.1	3.9	5.3	2.3	5.3	2.4
Subscription to Inter. Financial Institutions	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3
Government Deposits ⁽¹⁾	281.7	275.5	260.6	265.8	262.5	274.2	270.4	323.1	430.4
Net Claims on Central Government	1331.0	1353.5	1343.0	1265.1	1322.2	1597.9	1462.0	1459.2	1354.2
Claims on Public Entities	280.5	297.8	276.0	263.9	266.9	264.4	265.0	252.7	255.5
Shares	47.2	54.5	47.5	47.2	46.2	46.8	47.1	44.0	44.0
Bonds and Corporate Bonds	74.3	69.3	69.2	69.2	69.1	69.1	69.8	69.8	69.8
Credit Facilities - Licenced Banks	159.0	174.0	159.3	147.5	151.6	148.5	148.1	138.9	141.7
Loans and Advances	127.5	154.7	129.8	104.0	107.9	105.7	112.4	111.3	113.3
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	31.5	19.3	29.5	43.5	43.7	42.8	35.7	27.6	28.4
Claims on Private Sector (Resident)	4966.4	4876.7	4914.2	4940.3	4931.4	4900.7	4929.6	4863.9	4849.2
Shares	214.8	208.5	218.5	215.7	214.4	211.6	209.5	208.3	210.5
Corporate Bonds	55.9	46.9	45.1	42.9	42.9	43.2	42.4	39.4	39.3
Credit Facilities - CBJ	14.8	14.7	14.7	14.6	14.6	14.6	14.6	14.6	14.5
Credit Facilities - Licenced Banks	4680.9	4606.6	4635.9	4667.1	4659.5	4631.3	4663.1	4601.6	4584.9
Loans and Advances	3207.0	3142.2	3148.9	3152.5	3154.2	3128.1	3137.5	3086.1	3060.5
Bills Discounted	348.6	352.0	363.8	364.6	366.3	374.8	373.5	375.0	386.4
Overdraft	1125.3	1112.4	1123.2	1150.0	1139.0	1128.4	1152.1	1140.5	1138.0
Claims on Financial Institutions	73.7	73.6	72.9	75.2	75.5	75.5	74.9	74.9	74.9
Shares and Corporate Bonds	43.9	44.0	43.8	45.3	45.8	45.9	47.2	47.2	47.3
Credit Facilities - CBJ	27.9	27.8	27.0	28.1	28.2	27.9	26.3	26.2	26.2
Credit Facilities - Licenced Banks	1.9	1.8	2.1	1.8	1.5	1.7	1.4	1.5	1.4
Loans and Advances	0.4	0.3	0.3	0.3	0.4	0.5	0.4	0.3	0.4
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	1.5	1.5	1.8	1.5	1.1	1.2	1.0	1.2	1.0
Memorandum Items									
Claims on Private Sector (Non-Resident)	396.8	398.1	388.5	359.2	417.2	387.3	405.7	419.6	410.9
Shares	23.2	30.4	31.5	32.7	41.7	42.8	36.4	34.7	36.6
Corporate Bonds	66.5	67.0	71.1	70.9	88.2	94.1	91.7	91.9	86.7
Credit Facilities - Licenced Banks	307.1	300.7	285.9	255.6	287.3	250.4	277.6	293.0	287.6
Loans and Advances	167.0	159.6	145.8	119.7	151.0	115.5	133.7	156.3	150.6
Bills Discounted	3.7	3.7	2.7	2.1	5.3	5.3	7.3	6.4	8.9
Overdraft	136.4	137.4	137.4	133.8	131.0	129.6	136.6	130.3	128.1

(1) : Does not Include either Deposits Arising from Borrowing from the International Monetary Fund , or Jordan Dinar Deposits of General Budgetary Government at the CBJ as the later Deposits are Offset against the Overdrawn Treasury Account .

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة ^(١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM ⁽¹⁾

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September						
650.2	780.5	753.4	816.9	650.2	727.9	715.8	859.3	842.7	البنك المركزي
14.9	3.0	3.1	3.0	14.9	17.1	15.8	22.0	26.4	سندات التنمية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.9	3.9	سندات واذونات الخزينة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	118.9	السلفة العادية
271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	321.7	390.0	السلفة الاستثنائية
20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	السلفة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية
									المساهمة في المؤسسات المالية
40.3	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	الدولية والإقليمية
295.1	301.5	304.6	309.3	295.1	285.3	293.4	301.4	273.6	الديون المقابلة للاقتراض من صندوق النقد الدولي
7.6	150.9	120.6	179.5	7.6	100.5	82.2	157.7	-22.5	صافي الحسابات الحكومية
721.7	861.1	786.4	784.8	721.7	743.2	708.3	502.1	533.8	الحسابات المدنية (+)
-714.1	-710.2	-665.8	-605.3	-714.1	-642.7	-626.1	-344.4	-556.3	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
739.9	642.2	631.5	642.8	739.9	590.4	439.6	296.5	227.2	البنوك المرخصة
60.7	60.7	58.3	58.3	60.7	61.6	68.7	51.6	53.7	سندات التنمية
752.1	630.8	621.1	640.8	752.1	619.4	411.9	315.3	180.2	سندات واذونات الخزينة
-72.9	-49.3	-47.9	-56.3	-72.9	-90.6	-41.0	-70.4	-6.7	صافي الحسابات الحكومية
106.4	136.4	136.4	136.4	106.4	107.4	148.3	108.9	112.0	الحسابات المدنية (+)
-179.3	-185.7	-184.3	-192.7	-179.3	-198.0	-189.3	-179.3	-118.7	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
1390.1	1422.7	1384.9	1459.7	1390.1	1318.3	1155.4	1155.8	1069.9	صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة ^(٣)

(١) : يستند هذا الجدول إلى منهجية صندوق النقد الدولي في متابعة وضع صافي الائتمان

الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.

(٢) : يمثل إجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملات الأجنبية.

(٣) : يعود الاختلاف في رصيد هذا البند عن البند المماثل في جدول رقم (٢) إلى كون هذا البند لا يشمل

على استثمارات البنوك المرخصة في سندات بريدي (Brady Bonds).

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة (تابع) (١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED) ⁽¹⁾

JD Million

End of Period	2003								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Central Bank	650.5	588.3	591.6	520.5	585.7	761.2	628.1	662.9	599.5
Development Bonds	0.0	0.0	0.4	1.9	1.8	1.8	2.1	2.4	2.6
Treasury Bills and Bonds	0.0	0.0	0.0	3.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Ordinary Advance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Extraordinary Advance	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7
IMF Counterpart Position	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6
Participation in International and Regional Financial Institutions	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3
Net IMF Purchases and Repurchases	246.4	249.2	261.2	267.8	272.3	273.9	277.7	280.2	291.3
Government Accounts (Net)	71.5	6.5	-2.6	-85.7	-21.0	152.9	15.7	47.7	-27.0
Debit Accounts (+)	803.0	802.9	779.4	803.0	773.8	902.3	755.6	812.2	750.0
Credit Accounts (-) (2)	-731.5	-796.4	-782.0	-888.7	-794.8	-749.4	-739.9	-764.5	-777.0
Licensed Banks	625.1	694.3	687.7	680.4	676.3	769.5	773.3	779.7	742.6
Development Bonds	36.1	34.4	55.9	63.6	62.1	62.1	62.1	61.1	61.1
Treasury Bills and Bonds	650.0	719.2	687.5	671.8	662.4	766.1	766.8	780.8	752.7
Government Accounts (Net)	-61.0	-59.3	-55.7	-55.0	-48.2	-58.7	-55.6	-62.2	-71.2
Debit Accounts (+)	106.7	106.6	106.7	106.6	107.0	107.0	106.8	106.6	106.5
Credit Accounts (-) (2)	-167.7	-165.9	-162.4	-161.6	-155.2	-165.7	-162.4	-168.8	-177.7
Net Credit Extended to the General Budgetary									
Government by the Banking System (3)	1275.6	1282.6	1279.3	1200.9	1262.0	1530.7	1401.4	1442.6	1342.1

(1) : This Table is Based on The IMF Methodology in Monitoring Net Credit Extended to the General Budgetary Government by The Banking System .

(2) : Represents General Budgetary Government Deposits Both in Jordan Dinar and Foreign Currencies

(3) :The Difference Between This Item and the Similar Item in Table (2) is Due to

Licensed Banks Investments in Brady Bonds.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون اول	تشرين ثاني	تشرين الاول	ايلول						
December	November	October	September						
3694.0	3682.3	3676.8	3677.3	3694.0	3064.2	3267.5	2889.6	2297.7	الموجودات
100.1	92.0	92.1	93.4	100.1	79.5	70.3	85.1	144.8	الموجودات الاجنبية
0.7	0.6	3.3	3.3	0.7	0.9	0.5	0.2	0.6	الذهب
1637.6	1500.0	1457.7	1721.3	1637.6	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	حقوق السحب الخاصة
1180.7	1294.6	1330.7	1039.3	1180.7	844.1	371.2	74.8	63.7	نقد وارصدة وودائع جاهزة
774.9	795.1	793.0	820.0	774.9	813.6	835.3	940.5	911.8	سندات واذونات
1041.6	1175.1	1121.2	1188.4	1041.6	1182.3	1155.7	1038.0	1085.6	موجودات اجنبية أخرى ^(١)
648.6	769.8	730.8	784.9	648.6	775.0	782.9	652.6	688.2	الموجودات المحلية
648.6	769.8	730.8	784.9	648.6	775.0	782.9	652.5	688.1	الديون على القطاع العام
286.6	274.7	274.7	275.7	286.6	288.8	287.5	355.9	424.7	الديون على الحكومة المركزية
321.7	462.3	423.3	476.4	321.7	453.5	463.3	264.6	231.6	سندات واذونات الخزينة واوراق حكومية
40.3	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
317.7	319.8	318.2	321.4	317.7	332.5	317.9	326.1	347.8	الديون على المؤسسات العامة
55.1	57.2	55.6	58.8	55.1	69.4	53.5	56.4	74.4	الديون على البنوك المرخصة
262.6	262.6	262.6	262.6	262.6	263.1	264.4	269.7	273.4	تسهيلات اعادة الخصم
25.8	26.3	25.1	24.9	25.8	20.4	30.7	33.6	29.2	تسهيلات للبنوك المتعثره
14.5	14.5	14.9	14.4	14.5	13.7	13.2	11.9	9.5	الديون على المؤسسات المالية
35.0	44.7	32.2	42.8	35.0	40.7	11.0	13.8	10.9	الديون على القطاع الخاص
4735.6	4857.4	4798.0	4865.7	4735.6	4246.5	4423.2	3927.6	3383.3	موجودات اخرى
1333.0	1346.3	1316.9	1327.3	1333.0	1279.0	1323.3	1182.9	1005.3	المطلوبات
2724.7	2838.9	2857.4	2901.1	2724.7	2305.2	2423.3	2306.5	1959.8	النقد المصدر
2401.0	2514.3	2534.5	2559.0	2401.0	1981.3	2037.9	1874.1	1570.6	ودائع البنوك المرخصة
1643.5	1842.5	1934.5	1978.5	1643.5	1233.5	1422.0	970.0	971.5	بالدينار الاردني
321.7	321.8	326.8	324.5	321.7	283.1	390.9	538.4	488.9	شهادات الابداع
239.3	194.0	177.7	188.0	239.3	245.7	162.0	91.7	110.2	الاحتياطي الازامي
196.5	156.0	95.5	68.0	196.5	219.0	63.0	274.0	0.0	الاحتياطي الفائض
323.7	324.6	322.9	342.1	323.7	323.9	385.4	432.4	389.2	ودائع بقواند
33.2	43.7	7.0	25.3	33.2	12.5	11.2	7.4	4.9	بالعملات الاجنبية
31.7	41.7	6.0	23.4	31.7	8.2	7.8	5.4	4.4	ودائع تحت الطلب
1.5	2.0	1.0	1.9	1.5	4.3	3.4	2.0	0.5	المؤسسات العامة
24.2	23.2	19.3	26.5	24.2	13.2	11.4	14.7	19.8	المؤسسات المالية
23.8	23.0	19.1	26.3	23.8	10.8	11.4	14.7	19.8	ودائع التوفير ولاجل
0.4	0.2	0.2	0.2	0.4	2.4	0.0	0.0	0.0	المؤسسات العامة
127.8	127.2	126.9	126.2	127.8	128.5	125.9	163.5	23.2	المؤسسات المالية
4.6	3.9	3.7	3.1	4.6	4.0	2.3	1.7	1.1	المطلوبات الاجنبية
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	منها ودائع هيئات ومؤسسات دولية
371.5	267.1	360.3	346.2	371.5	401.6	420.7	152.0	208.9	ودائع الاحتياطي
86.0	76.7	76.7	77.5	86.0	77.3	78.1	59.5	90.1	ودائع الحكومة المركزية
35.2	34.6	33.5	35.6	35.2	29.2	29.3	41.2	71.3	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
									المطلوبات الاخرى
									بند تذكيري
295.1	301.5	304.6	309.3	295.1	285.3	293.4	301.4	273.6	صافي عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة من صندوق النقد الدولي

(١) : تتضمن ديون على الخارج تنفيذاً لاتفاقيات الدفع.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CONTINUED)

Jd Million

End of Period	2003								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Assets									
Foreign Assets	4562.4	4525.0	4436.5	4293.9	4139.2	3733.6	3764.3	3751.5	3807.9
Gold	111.4	109.5	103.9	100.5	105.5	97.4	97.7	103.3	107.4
SDRs	1.5	1.5	3.4	3.6	3.3	5.1	1.2	1.2	0.7
Cash, Balances & Deposits	2044.6	2002.9	2021.4	2145.2	2100.0	1392.5	1439.3	1631.1	1499.7
Bonds & Treasury Bills	1638.0	1644.2	1540.9	1277.7	1163.5	1471.9	1459.7	1267.5	1442.5
Other Foreign Assets (1)	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.7	766.4	748.4	757.6
Domestic Assets	1100.3	1030.1	1013.9	991.5	1011.3	1183.8	1053.5	1082.8	1098.0
Claims on Public Sector	663.8	598.9	592.6	529.6	590.7	769.7	631.4	663.0	695.5
Claims on Central Government	663.8	598.9	592.6	529.6	590.7	769.7	631.4	663.0	695.5
Govt. Bonds & Treasury Bills & Notes	271.7	271.7	272.1	277.5	273.5	273.5	273.8	274.1	274.3
Advances to Government	351.8	286.8	280.2	211.8	276.9	455.9	317.3	348.6	380.8
Subscription to International Financial Insts.	40.3	40.4	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.4
Claims on Public Entities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Claims on Deposit-Money Banks	344.0	338.4	337.2	334.7	332.2	328.6	324.6	316.2	318.0
Rediscount Facilities	81.4	75.8	74.6	72.0	69.6	66.0	61.9	53.6	55.4
Bail-Out Operations	262.6	262.6	262.6	262.7	262.6	262.6	262.7	262.6	262.6
Claims on Financial Institutions	27.9	27.8	27.0	28.1	28.2	27.9	26.3	26.2	26.2
Claims on Private Sector	14.8	14.7	14.7	14.6	14.6	14.6	14.6	14.6	14.5
Unclassified Assets	49.8	50.3	42.4	84.5	45.6	43.0	56.6	62.8	43.8
Assets = Liabilities	5662.7	5555.1	5450.4	5285.4	5150.5	4917.4	4817.8	4834.3	4905.9
Liabilities									
Currency Issued	1493.0	1531.4	1518.1	1481.4	1456.7	1438.5	1468.9	1380.4	1347.4
Banks Deposits	3514.3	3331.1	3229.3	3086.9	2970.2	2831.6	2757.2	2801.7	2773.5
In Jordan Dinar	3203.2	3029.0	2929.0	2779.6	2663.2	2532.5	2435.4	2474.4	2442.9
Certificates of Deposit	2166.0	1966.0	1900.0	1950.0	1580.0	1613.5	1623.5	1403.5	1633.5
Legal Reserve	424.0	412.9	401.0	390.0	379.0	340.7	340.7	332.3	333.3
Excess Reserve	253.2	252.6	219.0	257.1	191.2	185.3	190.7	217.1	203.1
Remunerated Deposits	360.0	397.5	409.0	182.5	513.0	393.0	280.5	521.5	273.0
In Foreign Currencies	311.1	302.1	300.3	307.3	307.0	299.1	321.8	327.3	330.6
Demand Deposits	28.7	41.7	45.9	22.6	95.1	44.5	11.0	11.6	31.3
Public Entities	27.6	40.0	44.9	20.0	93.7	42.4	8.1	9.5	29.2
Financial Institutions	1.1	1.7	1.0	2.6	1.4	2.1	2.9	2.1	2.1
Quasi-Monetary Deposits	32.9	39.2	38.7	37.0	41.5	40.9	32.5	32.4	32.5
Public Entities	31.8	36.6	37.3	37.0	41.3	40.5	32.1	32.1	32.3
Financial Institutions	1.1	2.6	1.4	0.0	0.2	0.4	0.4	0.3	0.2
Foreign Liabilities	124.6	126.7	130.0	125.6	125.9	125.5	125.2	124.8	124.7
of Which : Deposits of International Institutions	2.5	4.6	7.8	2.5	2.7	2.3	2.0	1.6	1.7
Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
Central Government Deposits	286.0	290.1	288.6	301.0	301.7	306.9	304.8	352.3	465.4
Capital and Reserves and Allowances	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0
Unclassified Liabilities	97.2	108.9	113.8	144.9	73.4	43.5	32.2	45.1	45.1
Memorandum Item:									
Net Purchase and Repurchase of SDRs from International Monetary Fund	246.4	249.2	261.2	267.8	272.3	273.9	277.7	280.2	291.3

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيلول September	تشرين أول October	تشرين ثاني November	كانون أول December						
									الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية
									الذهب
409,898	409,593	409,568	409,293	409,898	404,961	400,871	485,585	826,539	(١) بالاونصات
100.1	92.0	92.1	93.4	100.1	79.5	70.3	85.1	144.8	(٢) القيمة
									العملات الاجنبية
0.7	0.6	3.3	3.3	0.7	0.9	0.5	0.2	0.6	(٣) حقوق السحب الخاصة
1637.6	1500.0	1457.7	1721.3	1637.6	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	(٤) نقد وارصدة وودائع جاهزة
1180.7	1294.6	1330.7	1039.3	1180.7	844.1	371.2	74.8	63.7	(٥) سندات واذونات
									موجودات اخرى بالعملة الاجنبية
774.9	795.1	793.0	820.0	774.9	813.6	835.3	940.4	911.8	(٦) ديون على الخارج تنفيذا لاتفاقيات الدفع
40.3	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	(٧) المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
									(٨) مجموع الموجودات من الذهب
3734.3	3715.1	3709.6	3710.1	3734.3	3096.9	3299.6	2921.5	2329.5	والعملات الاجنبية
									المطلوبات بالعملات الاجنبية
323.7	324.6	322.8	342.1	323.7	323.9	385.4	432.3	389.2	(٩) ودائع البنوك المرخصة
16.9	16.9	16.9	16.8	16.9	18.2	17.3	20.0	22.1	(١٠) ودائع غير المقيمين
296.0	292.3	284.9	278.9	296.0	333.8	362.1	138.1	197.1	(١١) ودائع الحكومة المركزية
24.9	28.7	24.6	35.4	24.9	18.7	19.0	19.5	23.0	(١٢) ودائع المؤسسات العامة
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	(١٣) ودائع الاحتياطي
12.6	12.2	12.6	11.6	12.6	15.5	2.8	8.4	16.4	(١٤) اخرى
780.5	781.1	768.2	791.2	780.5	816.5	893.0	760.1	647.8	(١٥) مجموع المطلوبات بالعملة الاجنبية
									اجمالي الاحتياطي الرسمي من العملات الاجنبية
2477.7	2453.1	2448.7	2401.7	2477.7	1828.1	1958.7	1411.5	829.2	(١٠+٩)-(٥+٤)
3494.6	3459.9	3453.7	3387.4	3494.6	2578.4	2762.6	1990.8	1169.5	مقوماً بالدولار الامريكي (مليون دولار)
2819.0	2795.2	2791.7	2763.9	2819.0	2171.1	2361.9	1864.0	1241.1	الاحتياطيات الجاهزة للاستخدام (٣+٤+٥)
2919.1	2887.2	2883.8	2857.3	2919.1	2250.6	2432.2	1949.1	1385.9	احتياطي الذهب والعملات الاجنبية (٢+٣+٤+٥)
									صافي الموجودات من الذهب والعملات
2953.8	2934.0	2941.4	2918.9	2953.8	2280.4	2406.6	2161.4	1681.7	الاجنبية (٨-١٥)

ملاحظة : الأساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الإقامة.

جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الأجنبية للبنك المركزي الأردني (تابع)

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Assets in Gold and Foreign Currencies									
Gold									
(1) Ounces	410,967	410,902	410,838	410,694	410,468	410,431	410,241	410,108	410,040
(2) Value	111.4	109.5	103.9	100.5	105.5	97.4	97.7	103.3	107.4
Foreign Currencies									
(3) SDRs	1.5	1.5	3.4	3.6	3.3	5.1	1.2	1.2	0.7
(4) Cash, Balances & Deposits	2044.6	2002.9	2021.4	2145.2	2100.0	1392.5	1439.3	1631.1	1499.7
(5) Bonds & Treasury Bills	1638.0	1644.2	1540.9	1277.7	1163.5	1471.9	1459.7	1267.5	1442.5
Other Assets in Foreign Currencies									
(6) Loans Arising From Payment Agreements	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.7	766.4	748.4	757.7
(7) Subscription to Inter. Financial Institutions	40.3	40.4	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3
(8) Total Assets in Gold and Foreign Currencies	4602.7	4565.4	4476.8	4334.2	4179.5	3773.9	3804.6	3791.8	3848.3
Liabilities in Foreign Currencies									
(9) Licenced Banks Deposits	311.1	302.1	300.3	307.3	307.0	299.1	321.8	327.3	330.6
(10) Non-Resident Deposits	15.7	15.8	15.8	16.7	16.7	16.8	16.8	16.8	16.7
(11) Central Government Deposits	262.3	262.9	266.4	279.8	279.6	285.5	282.8	283.5	390.0
(12) Public Entities Deposits	41.4	42.8	41.1	42.7	45.0	49.2	39.7	40.8	40.0
(13) Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
(14) Other Deposits	12.2	16.6	14.0	13.5	13.4	13.9	14.6	15.3	12.5
(15) Total Liabilities in Foreign Currencies	749.1	746.6	744.0	766.4	768.1	770.9	782.1	790.1	896.2
Gross Official Reserves of Foreign Currencies									
(4+5) - (9+10)	3355.8	3329.2	3246.2	3098.9	2939.8	2548.5	2560.4	2554.5	2594.9
Evaluated In Million of U.S. Dollar	4733.1	4695.6	4578.6	4370.8	4146.4	3594.5	3611.3	3603.0	3659.9
Readily Available Reserves (3+4+5)	3684.1	3648.6	3565.7	3426.5	3266.8	2869.5	2900.2	2899.8	2942.9
Reserves of Gold & Foreign Currencies (2+3+4+5)	3795.5	3758.1	3669.6	3527.0	3372.3	2966.9	2997.9	3003.1	3050.3
Net Assets of Gold & Foreign Currencies (8 - 15)	3853.6	3818.8	3732.8	3567.8	3411.4	3003.0	3022.5	3001.7	2952.1

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ

مليون دينار

تاريخ الاصدار				2002	2001	2000	1999	1998	
2003									
١١ أيار 11 May	٢٧ نيسان 27 April	١٣ نيسان 13 April	٣٠ آذار 30 March						
100.0	450.0	200.0	200.0	5890.0	4488.5	4010.0	3030.0	3349.7	قيمة الاصدار المعلن
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	60.0	362.8	شهر واحد
100.0	300.0	200.0	200.0	5000.0	3368.5	3275.0	2140.0	1690.0	ثلاثة اشهر
0.0	150.0	0.0	0.0	890.0	1120.0	735.0	830.0	1126.0	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثنا عشر شهرا
175.0	564.0	238.0	223.0	6869.0	5453.5	5258.0	3831.9	4266.8	قيمة العروض المقدمة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	45.0	377.2	شهر واحد
175.0	333.0	238.0	223.0	5842.0	4003.5	4393.0	2770.5	2175.4	ثلاثة اشهر
0.0	231.0	0.0	0.0	1027.0	1450.0	865.0	1016.4	1479.8	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	163.5	اثنا عشر شهرا
100.0	450.0	200.0	200.0	5831.0	4442.5	3997.0	2882.5	3128.2	قيمة العروض المقبولة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	354.8	شهر واحد
100.0	300.0	200.0	200.0	4849.0	3335.5	3274.0	2073.0	1553.7	ثلاثة اشهر
0.0	150.0	0.0	0.0	982.0	1107.0	723.0	809.5	1048.8	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثنا عشر شهرا
-	-	-	-	-	-	-	-	10.5	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.0	شهر واحد
2.80	2.80	2.80	2.80	3.00	3.90	6.00	6.00	9.45	ثلاثة اشهر
-	2.80	-	-	3.45 ⁽⁴⁾	4.00 ⁽³⁾	6.05	8.25 ⁽²⁾	9.55	سنة أشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.6	اثنا عشر شهرا
1580.0	1613.5	1603.5	1623.5	1643.5	1233.5	1342.0	1020.0	971.5	الرصيد القائم
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	شهر واحد
1230.0	1263.5	1283.5	1303.5	1073.5	916.5	619.0	950.0	344.7	ثلاثة اشهر
350.0	350.0	320.0	320.0	570.0	317.0	723.0	70.0	526.8	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثنا عشر شهرا

(١) : تمثل اسعار الفائدة للاصدار الاخير في الفترة قبل تاريخ ١٩٩٧/٤/٢٦، والسعر لكل اصدار على حده اعتبارا من ذلك التاريخ .

(٢) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ١٩٩٩/٧/٤ .

(٣) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠١/١٠/٢٨ .

(٤) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠٢/١٠/٢٧ .

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ (CONTINUED)

JD Million

	Date of Issue								
	2003								
	٢٨	١٤	٣١	١٠	٢٧	١٣	٢٩	١٥	١
	أيلول	أيلول	أب	أب	تموز	تموز	حزيران	حزيران	حزيران
	28	14	31	10	27	13	29	15	1
	September	September	August	August	July	July	June	June	June
Amount Offered	500.0	200.0	550.0	200.0	300.0	150.0	300.0	200.0	500.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	300.0	200.0	250.0	100.0	300.0	150.0	300.0	200.0	350.0
Six Months	200.0	0.0	300.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	150.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bids Received	509.0	372.0	596.0	288.0	377.0	202.0	327.0	302.0	626.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	300.0	372.0	330.0	159.0	377.0	202.0	327.0	302.0	352.0
Six Months	209.0	0.0	266.0	129.0	0.0	0.0	0.0	0.0	274.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Successful Bids	500.0	200.0	516.0	200.0	300.0	150.0	300.0	200.0	500.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	300.0	200.0	250.0	100.0	300.0	150.0	300.0	200.0	350.0
Six Months	200.0	0.0	266.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	150.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Interest Rates on the Issues⁽¹⁾									
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	2.25	2.26	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	2.75	2.75
Six Months	2.30	-	2.30	2.30	-	-	-	-	2.75
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Outstanding Balance	2166.0	1966.0	1966.0	2000.0	1900.0	1900.0	1950.0	1850.0	1780.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	1300.0	1300.0	1300.0	1400.0	1400.0	1400.0	1450.0	1350.0	1280.0
Six Months	866.0	666.0	666.0	600.0	500.0	500.0	500.0	500.0	500.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

(1) : The Interest Rate on the Last Issue of the Period Before April 26, 1997, and the Rate for Each Issue Thereafter.

(2) : Unified Rate on the Last Issue Dated July 4, 1999.

(3) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 28, 2001.

(4) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 27, 2002.

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول سبتمبر						
December	November	October	September						
									الموجودات
4492.7	4393.8	4410.5	4323.3	4492.7	4328.0	3711.7	2907.9	2557.4	الموجودات الاجنبية
57.0	46.5	41.9	66.0	57.0	38.9	32.0	38.4	26.6	نقد في الصندوق (بالعملات الاجنبية)
3437.5	3267.8	3191.3	3178.8	3437.5	3401.9	3032.3	2357.8	2087.7	ارصدة لدى بنوك في الخارج
427.9	487.1	558.0	496.0	427.9	291.9	130.9	98.9	102.9	محفظة الاوراق المالية (غير مقيم)
263.4	313.7	310.6	269.0	263.4	234.6	220.3	217.8	200.1	التسهيلات الائتمانية للقطاع الخاص (غير مقيم)
306.9	278.7	308.7	313.5	306.9	360.7	296.2	195.0	140.2	موجودات اجنبية أخرى
10626.6	10717.6	10661.3	10672.9	10626.6	9825.6	9201.8	8643.3	7902.8	الموجودات المحلية
1349.2	1256.3	1242.3	1276.0	1349.2	1214.7	1082.0	956.2	817.7	الديون على القطاع العام
1087.9	997.3	985.9	999.2	1087.9	930.4	764.1	648.4	514.8	الديون على الحكومة المركزية
261.3	259.0	256.4	276.8	261.3	284.3	317.9	307.8	302.9	الديون على المؤسسات العامة
4833.3	4836.1	4814.9	4791.9	4833.3	4681.9	4198.7	4020.2	3830.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
48.5	47.5	47.6	57.4	48.5	58.3	49.2	44.8	41.4	الديون على المؤسسات المالية
2494.6	2605.1	2603.5	2640.3	2494.6	2051.0	2132.9	1955.7	1627.9	الاحتياطيات
80.3	85.0	73.4	76.6	80.3	76.6	83.4	76.3	52.5	النقد في الصندوق
2414.3	2520.1	2530.1	2563.7	2414.3	1974.4	2049.5	1879.4	1575.4	ارصدة لدى البنك المركزي (بالدينار)
331.9	332.5	330.9	354.3	331.9	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي (بالعملات الاجنبية)
1569.1	1640.1	1622.1	1553.0	1569.1	1487.4	1353.8	1233.0	1197.5	موجودات اخرى
15119.3	15111.4	15071.8	14996.2	15119.3	14153.6	12913.5	11551.2	10460.2	الموجودات = المطلوبات
									المطلوبات
1364.9	1367.4	1335.4	1396.6	1364.9	1154.3	951.5	823.3	804.1	ودائع تحت الطلب
97.7	99.9	92.1	89.2	97.7	85.7	53.1	48.2	43.7	مؤسسات عامة غير مالية
7.0	3.2	3.4	3.2	7.0	2.4	3.4	4.5	3.0	البلديات والمجالس القروية
7.1	6.3	6.4	6.4	7.1	4.5	4.6	2.7	2.0	المؤسسات المالية
12.6	19.4	9.4	34.2	12.6	24.9	9.3	10.9	12.6	مؤسسة الضمان الاجتماعي
1240.5	1238.6	1224.1	1263.6	1240.5	1036.8	881.1	757.0	742.8	القطاع الخاص (مقيم)
5744.0	5765.3	5775.4	5767.8	5744.0	5483.6	5220.6	4795.6	4244.7	ودائع التوفير ولاجل
163.5	172.6	169.8	156.9	163.5	174.3	224.5	171.3	150.0	مؤسسات عامة غير مالية
15.9	11.6	13.9	14.7	15.9	9.4	11.0	15.6	16.6	البلديات والمجالس القروية
63.5	63.7	63.3	68.7	63.5	66.1	54.4	36.4	29.6	المؤسسات المالية
646.9	666.0	707.4	701.9	646.9	761.4	736.8	737.2	575.7	مؤسسة الضمان الاجتماعي
4854.2	4851.4	4821.0	4825.6	4854.2	4472.4	4193.9	3835.1	3472.8	القطاع الخاص (مقيم)
3345.1	3247.0	3256.1	3199.0	3345.1	2987.4	2707.7	2329.2	2183.5	المطلوبات الاجنبية
255.2	263.6	265.2	277.8	255.2	285.2	316.7	263.0	182.4	ودائع الحكومة المركزية
318.1	321.1	322.6	327.3	318.1	336.1	323.4	333.6	357.8	الاقتراض من البنك المركزي
1545.1	1555.2	1559.0	1561.1	1545.1	1436.2	1377.9	1316.6	1181.3	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
2546.9	2591.8	2558.1	2466.6	2546.9	2470.8	2015.7	1689.9	1506.4	المطلوبات الاخرى

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Assets									
Foreign Assets	4288.1	4355.3	4260.0	4251.0	4489.6	4427.7	4344.3	4481.4	4444.9
Cash in Vaults (In Foreign Currencies)	66.0	74.9	69.7	63.7	75.2	56.1	104.4	86.9	54.7
Balances with Foreign Banks	3188.9	3170.4	3054.8	3145.5	3280.4	3349.3	3184.5	3317.9	3362.6
Portfolio (Non-Resident)	433.7	519.4	554.4	507.5	553.5	453.1	470.2	465.9	451.0
Credit Facilities to Private Sector (Non-Resident)	307.1	300.6	285.8	255.7	287.3	250.4	277.6	293.0	287.6
Other Foreign Assets	292.4	290.0	295.3	278.6	293.2	318.8	307.6	317.7	289.0
Domestic Assets	11401.1	11336.9	11244.8	10990.3	10898.6	10838.9	10775.2	10793.1	10742.9
Claims on Public Sector	1229.4	1328.0	1287.1	1265.2	1261.0	1366.8	1365.9	1372.1	1344.7
Claims on Central Government	948.9	1030.2	1011.0	1001.4	994.1	1102.4	1100.9	1119.4	1089.2
Claims on Public Entities	280.5	297.8	276.1	263.8	266.9	264.4	265.0	252.7	255.5
Claims on Private Sector (Resident)	4951.6	4862.0	4899.4	4925.7	4916.7	4886.1	4915.0	4849.2	4834.7
Claims on Financial Institutions	45.8	45.8	46.0	47.1	47.3	47.6	48.6	48.8	48.7
Reserves	3285.6	3151.0	3018.2	2844.9	2753.0	2608.8	2539.6	2550.7	2502.0
Currency	87.1	98.9	83.9	85.5	80.1	80.1	102.4	89.7	79.1
Deposits with CBJ in Jordan Dinar	3198.6	3052.1	2934.3	2759.4	2672.9	2528.7	2437.2	2461.0	2422.9
Deposits with CBJ in Foreign Currencies	310.4	300.8	299.1	306.9	307.1	307.4	330.1	334.0	338.5
Unclassified Assets	1578.3	1649.3	1695.0	1600.5	1613.5	1622.2	1576.0	1638.3	1674.3
Assets = Liabilities	15689.2	15692.2	15504.8	15241.3	15388.2	15266.6	15119.5	15274.5	15187.8
Liabilities									
Demand Deposits	1757.4	1757.4	1650.2	1560.8	1477.2	1452.3	1387.8	1431.9	1400.4
Public Non-Financial Institutions	117.7	109.4	105.2	97.8	105.1	98.3	104.4	94.3	87.6
Municipalities and Village Councils	7.8	8.0	9.0	8.7	10.5	12.3	14.1	5.6	4.3
Non-Banking Financial Institutions	8.4	8.3	8.7	8.5	7.6	6.9	8.7	7.2	6.4
Social Security Corporation	16.5	32.3	49.5	53.4	30.9	50.0	35.4	30.0	20.5
Private Sector (Resident)	1607.0	1599.4	1477.8	1392.4	1323.1	1284.8	1225.2	1294.8	1281.6
Time and Saving Deposits	6061.9	5991.8	5939.6	5897.5	5860.2	5845.5	5830.5	5845.4	5727.5
Public Non-Financial Institutions	237.6	215.1	199.9	208.5	199.4	193.0	194.4	192.6	178.1
Municipalities and Village Councils	14.5	16.4	16.7	16.6	15.8	15.4	15.4	20.3	20.3
Non-Banking Financial Institutions	78.0	83.6	82.3	79.7	71.5	72.3	71.7	68.2	63.8
Social Security Corporation	535.1	561.6	571.5	617.4	617.3	642.7	674.5	691.1	640.2
Private Sector (Resident)	5196.7	5115.1	5069.2	4975.3	4956.2	4922.1	4874.5	4873.2	4825.1
Foreign Liabilities	3127.9	3168.0	3086.6	3152.4	3377.5	3248.9	3203.2	3274.3	3330.3
Central Government Deposits	242.1	234.6	233.2	232.7	233.2	241.1	243.3	250.9	256.3
Credit From CBJ	355.5	352.6	356.4	368.4	332.2	329.5	340.7	339.5	318.3
Capital Accounts & Allowances	1629.4	1645.6	1644.8	1639.3	1625.4	1622.9	1617.1	1602.4	1602.6
Unclassified Liabilities	2515.0	2542.2	2594.0	2390.2	2482.5	2526.4	2496.9	2530.1	2552.4

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية ^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES ⁽¹⁾

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	
كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول September						
December	November	October	September						
5640.0	5489.7	5503.8	5408.6	5640.0	5210.7	4579.5	3785.7	3348.7	الموجودات من العملات الاجنبية
57.0	46.5	41.9	66.0	57.0	38.9	32.0	38.4	26.6	النقد في الصندوق
331.9	332.5	330.8	354.3	331.9	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي
3694.9	3505.9	3434.7	3371.8	3694.9	3537.0	3095.1	2412.7	2149.7	ارصدة لدى البنوك
511.0	568.8	637.2	578.7	511.0	383.6	241.5	221.5	222.9	محفظة الاوراق المالية
702.4	720.9	712.9	683.9	702.4	584.2	495.9	462.3	406.6	التسهيلات الائتمانية
342.8	315.1	346.3	353.9	342.8	334.7	329.8	217.4	154.8	اخرى
5485.2	5361.4	5360.3	5262.2	5485.2	5014.6	4428.1	3638.9	3267.0	المطلوبات من العملات الاجنبية
3835.2	3759.3	3695.2	3672.6	3835.2	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	ودائع العملاء
13.9	5.3	5.9	3.0	13.9	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
36.4	38.7	32.3	35.1	36.4	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
8.1	8.2	8.3	8.0	8.1	6.6	7.2	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
3776.8	3707.1	3648.7	3626.5	3776.8	3444.1	3149.4	2781.4	2605.2	قطاع خاص
429.3	433.0	438.7	421.7	429.3	411.9	304.5	173.8	156.3	التأمينات النقدية
831.0	778.8	832.0	764.9	831.0	680.9	538.1	403.9	327.4	ودائع البنوك
389.7	390.3	394.4	403.0	389.7	404.2	361.2	240.2	150.4	اخرى
154.8	128.3	143.5	146.4	154.8	196.1	151.4	146.8	81.7	صافي الموجودات من العملات الاجنبية

(١): لا تشمل بنك البتراء تحت التصفية .

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الإقامة.

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية (تابع) ^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES (CONTINUED)⁽¹⁾

Million JD

	2003								
	أيلول	آب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون
	September	August	July	June	May	April	March	February	January
Assets in Foreign Currencies	5431.4	5512.1	5428.8	5407.8	5644.6	5559.5	5518.1	5674.9	5671.0
Cash in Vaults	66.0	74.9	69.7	63.7	75.2	56.1	104.4	87.0	54.7
Balances with CBJ	310.4	300.8	299.1	306.9	307.1	307.4	330.1	333.9	338.5
Balances with Banks	3407.3	3417.3	3318.7	3384.8	3532.7	3588.0	3406.7	3614.6	3671.5
Portfolio	527.0	610.3	644.2	591.2	638.7	535.9	555.4	554.7	538.9
Credit Facilities	792.7	785.5	765.2	745.3	772.2	721.5	776.8	750.4	739.5
Other	328.0	323.3	331.9	315.9	318.7	350.6	344.7	334.3	327.9
Liabilities in Foreign Currencies	5276.7	5348.9	5263.7	5217.7	5507.4	5405.9	5402.4	5534.8	5530.6
Customers' Deposits	3807.7	3836.2	3730.6	3720.8	3773.5	3708.7	3723.3	3878.1	3835.9
Central Government	15.1	12.7	13.6	7.1	5.5	5.5	5.9	6.4	6.7
Public Entities	73.0	56.4	52.9	51.5	49.9	41.4	51.6	40.6	39.0
Non-Banking Financial Institutions	8.0	8.0	8.0	8.2	7.4	8.2	9.8	8.2	6.8
Private Sector	3711.6	3759.1	3656.1	3654.0	3710.7	3653.6	3656.0	3822.9	3783.4
Cash Margins	333.8	338.2	343.5	355.1	480.6	498.2	475.7	407.8	440.8
Deposits of Banks	834.7	861.5	866.5	833.9	930.1	873.7	831.3	864.2	878.1
Other	300.5	313.0	323.1	307.9	323.2	325.3	372.1	384.7	375.8
Net Assets in Foreign Currencies	154.7	163.2	165.1	190.1	137.2	153.6	115.7	140.1	140.4

(1) : Exclude Petra Bank Under Liquidation.

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقرضة

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول September						
December	November	October	September						
وفقاً للنشاط الاقتصادي									
102.9	102.0	104.5	103.4	102.9	105.5	128.0	117.3	115.3	الزراعة
95.3	109.8	101.6	102.5	95.3	77.7	100.7	102.9	85.9	التعدين
789.8	771.8	763.0	748.5	789.8	728.6	683.4	663.3	615.9	الصناعة
1250.9	1286.8	1298.6	1261.0	1250.9	1206.1	1112.5	1127.0	1104.7	التجارة العامة
764.9	753.7	760.9	777.7	764.9	728.9	744.9	758.7	791.4	الانشاءات
163.6	170.7	157.0	156.3	163.6	132.1	134.2	197.0	223.6	خدمات النقل
173.5	167.2	170.4	169.1	173.5	171.0	155.2	140.5	108.7	السياحة والفنادق والمطاعم
349.7	352.8	342.7	355.2	349.7	326.4	240.0	232.0	223.0	خدمات و مرافق عامة
139.7	143.9	143.2	144.3	139.7	150.9	152.8	174.0	161.2	الخدمات المالية
1299.7	1350.0	1341.6	1304.1	1299.7	1321.7	1094.8	953.3	855.6	اخرى ، منها :
43.8	45.1	45.3	34.8	43.8	15.5	12.4	6.9	8.7	شراء اسهم
5130.0	5208.7	5183.5	5122.1	5130.0	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	المجموع
818.1	836.6	828.7	799.6	818.1	697.0	609.7	594.3	539.2	منه بالعملات الاجنبية
وفقاً للجهة المقرضة									
149.9	179.5	181.3	181.1	149.9	152.5	199.8	187.4	198.6	الحكومة المركزية
130.4	129.9	125.7	130.5	130.4	131.4	155.6	231.7	233.1	المؤسسات العامة
1.7	1.4	1.6	1.3	1.7	1.5	1.7	2.0	0.8	المؤسسات المالية
4584.6	4584.2	4564.3	4540.2	4584.6	4428.9	3969.0	3827.1	3652.7	القطاع الخاص (مقيم)
263.4	313.7	310.6	269.0	263.4	234.6	220.4	217.8	200.1	القطاع الخاص (غير مقيم)

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقرضة (تابع)

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER (CONTINUED)

JD Million

	2003								
	أيلول	آب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني
	September	August	July	June	May	April	March	February	January
	By Economic Activity								
Agriculture	106.4	106.8	106.8	110.0	108.3	108.4	107.6	105.6	100.1
Mining	81.4	78.9	79.3	78.8	100.1	95.7	109.9	98.7	105.5
Industry	797.1	785.7	790.4	850.2	830.4	829.4	840.1	829.8	796.5
General Trade	1365.7	1345.6	1329.2	1294.1	1303.0	1270.3	1312.1	1283.0	1289.7
Construction	803.7	796.3	784.9	785.7	788.9	773.6	761.9	747.0	773.2
Transportation Services	164.6	166.8	170.9	173.3	171.6	170.0	164.0	161.3	157.5
Tourism, Hotels and Restaurants	173.8	174.3	178.1	176.9	177.6	175.3	177.3	174.9	170.5
Public Services and Utilities	313.7	319.8	330.7	326.4	338.6	345.5	345.2	341.0	344.2
Financial Services	135.9	138.3	140.9	140.1	138.7	139.8	141.3	139.5	139.1
Other, of which :	1354.7	1320.5	1320.8	1284.2	1291.6	1274.5	1279.0	1307.8	1290.6
Buying Shares	64.6	65.0	64.7	52.7	37.6	36.8	35.6	37.1	38.7
Total	5297.0	5233.0	5232.0	5219.7	5248.8	5182.5	5238.4	5188.6	5166.9
of Which in Foreign Currencies	908.4	901.3	880.9	861.0	888.0	837.3	892.6	866.2	855.2
	By Borrower								
Central Government	148.1	149.9	148.9	147.7	149.1	150.6	148.2	153.6	151.4
Public Entities	159.0	174.1	159.3	147.4	151.6	148.5	148.1	138.9	141.7
Financial Institutions	1.9	1.8	2.1	1.8	1.5	1.7	1.4	1.5	1.4
Private Sector (Resident)	4680.9	4606.6	4635.9	4667.1	4659.4	4631.3	4663.1	4601.6	4584.9
Private Sector (Non-Resident)	307.1	300.6	285.8	255.7	287.3	250.4	277.6	293.0	287.5

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	
كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September						
5130.0	5208.7	5183.4	5122.1	5130.0	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	اجمالي التسهيلات الائتمانية
1304.2	1309.3	1294.7	1293.1	1304.2	1368.2	1419.8	1394.9	1329.1	جاري مدين
3428.6	3496.9	3482.5	3413.6	3428.6	3115.1	2711.4	2668.5	2547.1	قروض وسلف
									تستحق خلال
568.5	659.7	634.5	582.2	568.5	544.6	492.4	460.5	403.8	(٣) اشهر
274.4	245.2	278.5	295.0	274.4	292.8	239.8	264.9	271.8	(٦-٣) اشهر
425.2	407.0	406.3	409.1	425.2	413.3	459.7	385.7	422.4	(١٢-٦) اشهر
1512.2	1553.5	1539.7	1517.0	1512.2	1393.9	1098.9	1192.0	1164.7	اكثر من ١٢ شهر
136.5	107.5	111.2	99.1	136.5	65.6	68.5	60.3	52.4	برسم التحصيل
511.8	524.0	512.3	511.2	511.8	404.9	352.1	305.1	232.0	مستحقة
397.2	402.5	406.2	415.4	397.2	465.6	415.3	402.6	409.1	كمبيالات واسناد مخصصة
									تستحق خلال
116.6	132.6	132.8	128.9	116.6	196.2	140.9	121.3	133.4	(٣) اشهر
57.7	56.2	54.5	55.6	57.7	79.6	65.5	71.2	68.9	(٦-٣) اشهر
46.0	43.3	45.5	46.3	46.0	51.1	55.7	63.0	71.4	(١٢-٦) اشهر
36.8	33.1	46.9	46.3	36.8	48.4	57.8	57.2	57.2	اكثر من ١٢ شهر
24.7	24.2	24.9	24.9	24.7	7.7	8.6	9.6	9.9	برسم التحصيل
115.4	113.1	101.6	113.4	115.4	82.6	86.8	80.3	68.3	مستحقة
نسبة من اجمالي التسهيلات الائتمانية %									
25.4	25.2	25.0	25.3	25.4	27.6	31.2	31.2	31.0	جاري مدين
66.8	67.1	67.2	66.6	66.8	63.0	59.6	59.8	59.4	قروض وسلف
7.8	7.7	7.8	8.1	7.8	9.4	9.2	9.0	9.6	كمبيالات واسناد مخصصة

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق (تابع)

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CONTINUED)

JD Million

	2003								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Total Credit	5297.0	5233.0	5232.0	5219.7	5248.8	5182.5	5238.4	5188.6	5166.9
Overdrafts	1299.7	1276.8	1297.2	1333.0	1318.6	1307.3	1327.7	1304.8	1297.8
Loans and Advances	3645.0	3600.5	3568.4	3520.0	3558.6	3495.1	3529.9	3502.3	3473.7
Due within									
(3) Months	592.1	579.7	553.7	530.3	578.5	548.3	589.3	530.8	579.5
(3-6) Months	331.3	318.3	309.5	306.7	295.0	286.5	287.2	337.8	283.9
(6-12) Months	447.4	423.7	429.2	426.4	419.9	451.1	424.3	408.9	408.9
More than (12) Months	1560.8	1567.6	1560.8	1497.6	1526.7	1504.2	1531.6	1549.6	1549.1
Receivable	133.2	127.8	131.8	127.0	132.9	127.3	175.3	174.4	140.3
Accrued	580.2	583.4	583.4	632.0	605.6	577.7	522.2	500.8	512.0
Discounted Bills & Bonds	352.3	355.7	366.4	366.7	371.6	380.1	380.8	381.5	395.4
Due within									
(3) Months	117.6	108.9	119.6	103.1	120.6	114.6	125.8	124.0	118.5
(3-6) Months	42.2	43.4	44.8	49.0	45.3	49.3	48.5	49.8	56.5
(6-12) Months	35.9	37.5	42.9	38.4	41.0	41.4	39.2	39.3	45.2
More than (12) Months	22.1	32.2	22.4	27.9	27.2	31.9	29.8	30.2	40.1
Receivable	23.3	22.8	23.3	24.0	23.1	25.8	24.8	27.6	27.9
Accrued	111.2	110.9	113.4	124.3	114.4	117.1	112.7	110.6	107.2
	Ratio to Total Credit (%)								
Overdrafts	24.5	24.4	24.8	25.5	25.1	25.2	25.3	25.1	25.1
Loans and Advances	68.8	68.8	68.2	67.5	67.8	67.5	67.4	67.5	67.2
Discounted Bills and Bonds	6.7	6.8	7.0	7.0	7.1	7.3	7.3	7.4	7.7

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	أيلول September						
1198.8	1236.3	1261.1	1277.9	1198.8	1343.2	1354.8	1250.7	984.0	القطاع العام
255.3	263.6	265.1	277.8	255.3	285.2	316.7	263.0	182.5	الحكومة المركزية
179.3	185.7	184.3	192.7	179.3	198.0	199.8	179.3	118.8	ضمن الموازنة
29.5	29.4	33.3	34.3	29.5	43.8	42.8	36.2	35.1	تحت الطلب
0.7	0.7	0.7	0.6	0.7	0.5	0.1	0.2	0.1	توفير
149.1	155.6	150.3	157.8	149.1	153.7	156.9	142.9	83.6	لأجل
76.0	77.9	80.8	85.1	76.0	87.2	116.9	83.7	63.7	موازنات مستقلة
30.0	22.6	29.3	21.2	30.0	26.0	27.7	18.1	16.8	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	توفير
46.0	55.3	51.5	63.9	46.0	61.2	89.2	65.5	46.8	لأجل
22.8	14.8	17.3	17.9	22.8	11.7	14.4	20.1	19.6	البلديات والمجالس القروية
7.0	3.2	3.4	3.2	7.0	2.3	3.4	4.5	3.0	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
15.8	11.6	13.9	14.7	15.8	9.4	11.0	15.6	16.6	لأجل
261.2	272.5	261.9	246.1	261.2	260.0	277.6	219.5	193.7	المؤسسات العامة غير المالية
97.7	99.9	92.1	89.2	97.7	85.7	53.1	48.2	43.7	تحت الطلب
0.2	0.5	0.2	0.5	0.2	0.3	0.0	0.0	0.5	توفير
163.3	172.1	169.6	156.4	163.3	174.0	224.5	171.3	149.5	لأجل
659.5	685.4	716.8	736.1	659.5	786.3	746.1	748.1	588.2	مؤسسة الضمان الاجتماعي
12.6	19.4	9.4	34.2	12.6	24.9	9.3	10.8	12.6	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
646.9	666.0	707.4	701.9	646.9	761.4	736.8	737.3	575.6	لأجل
8168.9	8111.7	8024.8	8051.3	8168.9	7378.1	6869.7	6251.7	5827.4	القطاع الخاص
6094.8	6090.0	6045.1	6089.2	6094.8	5509.3	5075.0	4592.1	4215.6	قطاع خاص (مقيم)
1240.6	1238.6	1224.1	1263.6	1240.6	1036.8	881.1	757.0	742.8	تحت الطلب
1072.1	1083.1	1055.0	1054.3	1072.1	927.3	841.0	717.9	673.6	توفير
3782.1	3768.3	3766.0	3771.3	3782.1	3545.2	3352.9	3117.2	2799.2	لأجل
2003.5	1951.7	1909.9	1887.0	2003.5	1798.2	1735.7	1620.5	1580.2	قطاع خاص (غير مقيم)
495.9	461.0	391.7	368.6	495.9	305.3	291.7	231.3	216.5	تحت الطلب
160.7	139.7	162.8	157.7	160.7	139.0	129.5	125.3	119.1	توفير
1346.9	1351.0	1355.4	1360.7	1346.9	1353.9	1314.5	1263.9	1244.6	لأجل
70.6	70.0	69.8	75.1	70.6	70.6	59.0	39.1	31.6	مؤسسات مالية غير مصرفية
7.1	6.3	6.4	6.4	7.1	4.5	4.6	2.7	2.0	تحت الطلب
0.1	0.2	0.2	0.3	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	توفير
63.4	63.5	63.2	68.4	63.4	66.0	54.2	36.2	29.4	لأجل
9367.7	9348.0	9285.9	9329.2	9367.7	8721.3	8224.5	7502.4	6811.4	اجمالي الودائع
نسبة من اجمالي الودائع %									الودائع حسب الجهة المودعة
12.8	13.2	13.6	13.7	12.8	15.4	16.5	16.7	14.4	
65.1	65.1	65.1	65.3	65.1	63.2	61.7	61.2	61.9	
21.4	20.9	20.6	20.2	21.4	20.6	21.1	21.6	23.2	
0.7	0.8	0.7	0.8	0.7	0.8	0.7	0.5	0.5	
20.5	20.1	19.3	19.5	20.5	17.5	16.0	14.8	15.7	
13.2	13.1	13.1	13.0	13.2	12.2	11.8	11.2	11.7	
66.3	66.8	67.6	67.5	66.3	70.3	72.2	74.0	72.6	الودائع حسب نوع الوديعة
									تحت الطلب
									توفير
									لأجل

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Public Sector	1171.4	1177.5	1185.0	1235.1	1212.2	1252.8	1281.4	1284.7	1207.3
Central Government	242.1	234.6	233.2	232.7	233.2	241.1	243.3	250.9	256.3
General Budget	167.7	165.9	162.4	161.6	155.2	165.6	162.4	168.8	177.7
Demand	44.4	41.5	39.4	34.2	32.1	35.7	32.9	32.6	35.1
Saving	0.6	0.5	0.5	0.5	0.5	0.6	0.6	4.7	0.7
Time	122.7	123.9	122.5	126.9	122.6	129.3	128.9	131.5	141.9
Own Budget	74.4	68.7	70.8	71.1	78.0	75.5	80.9	82.1	78.6
Demand	26.9	25.5	25.1	30.5	28.4	27.1	28.9	33.9	30.4
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	47.5	43.2	45.7	40.6	49.6	48.4	52.0	48.2	48.2
Municipalities & Village Councils	22.4	24.4	25.7	25.3	26.3	27.7	29.5	25.9	24.7
Demand	7.8	8.0	9.0	8.7	10.5	12.3	14.2	5.6	4.4
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	14.6	16.4	16.7	16.6	15.8	15.4	15.3	20.3	20.3
Public Non-Financial Institutions	355.2	324.6	305.1	306.3	304.5	291.3	298.7	286.8	265.7
Demand	117.6	109.4	105.2	97.8	105.1	98.3	104.4	94.2	87.6
Saving	3.0	2.2	1.5	1.9	1.7	1.2	0.7	0.8	0.3
Time	234.6	213.0	198.4	206.6	197.7	191.8	193.6	191.8	177.8
Social Security Corporation	551.7	593.9	621.0	670.8	648.2	692.7	709.9	721.1	660.6
Demand	16.6	32.3	49.5	53.4	30.9	50.0	35.4	30.0	20.4
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	535.1	561.6	571.5	617.4	617.3	642.7	674.5	691.1	640.2
Private Sector	8726.9	8707.3	8463.7	8285.6	8221.7	8122.0	8003.5	8200.8	8169.0
Private Sector (Resident)	6803.6	6714.5	6547.0	6367.7	6279.4	6206.9	6099.7	6168.0	6106.7
Demand	1607.0	1599.4	1477.8	1392.4	1323.1	1284.8	1225.2	1294.8	1281.5
Saving	1253.4	1227.8	1208.3	1165.3	1140.7	1118.7	1103.0	1087.4	1074.2
Time	3943.2	3887.3	3860.9	3810.0	3815.6	3803.4	3771.5	3785.8	3751.0
Private Sector (Non-Resident)	1836.9	1900.9	1825.7	1829.7	1863.3	1835.9	1823.4	1957.4	1992.2
Demand	353.3	373.4	383.9	378.8	368.1	342.5	335.7	474.6	485.3
Saving	181.5	180.8	178.1	171.5	163.3	160.0	162.6	166.7	162.4
Time	1302.1	1346.7	1263.7	1279.4	1331.9	1333.4	1325.1	1316.1	1344.5
Non-Banking Financial Institutions	86.4	91.9	91.0	88.2	79.0	79.2	80.4	75.4	70.1
Demand	8.4	8.3	8.7	8.5	7.6	6.9	8.7	7.2	6.4
Saving	0.2	0.2	0.1	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1
Time	77.8	83.4	82.2	79.5	71.3	72.2	71.5	68.0	63.6
Total Deposits	9898.3	9884.8	9648.7	9520.7	9433.9	9374.8	9284.9	9485.5	9376.3
Ratio to Total Deposits (%)									
Deposits According to Depositor									
Public Sector	11.8	11.9	12.3	13.0	12.8	13.4	13.8	13.6	12.9
Private Sector Resident	68.7	68.0	67.9	66.9	66.6	66.2	65.7	65.0	65.1
Private Sector Non-Resident	18.6	19.2	18.9	19.2	19.8	19.6	19.6	20.6	21.2
Non-Banking Financial Institutions	0.9	0.9	0.9	0.9	0.8	0.8	0.9	0.8	0.8
Deposits According to Type									
Demand	22.1	22.2	21.7	21.0	20.2	19.8	19.2	20.8	20.8
Saving	14.5	14.3	14.4	14.1	13.9	13.7	13.7	13.3	13.2
Time	63.4	63.5	63.9	64.9	65.9	66.5	67.1	65.9	66.0

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيلول	تشرين أول	تشرين ثاني	كانون أول						
September	October	November	December						
38.2	38.1	44.0	50.2	50.2	66.9	67.7	35.5	22.7	القطاع العام
3.0	5.9	5.3	13.8	13.8	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
2.2	5.1	4.4	5.1	5.1	4.4	0.1	0.2	0.0	تحت الطلب
0.5	0.4	0.4	0.4	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
0.3	0.4	0.5	8.3	8.3	0.3	2.7	11.7	3.3	لاجل
35.2	32.2	38.7	36.4	36.4	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
11.2	10.3	15.3	10.9	10.9	9.6	7.5	5.9	4.9	تحت الطلب
0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	توفير
24.0	21.9	23.1	25.5	25.5	52.6	57.4	17.7	14.0	لاجل
3634.4	3657.0	3715.3	3784.9	3784.9	3450.7	3156.6	2785.5	2610.2	القطاع الخاص
1838.4	1842.9	1839.0	1878.6	1878.6	1731.3	1491.8	1235.1	1084.8	قطاع خاص (مقيم)
304.3	298.4	303.3	321.3	321.3	231.1	160.2	147.9	138.4	تحت الطلب
178.0	179.8	179.5	177.4	177.4	143.2	109.6	97.0	85.2	توفير
1356.1	1364.7	1356.2	1379.9	1379.9	1357.0	1222.0	990.2	861.2	لاجل
1788.0	1805.8	1868.1	1898.2	1898.2	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	قطاع خاص (غير مقيم)
334.4	354.9	426.1	460.8	460.8	277.6	261.2	210.8	190.3	تحت الطلب
149.6	154.4	151.4	151.9	151.9	132.1	123.4	120.6	116.6	توفير
1304.0	1296.5	1290.6	1285.5	1285.5	1303.1	1273.1	1214.9	1213.5	لاجل
8.0	8.3	8.2	8.1	8.1	6.6	7.1	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
0.8	0.9	0.9	0.9	0.9	0.3	0.3	0.7	0.8	تحت الطلب
0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	توفير
7.0	7.4	7.3	7.2	7.2	6.3	6.8	3.4	4.1	لاجل
3672.6	3695.1	3759.3	3835.1	3835.1	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	المجموع
نسبة من اجمالي الودائع %									
الودائع حسب الجهة المودعة									
1.0	1.0	1.2	1.3	1.3	1.9	2.1	1.3	0.9	ودائع القطاع العام
50.1	49.9	48.9	49.0	49.0	49.2	46.3	43.7	41.2	ودائع القطاع الخاص (مقيم)
48.7	48.9	49.7	49.5	49.5	48.7	51.4	54.8	57.7	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	ودائع المؤسسات المالية غير المصرفية
الودائع حسب نوع الوديعة									
17.8	18.1	20.0	20.8	20.8	14.9	13.3	13.0	12.7	ودائع تحت الطلب
8.9	9.1	8.8	8.6	8.6	7.8	7.2	7.7	7.7	ودائع التوفير
73.3	72.8	71.2	70.6	70.6	77.3	79.5	79.3	79.6	ودائع لاجل

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني
	September	August	July	June	May	April	March	February	January
Public Sector	88.1	69.1	66.6	58.6	55.4	46.9	57.6	47.0	45.7
Central Government	15.1	12.7	13.7	7.1	5.5	5.5	5.9	6.3	6.7
Demand	8.0	8.7	9.6	2.9	4.8	4.6	5.0	5.5	5.9
Saving	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
Time	6.7	3.6	3.7	3.8	0.3	0.5	0.5	0.4	0.4
Public Entities	73.0	56.4	52.9	51.5	49.9	41.4	51.7	40.7	39.0
Demand	30.1	15.7	17.1	19.9	20.6	14.5	20.8	13.3	15.3
Saving	0.0	0.8	1.1	0.7	0.7	0.7	0.0	0.2	0.0
Time	42.9	39.9	34.7	30.9	28.6	26.2	30.9	27.2	23.7
Private Sector	3719.6	3767.0	3664.0	3662.2	3718.1	3661.8	3665.7	3831.1	3790.2
Private Sector (Resident)	1988.0	1974.1	1946.7	1941.2	1955.3	1928.4	1938.9	1951.9	1894.9
Demand	393.4	399.8	368.4	356.8	323.5	327.4	327.9	351.0	334.3
Saving	211.3	205.3	199.6	191.3	194.4	187.8	191.5	187.6	180.8
Time	1383.3	1369.0	1378.7	1393.1	1437.4	1413.2	1419.5	1413.3	1379.8
Private Sector (Non-Resident)	1723.8	1784.9	1709.5	1713.0	1755.6	1725.4	1717.3	1871.4	1888.6
Demand	321.1	338.4	345.3	335.9	327.6	300.0	295.7	439.5	448.1
Saving	169.2	168.7	167.5	161.9	153.8	151.2	153.9	158.1	154.0
Time	1233.5	1277.8	1196.7	1215.2	1274.2	1274.2	1267.7	1273.8	1286.5
Non-Banking Financial Institutions	7.8	8.0	7.8	8.0	7.2	8.0	9.5	7.8	6.7
Demand	0.6	0.7	0.6	0.8	0.7	0.7	2.0	0.8	0.6
Saving	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0
Time	7.2	7.2	7.2	7.2	6.5	7.3	7.5	6.9	6.1
Total	3807.7	3836.1	3730.6	3720.8	3773.5	3708.7	3723.3	3878.1	3835.9
Ratio to Total Deposits (%)									
Deposits According to Depositor									
Public Sector	2.3	1.8	1.8	1.6	1.5	1.3	1.5	1.2	1.2
Private Sector Resident	52.2	51.5	52.2	52.2	51.8	52.0	52.1	50.3	49.4
Private Sector Non-Resident	45.3	46.5	45.8	46.0	46.5	46.5	46.1	48.3	49.2
Non-Banking Financial Institutions	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.2	0.2
Deposits According to Type									
Demand	19.8	19.9	19.9	19.3	17.9	17.4	17.5	20.9	21.0
Saving	10.0	9.8	9.9	9.5	9.3	9.2	9.3	8.9	8.7
Time	70.2	70.3	70.2	71.2	72.8	73.4	73.2	70.2	70.3

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September						
88.6	62.8	69.9	79.8	88.6	89.0	68.7	57.1	27.4	نقد في الصندوق
21.6	15.1	21.4	26.4	21.6	29.8	20.4	19.0	8.2	بالدينار الاردني
67.0	47.7	48.5	53.4	67.0	59.2	48.3	38.1	19.2	بالعملات الاجنبية
1576.9	1504.2	1536.7	1536.4	1576.9	1454.5	1474.3	1387.8	1183.3	ارصدة لدى الجهاز المصرفي
444.6	441.6	436.6	434.5	444.6	396.1	346.7	296.9	241.2	بالدينار الاردني
1132.3	1062.6	1100.1	1101.9	1132.3	1058.4	1127.6	1090.9	942.1	بالعملات الاجنبية
403.6	492.7	436.6	426.6	403.6	556.5	621.2	409.5	379.3	التسهيلات الائتمانية
75.9	74.3	74.8	75.5	75.9	93.0	114.1	114.1	115.5	بالدينار الاردني
266.8	315.8	295.7	295.6	266.8	372.0	362.2	224.6	176.9	بالدولار الامريكي
60.9	102.6	66.1	55.5	60.9	91.5	144.9	70.8	86.9	بالعملات الاجنبية الاخرى
44.0	44.7	45.8	44.5	44.0	36.7	47.2	32.0	34.4	محفظة الاوراق المالية
27.9	28.5	29.5	28.2	27.9	16.2	28.7	19.8	23.4	بالدينار الاردني
16.1	16.2	16.3	16.3	16.1	20.5	18.5	12.2	11.0	بالعملات الاجنبية
43.7	51.6	53.2	57.7	43.7	62.7	85.1	71.7	77.5	موجودات اخرى
28.0	31.3	32.7	32.5	28.0	34.5	32.7	41.7	43.2	بالدينار الاردني
15.7	20.3	20.5	25.2	15.7	28.2	52.4	30.0	34.3	بالعملات الاجنبية
2156.8	2156.0	2142.2	2145.0	2156.8	2199.4	2296.5	1958.1	1701.9	الموجودات = المطلوبات
122.7	78.8	104.4	116.7	122.7	250.1	269.4	317.6	253.5	ودائع الجهاز المصرفي
42.1	41.9	46.0	46.4	42.1	51.6	58.2	48.3	21.3	بالدينار الاردني
80.6	36.9	58.4	70.3	80.6	198.5	211.2	269.3	232.2	بالعملات الاجنبية
1774.3	1791.7	1759.9	1749.0	1774.3	1702.8	1712.8	1419.1	1256.5	ودائع العملاء
455.9	447.9	447.4	448.1	455.9	434.8	410.6	359.2	342.9	بالدينار الاردني
1063.7	1085.6	1054.1	1040.1	1063.7	1012.7	1049.9	866.4	742.8	بالدولار الامريكي
254.7	258.2	258.4	260.8	254.7	255.3	252.3	193.5	170.8	بالعملات الاجنبية الاخرى
103.8	102.7	103.3	100.4	103.8	83.9	75.0	62.3	56.4	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
89.0	89.6	90.2	87.3	89.0	72.4	67.2	54.7	48.9	بالدينار الاردني
14.8	13.1	13.1	13.1	14.8	11.5	7.8	7.6	7.5	بالعملات الاجنبية
156.0	182.8	174.6	178.9	156.0	162.6	239.3	159.1	135.5	مطلوبات اخرى
21.7	31.0	27.6	27.5	21.7	29.0	43.5	45.1	40.2	بالدينار الاردني
134.3	151.8	147.0	151.4	134.3	133.6	195.8	114.0	95.3	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية (تابع)

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Cash in Vaults	130.2	132.7	129.8	129.2	120.5	105.4	109.5	88.0	87.1
In Jordan Dinar	32.4	33.6	32.7	30.4	32.0	24.5	30.7	22.0	22.1
In Foreign Currencies	97.8	99.1	97.1	98.8	88.5	80.9	78.8	66.0	65.0
Balances with the Banking System	1663.8	1652.7	1663.3	1595.3	1672.2	1596.4	1574.9	1602.6	1595.1
In Jordan Dinar	487.8	464.4	465.2	458.0	472.9	460.0	447.3	444.5	449.3
In Foreign Currencies	1176.0	1188.3	1198.1	1137.3	1199.3	1136.4	1127.6	1158.1	1145.8
Credit Facilities	414.2	427.9	447.6	412.3	438.6	417.4	410.0	410.8	423.9
In Jordan Dinar	76.9	76.0	75.2	73.2	74.4	74.5	76.6	76.6	75.9
In U.S. Dollar	276.4	282.8	281.3	277.4	265.1	260.5	273.3	280.2	289.8
In Other Foreign Currencies	60.9	69.1	91.1	61.7	99.1	82.4	60.1	54.0	58.2
Portfolio	43.5	45.4	45.8	46.8	47.0	47.6	43.2	43.6	43.4
In Jordan Dinar	28.1	29.7	30.7	31.7	31.8	32.4	27.4	27.8	27.6
In Foreign Currencies	15.4	15.7	15.1	15.1	15.2	15.2	15.8	15.8	15.8
Other Assets	45.4	46.3	59.5	49.7	54.8	55.0	53.3	49.6	46.2
In Jordan Dinar	29.0	29.5	31.4	31.4	31.7	31.6	31.8	30.6	29.6
In Foreign Currencies	16.4	16.8	28.1	18.3	23.1	23.4	21.5	19.0	16.6
Assets = Liabilities	2297.1	2305.0	2346.0	2233.3	2333.1	2221.8	2190.9	2194.6	2195.7
Deposits of Banking System	126.1	131.1	142.2	118.9	192.7	128.9	134.1	126.4	128.6
In Jordan Dinar	52.1	46.8	47.3	40.6	66.3	60.5	62.9	61.6	51.1
In Foreign Currencies	74.0	84.3	94.9	78.3	126.4	68.4	71.2	64.8	77.5
Customers' Deposits	1895.6	1907.2	1909.4	1853.9	1856.6	1822.3	1792.4	1798.3	1796.5
In Jordan Dinar	479.1	470.3	467.6	460.8	458.2	451.4	443.1	448.2	450.2
In U.S. Dollar	1123.9	1143.1	1165.8	1110.8	1107.5	1094.3	1079.3	1081.8	1088.9
In Other Foreign Currencies	292.6	293.8	276.0	282.3	290.9	276.6	270.0	268.3	257.4
Capital, Reserves and Allowances	124.3	115.7	115.2	119.2	117.1	115.8	110.3	107.1	105.8
In Jordan Dinar	103.1	96.8	96.9	102.5	100.7	100.3	94.1	92.4	91.0
In Foreign Currencies	21.2	18.9	18.3	16.7	16.4	15.5	16.2	14.7	14.8
Other Liabilities	151.1	151.0	179.2	141.3	166.7	154.8	154.1	162.8	164.8
In Jordan Dinar	26.5	25.5	25.5	21.9	25.3	24.4	25.4	22.5	23.2
In Foreign Currencies	124.6	125.5	153.7	119.4	141.4	130.4	128.7	140.3	141.6

جدول رقم (٢٠) : الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة

TABLE NO. (20) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

JD Million

مليون دينار

End of Period	2001	2000	1999	1998	1997	نهاية الفترة
1) Cash in Vaults and Balances with the Central Bank of Jordan	1.7	0.8	0.6	0.6	2.3	(١) نقد في الصندوق و ارصدة لدى البنك المركزي الاردني
2) Balances with Licenced Banks	74.2	70.3	22.0	40.6	50.7	(٢) ارصدة لدى البنوك المرخصة
3) Claims on Private Sector	283.3	275.0	294.6	285.9	279.3	(٣) الديون على القطاع الخاص
- Credit Facilities	278.1	269.5	288.7	279.9	272.5	- تسهيلات ائتمانية
- Corporate Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- اسناد قرض
- Domestic Investments	5.2	5.5	5.9	6.0	6.8	- استثمارات محلية
4) Claims on Non-Banking Financial Institutions	1.0	1.0	0.5	0.5	0.5	(٤) الديون على مؤسسات مالية غير مصرفية
5) Claims on Public Entities	63.6	68.0	67.6	63.4	55.7	(٥) الديون على المؤسسات العامة
6) Claims on Central Government	0.0	2.3	2.4	2.4	4.5	(٦) الديون على الحكومة المركزية
- Development Bonds	0.0	1.3	2.4	2.4	2.4	- سندات التنمية
- Credit Facilities	0.0	1.0	0.0	0.0	2.1	- تسهيلات ائتمانية
7) Fixed Assets	28.2	24.0	21.7	15.1	10.8	(٧) موجودات ثابتة
8) Other Assets	61.1	72.8	49.0	96.7	90.2	(٨) موجودات اخرى
Assets = Liabilities	513.1	514.2	458.4	505.2	494.0	الموجودات = المطلوبات
1) Customers' Deposits	17.6	16.9	13.7	14.6	19.9	(١) ودائع العملاء
- Private Sector (Resident)	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	- قطاع خاص (مقيم)
- Public Entities	12.1	8.9	8.3	11.3	16.5	- مؤسسات عامة
- Non-Banking Financial Insts.	0.3	0.4	0.2	0.2	0.2	- مؤسسات مالية غير مصرفية
- Central Government	5.0	7.4	5.0	2.8	2.9	- الحكومة المركزية
2) Foreign Liabilities	74.2	81.5	85.7	88.4	89.3	(٢) المطلوبات الاجنبية
3) Borrowing From:	99.7	112.4	97.1	106.7	112.8	(٣) الاقتراض من
- Central Bank	0.0	7.8	17.8	24.2	25.2	- البنك المركزي
- Central Government	51.3	50.3	13.2	13.8	14.2	- الحكومة المركزية
- Licenced Banks	44.4	53.9	50.5	54.8	59.2	- البنوك المرخصة
- Other	4.0	0.4	15.6	13.9	14.2	- اخرى
4) Capital	85.4	85.4	85.4	84.1	81.6	(٤) رأس المال
5) Reserves and Allowances	117.6	101.1	92.0	80.4	71.6	(٥) الاحتياطي والمخصصات
6) Other Liabilities	118.6	116.9	84.5	131.0	118.8	(٦) مطلوبات أخرى

جدول رقم (٢١) : اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة

TABLE NO. (21) : TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

JD Million	مليون دينار								
End of Period	المجموع Total	المؤسسات المالية Financial Institutions	مؤسسة الاسكان والتطوير الحضري Housing and Urban Development Corporation	مؤسسة الاقراض الزراعي Agricultural Credit Corporation	بنك تنمية المدن والقرى Cities and Villages Development Bank	بنك الائماء الصناعي Industrial Development Bank	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي الأردني Central Bank of Jordan	نهاية الفترة
1997	4,502.3	6.5	71.6	88.0	45.0	125.3	3,921.7	244.2	١٩٩٧
1998	4,822.5	6.9	66.6	92.7	51.3	132.5	4,231.4	241.1	١٩٩٨
1999	5,047.8	6.0	55.2	104.2	56.1	140.6	4,415.4	270.3	١٩٩٩
2000	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	٢٠٠٠
2001	5,760.5	3.9	66.7	107.8	52.1	113.9	4,948.9	467.2	٢٠٠١
2000									٢٠٠٠
December	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	كانون أول
2001									٢٠٠١
January	5,395.2	4.8	67.9	106.8	54.9	121.0	4,568.8	471.0	كانون ثاني
February	5,513.2	4.8	66.9	106.9	52.0	121.4	4,658.7	502.5	شباط
March	5,514.5	4.8	66.0	107.0	51.8	99.4	4,694.0	491.5	آذار
April	5,633.8	4.7	65.2	107.1	51.0	97.8	4,729.7	578.3	نيسان
May	5,750.6	4.6	64.2	107.2	50.6	97.1	4,792.9	634.0	أيار
June	5,869.5	4.6	62.8	107.4	50.1	93.1	4,838.0	713.5	حزيران
July	5,861.1	4.5	61.4	106.3	49.8	93.1	4,898.4	647.6	تموز
August	5,796.9	4.5	60.2	106.6	49.3	92.4	4,907.1	576.8	أب
September	5,746.9	4.5	59.1	106.7	49.8	91.3	4,940.7	494.8	أيلول
October	5,835.8	4.4	58.2	106.8	50.9	92.4	4,985.7	537.4	تشرين أول
November	5,803.3	4.4	57.2	106.9	51.4	91.4	4,978.5	513.5	تشرين ثاني
December	5,760.3	3.9	66.7	107.6	52.1	113.9	4,948.9	467.2	كانون أول

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE

نسب مئوية

2002				2002	2001	2000	1999	1998	الفترة
أيلول	تشرين أول	تشرين ثاني	كانون أول						
September	October	November	December						
									أسعار الفائدة على القروض لدى البنك المركزي
4.50	5.00	4.50	4.50	4.50	5.00	6.50	8.00	9.00	سعر اعادة الخصم
3.5-3.0	4.0-3.5	3.5-3.0	3.5-3.0	3.5-3.0	4.0-3.5	6.50-5.25	6.50-5.25	6.50-5.25	سلف الى مؤسسات الاقراض المتخصصة
4.50	5.00	4.50	4.50	4.50	5.00	6.50	8.00	9.00	سلف الى البنوك المرخصة
2.50	3.00	2.50	2.50	2.50	3.00	4.50	6.00	7.00	سلف تشجيع الصادرات
5.50	6.00	5.50	5.50	5.50	6.00	7.50	9.25	11.50	سعر فائدة اتفاقيات اعادة شراء شهادات الابداع
									أسعار الفائدة على شهادات الابداع
									بالدينار ^(١)
-	-	-	-	-	-	-	-	10.50	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.00	شهر واحد
3.00	3.40	3.35	3.40	3.00	3.90	6.00	6.00	9.45	ثلاثة اشهر
-	3.45	-	3.45	3.45	4.00	6.05	8.25	9.55	سنة اشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.60	اثنا عشر شهرا
									سعر الفائدة المرجح على القروض بين
2.875	3.320	2.875	2.875	2.875	3.875	5.75	1.03	5.83	البنوك الليلة واحدة
									الوسط المرجح لاسعار الفائدة على الودائع
									لدى البنوك المرخصة
0.91	1.02	0.92	1.03	0.91	1.06	1.20	1.46	1.35	تحت الطلب
1.84	2.47	1.96	2.38	1.84	2.91	3.76	4.19	4.56	توفير
3.97	4.22	4.11	4.19	3.97	5.19	6.55	7.89	8.33	لاجل
									الوسط المرجح لاسعار الفائدة على التسهيلات
									الائتمانية للبنوك المرخصة
9.35	9.41	9.45	9.34	9.35	10.42	11.60	12.66	12.49	جاري مدين
9.85	10.33	10.00	10.10	9.85	10.45	11.38	12.67	12.89	قروض وسلف
10.95	11.04	10.81	10.83	10.95	11.88	12.81	13.37	13.97	كمبيالات واسناد مضمونة

(١) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار في السنة.

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد (تابع)

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE (CONTINUED)

Percentages

Period	2003								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Central Bank Lending Rates									
Re- discount Rate	2.50	2.50	2.50	2.50	3.25	3.25	4.50	4.50	4.50
Advances to Specialized Credit Inst.	2.5-1.75	2.5-1.75	2.5-1.75	2.5-1.75	3.25-2.5	3.25-2.5	3.5-3.0	3.5-3.0	3.5-3.0
Advances to Licenced Banks	2.50	2.50	2.50	2.50	3.25	3.25	4.50	4.50	4.50
Export Promotion Facilities	2.50	2.50	2.50	2.50	3.25	3.25	2.50	2.50	2.50
Interest Rate on Repurchase									
Agreements of CD's	3.50	3.50	3.50	3.50	4.25	4.25	4.25	5.50	5.50
Interest Rates on Certificates of									
Deposit Denominated in JD (1)									
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	2.25	2.30	2.30	2.30	2.80	2.80	2.80	2.90	2.90
Six Months	2.30	2.30	-	2.75	-	2.80	2.80	-	-
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Weighted Average Interest Rates on									
Overnight Interbank Loans	2.375	2.369	2.375	2.375	2.875	2.875	2.875	3.080	2.875
Weighted Average Interest Rates on									
Licenced Banks Deposits									
Demand	0.52	0.54	0.83	0.62	0.71	0.81	0.79	0.82	0.84
Saving	1.02	0.96	1.05	1.12	1.31	1.52	1.81	1.80	1.91
Time	2.79	2.87	3.00	3.21	3.36	3.50	3.51	3.54	3.64
Weighted Average Interest Rates on									
Licenced Banks Credit Facilities									
Overdrafts	10.17	9.68	10.80	10.13	9.10	8.95	9.32	9.35	9.40
Loans and Advances	9.19	9.26	9.39	9.58	9.33	9.34	9.46	9.51	9.42
Discounted Bills & Bonds	10.51	10.54	10.34	10.70	10.23	10.29	10.35	10.34	10.41

(1) : Represents the Unified Rate on the Last Issue during the Year .

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ

عدد وحدات العملة لكل دينار اردني

2002				2002	2001	2000	1999	1998	
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول						
December	November	October	September						
1.037	1.065	1.067	1.067	1.037	1.123	1.080	1.029	1.002	وحدة حقوق السحب الخاصة اليورو
اسعار الشراء									
1.348	1.427	1.432	1.438	1.348	1.597	1.531	1.404	1.211	نهاية الفترة
1.386	1.411	1.441	1.443	1.501	1.580	1.610	1.327	1.260	متوسط الفترة
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	دولار امريكي
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	نهاية الفترة
0.882	0.914	0.906	0.903	0.882	0.974	0.961	0.873	0.849	متوسط الفترة
0.891	0.899	0.908	0.909	0.943	0.982	0.972	0.874	0.853	جنيه استرليني
-	-	-	-	-	3.123	2.994	2.747	2.375	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	3.090	3.149	2.595	2.488	متوسط الفترة
-	-	-	-	-	10.472	10.043	9.212	7.962	فرنك فرنسي ^(١)
-	-	-	-	-	10.362	10.560	8.704	8.339	نهاية الفترة
167.6	173.0	173.1	171.9	167.6	185.6	159.6	144.3	160.3	متوسط الفترة
171.8	171.8	175.2	170.6	177.0	171.9	153.7	160.9	184.9	ين ياباني
2124.0	2130.0	2140.0	2140.0	2124.0	2140.0	2124.0	2124.5	2138.6	نهاية الفترة
2124.0	2138.0	2140.0	2140.0	2138.8	2138.7	2135.0	2128.0	2143.8	متوسط الفترة
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	ليرة لبنانية
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	نهاية الفترة
0.423	0.427	0.427	0.427	0.423	0.434	0.432	0.430	0.427	متوسط الفترة
0.425	0.426	0.427	0.427	0.430	0.434	0.434	0.430	0.431	ريال سعودي
اسعار البيع									
1.342	1.420	1.425	1.430	1.342	1.589	1.523	1.397	1.205	دولار امريكي
1.379	1.404	1.434	1.436	1.493	1.572	1.602	1.320	1.254	نهاية الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	متوسط الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	دولار امريكي
0.877	0.909	0.902	0.899	0.877	0.970	0.956	0.869	0.845	نهاية الفترة
0.887	0.894	0.903	0.905	0.938	0.977	0.967	0.870	0.849	متوسط الفترة
-	-	-	-	-	3.107	2.979	2.733	2.363	جنيه استرليني
-	-	-	-	-	3.074	3.133	2.582	2.475	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	10.420	9.993	9.166	7.924	متوسط الفترة
-	-	-	-	-	10.310	10.507	8.661	8.297	فرنك فرنسي ^(١)
166.8	172.1	172.3	171.0	166.8	184.7	158.8	143.6	159.5	نهاية الفترة
171.0	170.9	174.4	169.8	176.2	171.0	152.9	160.1	184.0	متوسط الفترة
2114.0	2120.0	2130.0	2130.0	2114.0	2130.0	2114.0	2113.9	2128.1	ين ياباني
2114.0	2127.0	2130.0	2129.0	2128.1	2127.8	2125.0	2117.4	2133.2	نهاية الفترة
5.276	5.276	5.276	5.277	5.276	5.276	5.277	5.276	5.277	متوسط الفترة
5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.277	5.277	5.277	ليرة لبنانية
0.421	0.425	0.425	0.425	0.421	0.431	0.430	0.428	0.424	نهاية الفترة
0.423	0.424	0.425	0.425	0.428	0.431	0.432	0.430	0.429	متوسط الفترة

* : تمثل الوحدة الحسابية الأوروبية قبل شهر كانون ثاني ١٩٩٩.

(١): تم استبدال هذه العملات بوحدة اليورو اعتباراً من ١/١/٢٠٠٢.

جدول رقم (٢٣) : أسعار صرف أهم العملات الأجنبية المعلنة من البنك المركزي الأردني (تابع)

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ (CONTINUED)

(Units Per JD)

	2003								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
SDRs	0.986	1.024	1.013	1.007	0.993	1.025	1.026	1.027	1.024
EURO*	Buying Rates								
End of Period	1.216	1.287	1.249	1.236	1.202	1.273	1.306	1.311	1.301
Period Average	1.259	1.267	1.243	1.212	1.223	1.302	1.310	1.312	1.332
U. S. Dollar									
End of Period	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Period Average	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Pound Sterling									
End of Period	0.847	0.896	0.876	0.855	0.863	0.887	0.896	0.894	0.858
Period Average	0.878	0.887	0.870	0.853	0.872	0.898	0.894	0.875	0.876
Deutsche Mark⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen									
End of Period	157.0	165.4	169.9	169.5	167.9	169.0	168.6	165.5	166.9
Period Average	162.9	168.0	167.7	167.4	165.7	169.5	167.7	168.9	167.8
Lebanese Pound									
End of Period	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0
Period Average	2127.0	2125.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0
Saudi Riyal									
End of Period	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Period Average	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Kuwaiti Dinar									
End of Period	0.415	0.424	0.423	0.424	0.422	0.423	0.424	0.424	0.422
Period Average	0.421	0.424	0.424	0.423	0.422	0.424	0.424	0.423	0.423
	Selling Rates								
EURO*									
End of Period	1.210	1.280	1.243	1.230	1.196	1.267	1.300	1.304	1.294
Period Average	1.253	1.261	1.236	1.206	1.217	1.295	1.303	1.306	1.325
U. S. Dollar									
End of Period	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Period Average	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Pound Sterling									
End of Period	0.843	0.892	0.872	0.851	0.859	0.882	0.892	0.890	0.854
Period Average	0.874	0.883	0.866	0.849	0.868	0.894	0.889	0.871	0.871
Deutsche Mark⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen									
End of Period	156.2	164.6	169.1	168.6	167.1	168.1	167.8	164.7	166.1
Period Average	162.1	167.1	166.9	166.6	164.9	168.6	166.9	168.1	167.0
Lebanese Pound									
End of Period	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0
Period Average	2116.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0
Saudi Riyal									
End of Period	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276
Period Average	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276
Kuwaiti Dinar									
End of Period	0.413	0.422	0.421	0.422	0.420	0.421	0.422	0.422	0.420
Period Average	0.419	0.422	0.422	0.421	0.420	0.422	0.422	0.421	0.421

* : Represents ECU Before January 1999.

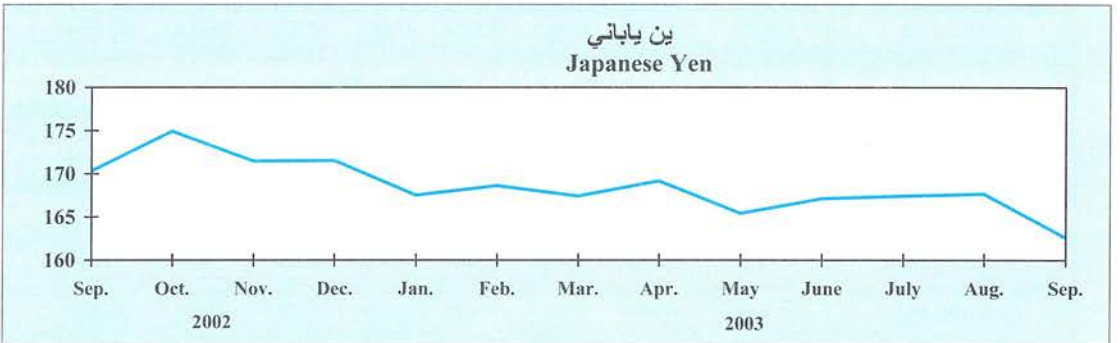
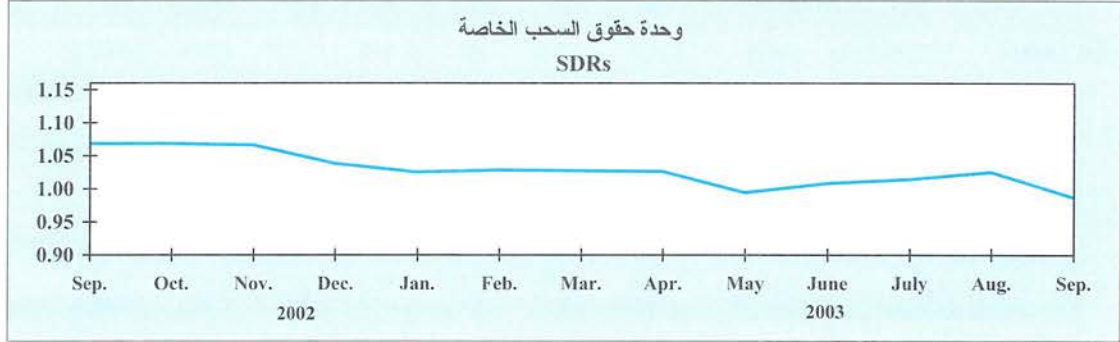
(1) : Since January 1, 2002 this currency has been replaced by the Euro.

اسعار صرف اهم العملات الاجنبية

EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES

(Units Per JD)

عدد وحدات العملة (لكل دينار اردني)



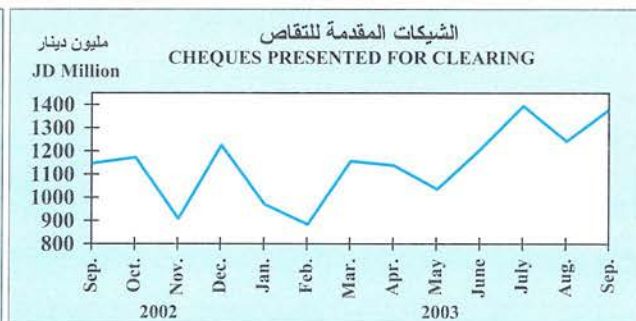
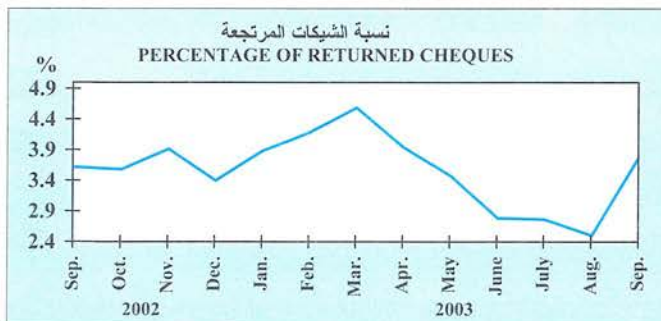
جدول رقم (٢٤) : تقاص البنوك

TABLE NO. (24) : BANKS' CLEARING

JD Million

مليون دينار

الشيكات المرتجعة Returned Cheques		Cheques Presented For Clearing						الشيكات المقدمة للتقاص				الفترة Period
		المجموع Total		العقبة Aqaba		الزرقاء Zarqa		اربد Irbid		عمان Amman		
العدد الف Number	القيمة الف Value	العدد الف Number	القيمة الف Value	العدد الف Number	القيمة الف Value	العدد الف Number	القيمة الف Value	العدد الف Number	القيمة الف Value	العدد الف Number	القيمة الف Value	
(1000)	(1000)	(1000)	(1000)	(1000)	(1000)	(1000)	(1000)	(1000)	(1000)	(1000)	(1000)	
512.8	537.6	11214.6	8819.7	318.8	148.3	314.3	433.0	404.9	547.3	10176.6	7691.1	1998
509.6	591.4	11055.3	8828.9	325.6	160.2	55.2	77.3	351.6	488.3	10322.9	8103.1	1999
494.0	549.2	11622.6	8891.7	295.3	154.4	-	-	335.4	468.9	10991.9	8268.4	2000
515.5	536.7	12584.6	8958.2	317.5	184.3	-	-	349.4	461.7	11917.7	8312.2	2001
486.6	472.2	12904.9	8577.5	352.0	188.8	-	-	384.1	428.5	12168.8	7960.2	2002
												2002
41.8	37.1	1149.7	818.1	31.0	16.3	-	-	34.7	41.4	1084.0	760.4	ايلول September
42.3	40.7	1175.0	783.5	31.5	16.2	-	-	39.6	40.0	1103.9	727.3	تشرين اول October
35.8	36.3	910.4	595.9	30.8	12.9	-	-	28.4	29.1	851.2	553.9	تشرين ثاني November
41.9	43.2	1227.1	814.4	31.7	15.5	-	-	35.7	40.5	1159.7	758.4	كانون اول December
												2003
38.1	38.9	972.2	606.7	32.1	14.0	-	-	27.6	28.5	912.5	564.2	كانون ثاني January
37.2	34.8	886.1	572.2	30.7	12.6	-	-	25.0	27.7	830.4	531.9	شباط February
53.3	47.3	1158.9	800.1	30.5	16.5	-	-	36.9	38.6	1091.5	745.0	آذار March
45.1	39.7	1140.1	679.3	31.3	14.3	-	-	33.6	31.9	1075.2	633.1	نيسان April
36.3	33.8	1037.7	622.0	26.3	12.8	-	-	30.7	29.4	980.7	579.8	ايار May
33.9	33.4	1210.1	780.8	29.8	14.8	-	-	36.2	35.8	1144.1	730.2	حزيران June
38.8	35.3	1396.2	768.6	32.0	14.9	-	-	37.2	35.7	1327.0	718.0	تموز July
31.3	29.0	1244.4	702.3	30.6	13.9	-	-	34.9	30.9	1178.9	657.5	آب August
53.1	31.6	1382.4	749.8	31.9	15.1	-	-	29.6	33.5	1320.9	701.2	ايلول September



جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول						
December	November	October	September						
323.6	122.0	170.8	173.6	2029.5	1968.0	1850.3	1815.9	1732.1	إجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية
227.8	115.0	154.7	160.6	1752.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1	الإيرادات المحلية
84.4	74.1	92.3	100.7	1000.3	996.4	961.9	884.2	858.6	إيرادات ضريبية
104.1	37.3	58.6	56.0	679.3	641.6	598.8	701.1	637.9	إيرادات غير ضريبية
39.3	3.6	3.8	3.9	72.5	80.6	49.4	32.1	32.6	أقساط القروض المستردة
95.8	7.0	16.1	13.0	277.4	249.4	240.2	198.5	203.0	المساعدات الخارجية
263.2	190.1	194.0	177.6	2289.1	2192.3	2054.1	2039.5	2087.7	إجمالي الانفاق
179.8	152.2	156.5	142.8	1852.3	1788.5	1718.3	1643.1	1644.6	النفقات الجارية ، منها
36.9	20.9	25.3	12.2	251.4	278.0	293.1	278.1	247.7	مدفوعات الفوائد (على أساس الاستحقاق)
83.4	37.9	37.5	34.8	436.8	403.8	335.8	396.4	443.1	النفقات الرأسمالية
97.3	-47.2	2.1	8.2	-8.2	53.7	89.3	54.5	-107.9	العجز/الوفر الأولي*
48.0	-37.2	-1.8	17.8	-100.2	-69.9	-108.2	-25.7	-115.5	العجز/الوفر الجاري
60.4	-68.1	-23.2	-4.0	-259.6	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6	العجز/الوفر الكلي (على أساس الاستحقاق)
14.9	6.8	14.3	7.7	74.8	68.8	84.0	83.2	59.0	الفوائد المجدولة
75.3	-61.3	-8.9	3.7	-184.8	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6	العجز/الوفر الكلي (على الأساس النقدي)

المصدر : وزارة المالية.

* : أرقام معدلة.

(١) : أولية.

(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي %)						
(In Percent of GDP)						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
Domestic Revenues	26.3	27.2	26.9	28.0	27.3	الايرادات المحلية
Foreign Grants	4.2	4.0	4.0	3.4	3.6	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	27.8	28.3	28.7	28.5	29.3	النفقات الجارية
Capital Expenditures	6.6	6.4	5.6	6.9	7.9	النفقات الرأسمالية
Primary Balance	-0.1	0.9	1.5	0.9	-1.9	العجز/الوفر الاولى
Current Balance	-1.5	-1.1	-1.8	-0.4	-2.1	العجز/الوفر الجارى
Overall Deficit/Surplus						العجز/الوفر الكلى
(Commitment Basis)	-3.9	-3.6	-3.4	-3.9	-6.3	(على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit/Surplus						العجز/الوفر الكلى
(Cash Basis)	-2.8	-2.5	-2.0	-2.4	-5.3	(على الاساس النقدى)

جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CONTINUED)

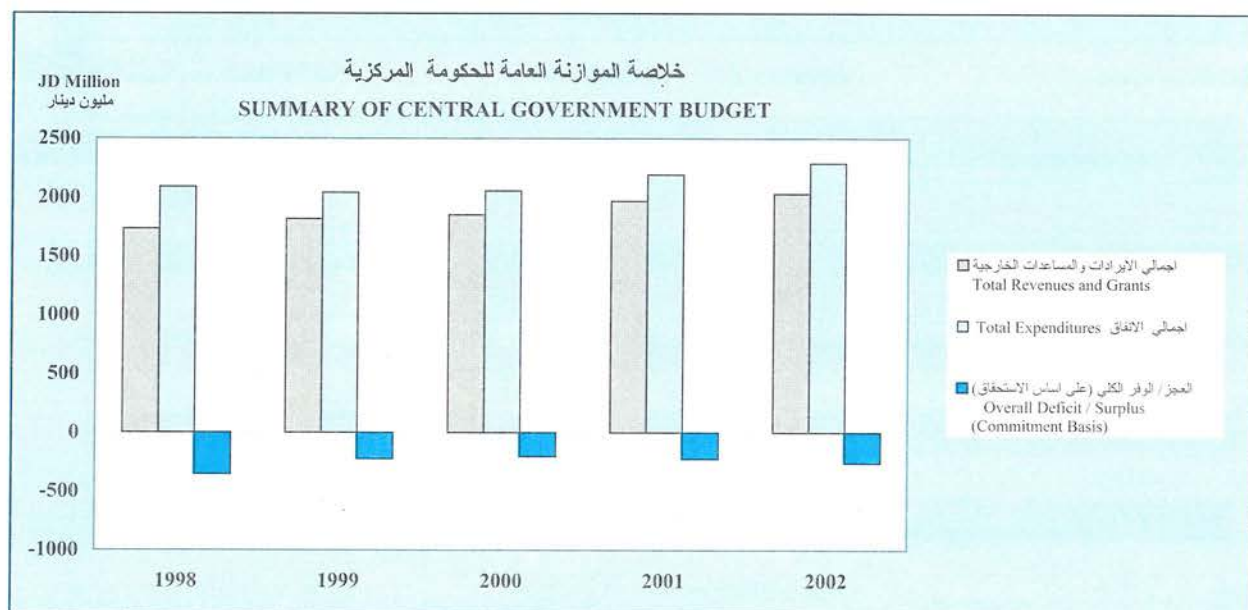
JD Million

Code	2003 ⁽¹⁾								
	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Total Revenues and Grants	163.5	172.0	174.9	197.4	486.0	125.4	157.8	111.7	156.0
Domestic Revenues	150.0	137.6	154.9	143.7	131.5	125.4	125.8	101.6	149.0
Tax Revenues	97.3	100.6	97.3	81.6	77.2	86.3	75.1	67.3	108.0
Nontax Revenues	47.8	35.2	50.8	59.9	51.4	35.0	47.3	32.5	38.0
Repayment	4.9	1.8	6.8	2.2	2.9	4.1	3.4	1.8	3.0
Foreign Grants	13.5	34.4	20.0	53.7	354.5	0.0	32.0	10.1	7.0
Total Expenditures	191.6	201.6	215.3	219.1	190.1	255.9	227.2	162.0	133.4
Current Expenditures , of Which :	157.1	163.9	174.5	187.1	160.6	199.9	180.8	143.6	131.2
Interest Payments (Commitment Basis)	17.5	12.0	13.6	38.7	17.7	22.2	20.7	13.6	13.8
Capital Expenditures	34.5	37.7	40.8	32.0	29.5	56.0	46.4	18.4	2.2
Primary Deficit / Surplus*	-10.6	-17.6	-26.8	17.0	313.6	-108.3	-48.7	-36.7	36.4
Current Deficit / Surplus	-7.1	-26.3	-19.6	-43.4	-29.1	-74.5	-55.0	-42.0	17.8
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	-28.1	-29.6	-40.4	-21.7	295.9	-130.5	-69.4	-50.3	22.6
Rescheduled Interest	4.1	0.0	2.1	14.9	6.5	12.7	7.6	0.0	2.2
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-24.0	-29.6	-38.3	-6.8	302.4	-117.8	-61.8	-50.3	24.8

Source : Ministry of Finance.

* : Revised Figures.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول September						
December	November	October	September						
227.8	115.0	154.7	160.6	1752.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1	الإيرادات المحلية
84.4	74.1	92.3	100.7	1000.3	996.4	961.9	884.2	858.6	أ - الإيرادات الضريبية
16.1	8.8	13.1	22.3	196.2	195.4	161.0	152.8	139.6	١ - الضرائب على الدخل والأرباح
11.2	5.0	7.5	17.1	120.9	131.3	97.3	94.2	84.1	الشركات المساهمة
3.0	1.9	3.1	2.8	39.8	38.4	37.9	35.7	35.4	الأفراد
1.3	1.5	2.0	1.8	19.4	17.9	16.7	14.8	12.1	الموظفون والمستخدمون
0.6	0.4	0.5	0.6	16.1	7.8	9.1	8.1	8.0	الضريبة على الأرباح الموزعة
49.1	45.5	56.1	57.3	564.5	554.4	520.2	435.0	407.5	٢ - الضرائب على المعاملات المحلية
44.4	41.7	51.3	51.2	510.7	502.7	464.5	372.5	350.3	الضريبة العامة على المبيعات
4.7	3.8	4.8	6.1	53.8	51.7	55.7	62.5	57.2	الضرائب الأخرى
17.5	18.6	21.3	19.3	219.8	228.5	264.7	279.3	294.3	٣ - الضرائب على التجارة الخارجية
17.2	18.1	20.5	18.9	214.4	224.3	260.5	274.0	288.4	الضرائب الجمركية
0.3	0.5	0.8	0.4	5.4	4.2	4.2	5.3	5.9	الغرامات والمصادرات
1.7	1.2	1.8	1.8	19.8	18.1	16.0	17.1	17.2	٤ - الضرائب الإضافية
104.1	37.3	58.6	56.0	679.3	641.6	598.8	701.1	637.9	ب - الإيرادات غير الضريبية
2.1	2.1	2.8	2.9	31.9	32.1	37.4	24.9	24.2	١ - الرخص
18.2	15.5	25.0	20.6	225.1	215.0	200.1	172.4	167.9	٢ - الرسوم
0.6	0.4	0.4	0.3	6.2	4.9	6.1	6.2	5.7	٣ - البرق والبريد
20.7	4.3	2.7	13.6	136.6	136.4	140.7	197.4	152.3	٤ - الفوائد والأرباح
62.5	15.0	27.7	18.6	279.5	253.2	214.5	300.2	287.8	٥ - إيرادات مختلفة
39.3	3.6	3.8	3.9	72.5	80.6	49.4	32.1	32.6	إقساط القروض المستردة

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(نسبة الإيرادات المحلية الى الناتج المحلي الاجمالي %)						
(Domestic Revenues in Percent of GDP)						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
Tax Revenues, of which :	15.0	15.8	16.1	15.3	15.3	الإيرادات الضريبية ، منها :
Taxes on Income and Profits	2.9	3.1	2.7	2.6	2.5	الضرائب على الدخل والأرباح
General Sales Tax	7.7	8.0	7.8	6.5	6.2	الضريبة العامة على المبيعات
Customs Duties	3.2	3.5	4.3	4.8	5.1	الضرائب الجمركية
Nontax Revenues	10.2	10.2	10.0	12.2	11.4	الإيرادات غير الضريبية

جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية (تابع)

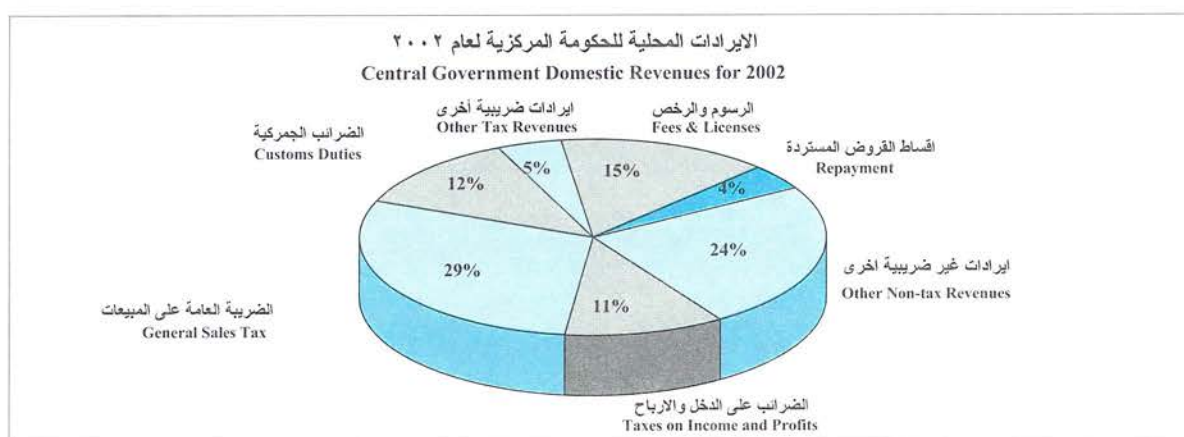
TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES (CONTINUED)

JD Million

Code	2003 ⁽¹⁾								
	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني
	September	August	July	June	May	April	March	February	January
Domestic Revenues	150.0	137.6	154.9	143.7	131.5	125.4	125.8	101.6	149.0
A- Tax Revenues	97.3	100.6	97.3	81.6	77.2	86.3	75.1	67.3	108.0
1-Taxes on Income and Profits	12.8	13.4	15.3	9.9	13.2	17.2	11.8	10.4	43.2
Corporations	6.5	8.5	10.6	4.4	6.6	9.5	6.3	7.0	37.9
Individuals	3.2	3.1	3.1	3.3	3.4	5.5	3.4	2.0	3.4
Salaried Employees	1.8	1.7	1.5	1.8	1.9	2.1	2.0	1.2	1.7
Distribution of Profits	1.3	0.1	0.1	0.4	1.3	0.1	0.1	0.2	0.2
2-Taxes on Domestic Transactions	65.2	67.3	60.8	53.3	45.5	50.0	45.3	41.6	46.1
General Sales Tax	56.3	59.7	54.4	48.3	42.1	46.9	42.1	38.0	42.3
Other Taxes	8.9	7.6	6.4	5.0	3.4	3.1	3.2	3.6	3.8
3-Taxes on Foreign Trade	17.3	17.8	19.2	16.8	16.6	17.3	16.6	14.1	17.0
Customs Duties	16.8	17.3	18.2	16.3	15.8	16.9	16.1	13.7	16.6
Fines and Forfeits	0.5	0.5	1.0	0.5	0.8	0.4	0.5	0.4	0.4
4-Additional Tax	2.0	2.1	2.0	1.6	1.9	1.8	1.4	1.2	1.7
B- Non-tax Revenues	47.8	35.2	50.8	59.9	51.4	35.0	47.3	32.5	38.0
1-Licenses	2.9	2.9	2.9	2.7	3.5	3.0	2.7	1.8	2.5
2-Fees	23.0	23.7	25.9	18.9	17.2	17.8	18.8	12.9	19.1
3-Revenues from Post	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4-Interests and Profits	11.9	0.5	10.8	18.9	16.2	6.5	1.5	2.8	1.6
5-Miscellaneous	10.0	8.1	11.2	19.4	14.5	7.7	24.3	15.0	14.8
Repayment	4.9	1.8	6.8	2.2	2.9	4.1	3.4	1.8	3.0

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول						
December	November	October	September						
263.2	190.1	194.0	177.6	2,282.5	2,192.3	2,054.1	2,039.5	2,087.7	اجمالي الانفاق
179.8	152.2	156.5	142.8	1,845.7	1,788.5	1,718.3	1,643.1	1,644.6	أ - النفقات الجارية
36.4	35.3	32.9	32.4	407.2	384.1	366.0	343.4	339.0	١ - الرواتب و الاجور
9.5	5.4	4.7	5.7	80.6	74.9	72.2	72.6	63.1	٢ - المشتريات من السلع والخدمات
36.9	20.9	25.3	12.2	244.8	278.0	293.1	278.1	247.7	٣ - فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)
6.4	5.7	3.2	2.6	59.3	57.6	48.6	47.3	26.0	الداخلية
30.5	15.2	22.1	9.6	185.5	220.4	244.5	230.8	221.7	الخارجية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15.0	38.0	٤ - دعم المواد التموينية
46.1	41.1	44.2	40.7	504.8	452.5	408.4	376.7	371.4	٥ - تحويلات اخرى
27.6	27.8	28.0	27.4	320.2	290.9	268.6	238.5	235.0	التقاعد
0.9	0.7	0.6	0.7	18.4	12.3	9.8	9.3	8.2	الضمان الاجتماعي
6.7	7.1	7.9	6.9	91.8	70.3	67.2	66.8	62.7	دعم المؤسسات
6.8	1.1	0.1	0.7	13.0	9.0	5.0	5.1	5.8	اغاثة النازحين
3.5	3.7	3.8	3.7	44.0	55.0	43.0	43.0	43.0	دعم الجامعات والبلديات
0.6	0.7	3.8	1.3	17.4	15.0	14.8	14.0	16.7	اخرى
48.9	45.0	46.1	47.1	551.3	537.0	531.2	512.1	491.0	٦ - الدفاع و الامن
2.0	4.5	3.3	4.7	57.0	62.0	47.4	45.2	94.4 ⁽²⁾	٧ - اخرى
83.4	37.9	37.5	34.8	436.8	403.8	335.8	396.4	443.1	ب - النفقات الرأسمالية

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(٢) : تشمل تسديد التزامات غير مدفوعة ومتاخرات على القطاع العام .

(نسبة النفقات العامة الى الناتج المحلي الاجمالي (%) (Public Expenditure in Percent of GDP)						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
Wages and Salaries	6.1	6.1	6.1	6.0	6.0	الرواتب و الاجور
Interest Payments						فوائد القروض
(Commitment Basis)	3.7	4.4	4.9	4.8	4.4	(على اساس الاستحقاق)
Pensions and Social Security	5.1	4.8	4.6	4.3	4.3	التقاعد والضمان الاجتماعي
Decentralized Agencies	1.4	1.1	1.1	1.2	1.1	دعم المؤسسات
Defence and Security	8.3	8.5	8.9	8.9	8.8	الدفاع و الامن

جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES (CONTINUED)

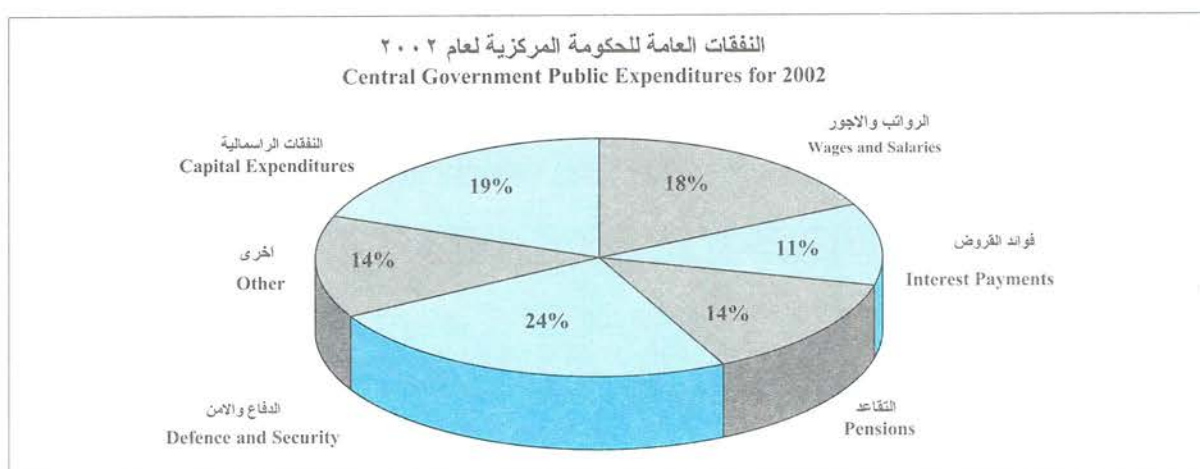
JD Million

Code	2003 ⁽¹⁾								
	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Total Expenditures	191.6	201.6	215.3	219.1	190.1	255.9	227.2	162.0	133.4
A- Current Expenditures	157.1	163.9	174.5	187.1	160.6	199.9	180.8	143.6	131.2
1 - Wages and Salaries	34.0	34.4	35.7	34.6	34.8	35.0	35.7	34.2	33.2
2 - Purchases of Goods & Services	6.5	8.4	8.8	6.6	6.8	13.8	13.0	4.7	2.7
3 - Interest Payments (Commitment Basis)	17.5	12.0	13.6	38.7	17.7	22.2	20.7	13.6	13.8
Internal	7.6	4.6	3.6	6.6	3.8	1.6	7.1	5.8	2.4
External	9.9	7.4	10.0	32.1	13.9	20.6	13.6	7.8	11.4
4 - Food Subsidies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5 - Other Transfers	45.7	49.4	51.7	46.9	45.1	55.4	52.0	41.7	38.2
Pensions	29.1	29.1	28.9	28.8	28.4	28.4	28.3	27.9	27.8
Social Security	0.7	2.1	1.6	1.2	1.6	2.4	7.0	0.3	0.5
Decentralized Agencies	7.6	8.4	9.7	10.9	8.7	10.6	8.0	7.2	5.8
Relief Operations	3.9	3.9	4.8	0.6	0.9	8.6	1.6	0.4	0.1
University & Municipalities	3.4	3.6	4.7	3.4	3.9	3.7	4.2	3.8	3.0
Other	1.0	2.3	2.0	2.0	1.6	1.7	2.9	2.1	1.0
6 - Defence and Security	49.2	52.5	58.7	55.5	50.9	66.8	54.6	45.7	40.0
7 - Other	4.2	7.2	6.0	4.8	5.3	6.7	4.8	3.7	3.3
B- Capital Expenditures	34.5	37.7	40.8	32.0	29.5	56.0	46.4	18.4	2.2

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Overdue Settlements and Arrears on Public Sector.



جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازانات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول September						
December	November	October	September						
1,656	1,509	1,508	1,523	1,656	1,397	1,235	1,054	1,152	اجمالي الدين الداخلي
1,521	1,372	1,370	1,390	1,521	1,289	1,152	919	1,040	١) الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
988	808	808	828	988	740	480	330	238	أ - سندات وأذونات خزينة
764	631	621	641	764	629	412	319	184	مصادر بنكية
224	177	187	187	224	111	68	11	54	مصادر غير بنكية
146	146	146	146	146	160	172	137	156	ب - سندات التنمية
64	64	61	61	64	69	85	74	80	مصادر بنكية
82	82	85	85	82	91	87	63	76	مصادر غير بنكية
387	418	416	416	387	389	500	452	646	ج - قروض وسلف
272	272	272	272	272	272	272	322	509	من البنك المركزي
106	136	134	134	106	107	151	109	112	من بنوك تجارية
9	10	10	10	9	10	77	21	25	من مصادر غير بنكية
135	137	138	133	135	108	83	135	112	٢) المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة
91	94	93	88	91	63	31	61	25	أ - سندات وإسناد قرض
61	64	63	58	61	51	22	32	18	مصادر بنكية
30	30	30	30	30	12	9	29	7	مصادر غير بنكية
44	43	45	45	44	45	52	74	87	ب - التسهيلات المباشرة
44	43	45	45	44	45	52	74	87	مصادر بنكية
321	184	212	163	321	245	291	146	300	اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي
167	29	53	8	167	89	114	-8	142	١) ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
-173	-323	-270	-313	-173	-261	-225	-318	-92	أ - ودائع وزارة المالية
-210	-360	-307	-353	-210	-312	-277	-345	-118	في البنك المركزي ^(٢)
37	37	37	40	37	51	52	27	26	في البنوك التجارية
340	352	323	321	340	350	339	310	234	ب - ودائع الوزارات والدوائر الحكومية
203	209	181	173	203	207	195	187	141	في البنك المركزي
137	143	142	148	137	143	144	123	93	في البنوك التجارية
154	155	159	155	154	156	177	154	158	٢) ودائع المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة
1,354	1,343	1,317	1,382	1,354	1,200	1,038	927	898	صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) ^(٣)
									صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية ^(٤)
1,335	1,325	1,296	1,360	1,335	1,152	944	908	852	ضمن الموازنة وبموازانات مستقلة

المصدر : وزارة المالية.

(١) : أولية.

(٢) : يمثل صافي عجز حساب الخزينة (عجز حساب الخزينة - إجمالي ودائع وزارة المالية لدى البنك المركزي).

(٣) : يمثل إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) مطروحا منه إجمالي ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة) لدى الجهاز المصرفي.

(٤) : يمثل إجمالي الدين الداخلي مطروحا منه إجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي.

جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية (تابع)
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازانات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT (CONTINUED)
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

JD Million

End of Period	2003 ⁽¹⁾								
	ايلول	آب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون
	September	August	July	June	May	April	March	February	January
Gross Domestic Debt	1,705	1,722	1,683	1,713	1,614	1,716	1,713	1,619	1,658
1) Budgetary Central Government	1,580	1,580	1,550	1,581	1,481	1,581	1,581	1,481	1,521
A) Treasury Bills and Bonds	1,108	1,108	1,048	1,048	948	1,048	1,048	948	988
Bank Sources	650	719	688	676	662	766	767	781	753
Non - Bank Sources	458	389	360	372	286	282	281	167	235
B) Development Bonds	85	85	115	146	146	146	146	146	146
Bank Sources	36	34	56	65	64	64	64	64	64
Non - Bank Sources	49	51	59	81	82	82	82	82	82
C) Loans & Advances	387	387	387	387	387	387	387	387	387
Central Bank	272	272	272	272	272	272	272	272	272
Licensed Banks	106	106	106	106	106	106	106	106	106
Non - Bank Sources	9	9	9	9	9	9	9	9	9
2) Own - Budget Government Agencies	125	142	133	132	133	135	132	138	137
A) Corporate Bonds	83	99	91	91	91	91	91	91	92
Bank Sources	53	65	57	57	57	61	61	61	61
Non - Bank Sources	30	34	34	34	34	30	30	30	31
B) Direct Credit Facilities	42	43	42	41	42	44	41	47	45
Bank Sources	42	43	42	41	42	44	41	47	45
Gross Government Deposits with The Banking System	194	255	260	341	275	110	248	271	346
1) Budgetary Central Government's Deposits	93	156	164	245	173	10	142	117	189
A) Ministry of Finance	-217	-163	-157	-64	-143	-311	-175	-205	-236
With The Central Bank ⁽²⁾	-256	-203	-196	-105	-183	-354	-214	-244	-276
With Licensed Banks	39	40	39	41	40	43	39	39	40
B) Other Ministries	310	319	321	309	316	321	317	322	425
With The Central Bank	185	197	200	191	204	201	197	196	292
With Licensed Banks	125	122	121	118	112	120	120	126	133
2) Own - Budget Government Agencies Deposits	101	99	96	96	102	100	106	154	157
Net Budgetary Central Government Domestic Debt ⁽³⁾	1,487	1,424	1,386	1,336	1,308	1,571	1,439	1,364	1,332
Net Central Government Domestic Debt ⁽⁴⁾	1,511	1,467	1,423	1,372	1,339	1,606	1,465	1,348	1,312
(Budgetary and Own-Budget Agencies)	1,511	1,467	1,423	1,372	1,339	1,606	1,465	1,348	1,312

Source : Ministry of Finance .

(1) : Preliminary .

(2) : Represents Net Treasury Overdraft (Treasury Overdraft Account Minus Ministry of Finance Gross Deposits with the Central Bank) .

(3) : Represents Gross Domestic Debt of Budgetary Central Government Minus Gross Budgetary Central Government's Deposits with the Banking System.

(4) : Represents Gross Domestic Debt Minus Gross Government's Deposits with the Banking System.

جدول رقم (٢٩) : حركة اوراق الدين العام الداخلي

TABLE NO. (29) : MOVEMENT OF INTERNAL PUBLIC DEBT INSTRUMENTS

JD Million

مليون دينار

	كانون ثاني - أيلول		2002	2001	2000	1999	1998	
	January -September							
	2003	2002						
Treasury Bills and Bonds								سندات واذونات خزينة
Issue	1,100.0	600.0	1,000.0	900.0	724.0	515.0	209.4	اصدار
Amortization	980.0	512.0	752.0	640.0	574.0	423.4	35.4	اطفاء
Interests	9.9	16.6	20.0	10.1	6.7	6.8	6.0	فوائد
Government Bonds								سندات حكومية
Issue	0.0	0.0	0.0	30.0	30.0	20.0	77.0	اصدار
Amortization	61.0	13.5	13.5	12.0	26.0	18.0	26.0	اطفاء
Interests	6.5	11.9	13.1	14.6	14.4	11.3	10.5	فوائد
Total								المجموع
Issue	1,100.0	600.0	1,000.0	930.0	754.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	1,041.0	525.5	765.5	652.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	16.4	28.5	33.1	24.7	21.1	18.1	16.5	فوائد
Public Entities Bonds								سندات المؤسسات العامة
Issue	31.0	30.0	74.8	42.5	62.0	0.0	0.0	اصدار
Amortization	30.0	0.0	42.5	78.0	0.0	0.0	0.0	اطفاء
Interests	3.6	4.8	4.8	2.7	1.4	5.1	2.3	فوائد
Grand Total								المجموع العام
Issue	1,131.0	630.0	1,074.8	972.5	816.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	1,071.0	525.5	808.0	730.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	20.0	33.3	37.9	27.4	22.5	23.2	18.8	فوائد

Source : The Monthly Report of Internal Public Debt
Department at the Central Bank of Jordan.

المصدر : التقرير الشهري لدائرة الدين العام في البنك
المركزي الاردني.

جدول رقم (٣٠) : الدين العام الخارجي

TABLE NO. (30) : EXTERNAL PUBLIC DEBT

JD Million

مليون دينار

Lending Source	الرصيد القائم للدين الخارجي (المسحوب) Outstanding External Debt (Disbursed)							الجهة المقرضة
	2003	2003	2002	2001	2000	1999	1998	
	أيلول	أب						
	September	August						
1) Long-Term Loans	5195.1	5041.3	5032.8	4634.9	4669.0	4868.2	4698.8	١) قروض طويلة الأجل
A) Arab Governments	291.7	290.4	265.7	265.6	216.9	217.9	251.6	(حكومات عربية
1. Bilateral Loans	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	31.9	١. القروض الثنائية
2. Arab Funds, of Which:	291.7	290.4	265.7	265.6	216.9	217.9	219.7	٢. الصناديق العربية منها :
Saudi Development Fund						88.5	88.6	الصندوق السعودي للتنمية
B) Industrial Countries	3121.0	2979.6	2925.1	2669.9	2791.7	2938.0	2867.6	(ب) البلدان الصناعية
1. Bilateral Loans, of Which:	1514.9	1438.2	1403.0	1309.1	1457.3	1651.8	1555.5	١. القروض الثنائية منها :
Germany	297.2	277.7	259.1	204.9	218.9	259.2	304.3	ألمانيا
France	70.5	66.8	63.7	53.9	58.8	81.3	89.9	فرنسا
Japan	1040.9	988.1	974.7	912.9	1046.0	1175.7	1033.2	اليابان
United States	54.4	54.8	56.6	59.7	61.8	61.8	49.5	الولايات المتحدة
2. Export Credit Guarantees, of Which :	1606.1	1541.4	1522.1	1360.8	1334.4	1286.2	1312.1	٢. القروض التصديرية منها :
Germany	16.2	15.0	13.9	14.4	14.4	11.3	12.3	ألمانيا
France	494.3	463.1	431.8	354.4	351.6	397.6	443.3	فرنسا
Japan	187.0	180.8	188.6	193.2	224.4	262.9	237.2	اليابان
United Kingdom	467.8	442.4	439.8	382.6	397.7	417.7	408.7	المملكة المتحدة
United States	225.8	227.4	234.4	221.1	171.0	25.3	39.7	الولايات المتحدة
C) Other Governments	31.2	31.2	31.3	27.9	27.9	23.6	23.4	(ج) حكومات أخرى
D) Foreign Banks & Companies	21.0	20.8	24.9	28.4	35.5	42.5	49.6	(د) مصارف وشركات أجنبية
E) Multilateral Insts.,of Which:	1730.2	1719.3	1785.8	1643.1	1597.0	1646.2	1506.6	(هـ) مؤسسات إقليمية ودولية منها :
IMF	304.8	296.4	340.6	307.1	328.1	353.4	332.5	صندوق النقد الدولي
IBRD	759.9	759.7	778.6	705.6	633.5	647.9	580.1	البنك الدولي
European Investment Bank	193.6	187.8	187.9	164.4	162.5	154.6	163.7	بنك الاستثمار الأوروبي
Islamic Development Bank	58.9	69.2	73.4	72.1	81.7	87.1	88.3	البنك الإسلامي للتنمية
Arab Monetary Fund	15.8	15.2	19.8	28.8	29.0	43.0	54.5	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Economic and Social Development	368.2	365.8	357.0	341.7	339.3	337.7	266.4	الصندوق العربي للأنماء الاقتصادي والاجتماعي
2) Bonds	34.8	34.8	35.6	36.5	37.4	214.5	193.8	(٢) السندات
3) Leasing Contracts	49.2	50.4	55.1	71.4	88.3	103.5	117.2	(٣) عقود التأجير
Outstanding External Debt								الرصيد القائم للقروض
(Excluding Collateralized Brady Bonds)	5279.1	5126.5	5123.5	4742.8	4794.7	5186.2	5009.8	(باستثناء سندات بريدي المضمونة)
Collateralized Brady Bonds	210.8	210.7	227.0	227.0	248.8	323.9	323.9	سندات بريدي المضمونة
Outstanding External Debt								الرصيد القائم للقروض
(Including Collateralized Brady Bonds)	5489.9	5337.2	5350.5	4969.8	5043.5	5510.1	5333.7	(متضمنا سندات بريدي المضمونة)
	كانون ثاني- أيلول January-September		2002	2001	2000	1999	1998	
	2003	2002						
Memorandum Items:								بنود تذكيرية
External Public Debt Service (Cash Basis)	305.3	302.3	412.4	401.7	376.4	353.9	361.4	خدمة الدين العام الخارجي (على الأساس النقدي)
External Public Debt Service (Commitment Basis)	430.9	405.2	566.7	546.8	518.0	550.0	550.3	خدمة الدين العام الخارجي (على أساس الاستحقاق)
Outstanding External Public Debt(Excluding Collateralized Brady Bonds) As Percent of GDP			77.0	75.2	80.1	89.9	89.3	نسبة الرصيد القائم (باستثناء سندات بريدي المضمونة) إلى الناتج المحلي الإجمالي(%)
Debt Service Ratio (Cash Basis)%			13.7	14.5	15.0	14.1	14.4	معدل خدمة الدين (على الأساس النقدي)%
Debt Service Ratio (Commitment Basis)%			18.8	19.8	20.7	22.0	21.9	معدل خدمة الدين (على أساس الاستحقاق)%

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
331.6	-3.0	41.5	287.1	15.5	الحساب الجاري
-32.8	-300.2	-453.1	-106.9	-243.9	البضائع و الخدمات
-1581.4	-1799.8	-1898.6	-1323.7	-1434.5	الميزان التجاري
1963.9	1626.7	1346.6	1298.8	1277.9	الصادرات (فوب)
3545.3	3426.5	3245.2	2622.5	2712.4	المستوردات (سيف)
1548.6	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	ميزان الخدمات
1372.8	1289.0	1168.2	1035.2	947.0	حوالات العاملين (صافي)
1513.7	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	مقبوضات
140.9	137.0	140.0	144.6	146.8	مدفوعات
261.0	198.3	238.1	312.1	298.1	السفر (صافي)
557.4	496.1	512.4	564.0	548.5	مقبوضات
296.4	297.8	274.3	251.9	250.4	مدفوعات
-56.1	6.3	-18.8	-109.6	-97.9	دخل الاستثمار (صافي)
191.7	317.2	344.4	213.5	217.6	مقبوضات
247.8	310.9	363.2	323.1	315.5	مدفوعات
16.3	-3.2	37.7	38.5	37.3	النقل (صافي)
204.2	182.4	211.1	209.0	217.8	مقبوضات
187.9	185.6	173.4	170.5	180.5	مدفوعات
-45.4	9.2	20.3	-59.4	6.1	اخرى (صافي)
310.8	372.0	436.9	433.6	471.5	مقبوضات
356.2	362.8	416.6	493.0	465.4	مدفوعات
364.4	297.2	494.6	394.0	259.4	تحويلات جارية
2.9	-29.8	207.8	117.6	13.2	خاصة (صافي)
361.5	327.0	286.8	276.4	246.2	حكومية (صافي)
-62.7	-76.2	408.1	133.3	205.3	حساب رأس المال
-108.2	-62.2	-219.8	-35.6	-65.5	القطاع العام (صافي)، منه :
237.0	242.2	121.2	259.2	227.7	مستحقات القروض
294.3	260.2	216.0	290.9	293.2	تسديدات القروض
(2)	(2)				
48.8	54.1	142.7	3.9	0.0	تكاليف اعادة هيكلة الدين
45.5	-14.0	627.9	168.9	270.8	القطاع الخاص (صافي)، منه :
0.0	0.0	0.0	62.1	57.5	تحويلات رأسمالية من العاملين في الخارج
-34.9	58.2	223.6	20.9	-304.9	صافي السهو والخطأ
234.0	-21.0	673.2	441.3	-84.1	الميزان الاجمالي

(١) : أولية .

(٢) : تتضمن صافي عمليات مبادلة الدين واعادة شراء سندات بريدي .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2003 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾		
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter
Current Account	456.1	104.3	88.2	103.0	148.9
Goods and Services	-79.6	-54.6	-68.3	62.8	44.3
Trade Balance	-451.3	-422.1	-434.2	-467.7	-308.1
Exports, f.o.b.	496.1	470.4	505.9	538.9	508.7
Imports, c.i.f.	947.4	892.5	940.1	1006.6	816.8
Services Balance	371.7	367.5	365.9	530.5	352.4
Workers' Remittances (Net)	349.8	326.2	356.3	376.6	341.7
Receipts	382.0	357.6	388.2	411.6	378.7
Payments	32.2	31.4	31.9	35.0	37.0
Travel (Net)	41.3	58.9	46.4	136.8	46.7
Receipts	103.3	112.3	118.3	221.2	115.9
Payments	62.0	53.4	71.9	84.4	69.2
Investment Income (Net)	-23.4	0.8	-39.6	6.7	-26.0
Receipts	53.1	41.7	41.3	53.8	51.5
Payments	76.5	40.9	80.9	47.1	77.5
Transportation (Net)	3.3	-3.6	0.6	11.0	3.4
Receipts	45.3	45.2	51.4	62.5	46.0
Payments	42.0	48.8	50.8	51.5	42.6
Other (Net)	0.7	-14.8	2.2	-0.6	-13.4
Receipts	64.2	53.5	86.8	87.4	79.1
Payments	63.5	68.3	84.6	88.0	92.5
Current Transfers	535.7	158.9	156.5	40.2	104.6
Private (Net)	1.8	4.2	-8.8	-8.5	18.6
Public (Net)	533.9	154.7	165.3	48.7	86.0
Capital Account	-27.6	-77.6	-19.6	10.3	-76.6
Public Sector (Net), of which:	-68.0	-66.1	-58.2	16.8	-55.5
Loan Disbursements	15.8	24.0	29.3	106.1	34.4
Loan Amortization	80.5	83.8	72.6	71.0	79.2
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Cost of Debt Restructuring	2.5	5.7	14.1	17.6	10.7
Private Sector (Net), of which:	40.4	-11.5	38.6	-6.5	-21.1
Transfers of Workers' Savings	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Net Errors and Omissions	18.7	10.2	-77.9	-8.4	44.4
Overall Balance	447.2	36.9	-9.3	104.9	116.7

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Net Amounts Realized under Debt Swaps and Brady-Bonds Buyback Operations.

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
-234.0	21.0	-673.2	-441.3	84.1	التمويل
10.3	-9.1	-8.2	27.6	15.8	صندوق النقد الدولي (صافي)
-9.9	0.7	-11.9	-10.2	6.9	صندوق النقد العربي (صافي)
(2)	(2)				
203.2	160.2	187.6	197.7	188.9	التمويل الاستثنائي
					جدولة الديون والتغير في متأخرات
154.4	144.9	141.6	195.8	188.9	السداد
					الفوائد المجدولة والتغير في متأخرات
74.8	68.9	84.0	92.1	67.3	السداد ^(٣)
					الاقساط المجدولة والتغير في متأخرات
79.6	76.0	57.6	103.7	121.6	السداد ^(٣)
-437.6	-130.8	-840.7	-656.4	-127.5	التغير في صافي الموجودات الاجنبية (الزيادة -)
التغير النسبي عن الفتره المماثلة من العام الماضي (%)					
20.7	20.8	3.7	1.6	-1.8	الصادرات
3.5	5.6	23.7	-3.3	-6.7	المستوردات
6.2	9.0	10.9	7.9	-6.8	مقبوضات حوالات العاملين
12.4	-3.2	-9.1	2.8	-0.1	مقبوضات السفر
نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي (%)					
	1999		1998		
	5.0		0.3		الحساب الجاري (متضمنا المساعدات الحكومية)
	0.2		-4.1		الحساب الجاري (باستثناء المساعدات الحكومية)
	-23.0		-25.6		الميزان التجاري
	22.5		22.8		الصادرات
	45.5		48.4		المستوردات
	21.1		21.2		الخدمات (صافي)
	20.5		19.5		مقبوضات حوالات العاملين
	9.8		9.8		مقبوضات السفر

(١) : اولية .

(٢) : يتضمن قيمة الخصم المتحقق من مبادلة الديون بحقوق الملكية .

(٣) : لاحتساب بيانات ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي، يتم طرح الفوائد المجدولة ومتأخرة السداد من مدفوعات دخل الاستثمار ، والاقساط المجدولة ومتأخرة السداد من تسديدات القروض ضمن حساب رأس المال .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2003 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾		
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter
Financing	-447.2	-36.9	9.3	-104.9	-116.7
IMF (net)	-12.7	-17.5	-14.1	-10.2	48.0
AMF (net)	-1.9	0.0	-4.1	-1.4	-3.9
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Exceptional Financing	54.2	47.0	66.0	52.1	48.7
Debt Rescheduling and Change in Deferred Payments	51.7	41.3	51.9	34.5	38.0
Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments ⁽³⁾	34.1	9.8	36.2	9.8	22.1
Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments ⁽³⁾	17.6	31.5	15.7	24.7	15.9
Change in Net Foreign Assets (Increase -)	-486.8	-66.4	-38.5	-145.4	-209.5
	Percentage Change over the Same Period of the Preceding Year				
Exports	-2.5	14.6	11.2	23.3	27.2
Imports	16.0	14.2	4.3	15.6	-9.0
Workers' Remittances Receipts	0.9	6.7	2.8	11.4	4.7
Travel Receipts	-10.9	10.1	17.2	34.4	-6.5
	In Percent of GDP				
	2002⁽¹⁾		2001		2000⁽¹⁾
Current Account (Including Public Grants)	5.0		0.0		0.7
Current Account (Excluding Public Grants)	-0.4		-5.2		-4.1
Trade Balance	-23.8		-28.5		-31.7
Exports	29.5		25.8		22.5
Imports	53.3		54.3		54.2
Services (Net)	23.3		23.8		24.1
Workers' Remittances Receipts	22.8		22.6		21.8
Travel Receipts	8.4		7.9		8.6

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Discount Value Realized as a Result of Debt/Equity Swaps.

(3) : Balance of Payments According to Cash Basis is Calculated by Deducting Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments from Investment Income Payments, and by Deducting Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments from the Loan Amortization within the Capital Account.

جدول رقم (٣٢) : ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (32) : SERVICES ACCOUNT OF THE BALANCE OF PAYMENTS

JD Million

مليون دينار

	2003 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني						
	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter	Second Quarter						
Services (Net)	371.7	367.5	365.9	530.5	352.4	1548.6	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	صافي دخل الخدمات
Factor Services	326.4	327.0	316.7	383.3	315.7	1316.7	1295.3	1149.4	925.6	849.1	من عناصر الانتاج
Nonfactor Services	45.3	40.5	49.2	147.2	36.7	231.9	204.3	296.1	291.2	341.5	من غير عناصر الانتاج
Receipts	647.9	610.3	686.0	836.5	671.2	2777.8	2793.7	2813.0	2599.9	2549.2	المقبوضات
Workers' Remittances	382.0	357.6	388.2	411.6	378.7	1513.7	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	53.1	41.7	41.3	53.8	51.5	191.7	317.2	344.4	213.5	217.6	دخل الاستثمار، منها :
Central Bank of Jordan	26.6	16.6	11.5	26.4	22.2	77.7	136.3	140.6	77.3	83.6	البنك المركزي
Licensed Banks	26.5	25.1	29.8	27.4	29.3	114.0	179.6	201.7	136.2	134.0	البنوك المرخصة
Travel	103.3	112.3	118.3	221.2	115.9	557.4	496.1	512.4	564.0	548.5	السفر
Transportation	45.3	45.2	51.4	62.5	46.0	204.2	182.4	211.1	209.0	217.8	النقل
Government, n.i.e.	6.3	2.9	2.9	6.6	9.3	28.0	64.6	26.9	9.4	10.8	الحكومة
Other	57.9	50.6	83.9	80.8	69.8	282.8	307.4	410.0	424.2	460.7	اخرى
Payments	276.2	242.8	320.1	306.0	318.8	1229.2	1294.1	1367.5	1383.1	1358.6	المدفوعات
Workers' Remittances	32.2	31.4	31.9	35.0	37.0	140.9	137.0	140.0	144.6	146.8	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	76.5	40.9	80.9	47.1	77.5	247.8	310.9	363.2	323.1	315.5	دخل الاستثمار، منها :
Interest Payments	70.9	34.9	72.6	38.8	68.2	213.4	245.6	280.6	267.5	257.1	فوائد مدفوعة
Profits on Investment	5.6	6.0	8.3	8.3	9.3	34.4	65.3	82.6	55.6	58.4	ارباح الاستثمارات
Travel, of which :	62.0	53.4	71.9	84.4	69.2	296.4	297.8	274.3	251.9	250.4	السفر، منها :
Tourism and Medical Care	49.7	40.4	59.4	71.9	57.0	245.5	250.3	221.6	199.2	197.7	سياحة وعلاج
Education	12.3	13.0	12.5	12.5	12.2	50.9	47.5	52.7	52.7	52.7	التعليم
Transportation	42.0	48.8	50.8	51.5	42.6	187.9	185.6	173.4	170.5	180.5	النقل
Government, n.i.e.	36.4	30.1	50.6	42.7	40.4	181.1	145.8	183.8	150.8	138.6	الحكومة
Other	27.1	38.2	34.0	45.3	52.1	175.1	217.0	232.8	342.2	326.8	اخرى

(1) : Preliminary.

(١) : أوليئة .

جدول رقم (٣٣) : المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (33) : PUBLIC GRANTS RECEIVED IN THE BALANCE OF PAYMENTS

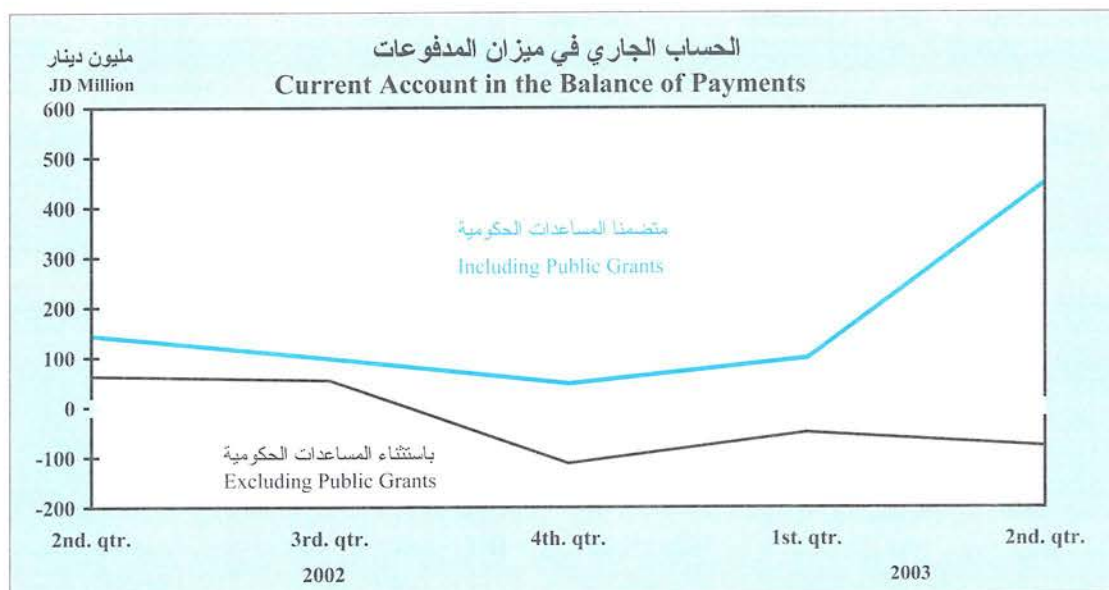
JD Million

مليون دينار

	2003 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني						
	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter	Second Quarter						
Bilateral Grants	525.3	153.0	142.0	48.0	84.4	333.2	295.3	252.2	248.1	223.2	المساعدات الثنائية
- Arab Countries	132.6	49.0	65.7	48.0	49.0	217.1	190.0	170.0	117.1	148.0	- الدول العربية
- Other Countries, of which :	392.7	104.0	76.3	0.0	35.4	116.1	105.3	82.2	131.0	75.2	- الدول الاخرى ، منها :
Japan	38.2	3.2	12.0	0.0	0.0	13.9	57.4	46.2	39.2	34.5	اليابان
United States	354.5	100.8	63.7	0.0	35.4	99.1	47.8	35.7	91.3	35.4	الولايات المتحدة
European Union	0.0	0.0	20.8	0.0	0.2	21.7	26.9	25.5	0.0	0.0	الاتحاد الاوروبي
United Nation Agencies	8.6	2.2	2.5	0.9	2.0	7.6	7.8	13.6	32.7	30.7	وكالات الامم المتحدة
Total Grants	533.9	155.2	165.3	48.9	86.6	362.5	330.0	291.3	280.8	253.9	اجمالي المساعدات

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٣٤) : خلاصة تطورات التجارة الخارجية

TABLE NO. (34) : SUMMARY OF EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS

JD Thousand		الف دينار							
Period	الميزان التجاري Trade Balance		المستوردات ^(١) Imports ⁽¹⁾		المعاد تصديره Re-Exports		الصادرات الوطنية Domestic Exports		الفترة
	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	
1998	-10.6	-1,436,475	-6.7	2,714,374	-1.2	231,517	-1.9	1,046,382	١٩٩٨
1999	-7.0	-1,336,491	-2.9	2,635,207	6.8	247,363	0.5	1,051,353	١٩٩٩
2000	43.1	-1,912,822	23.7	3,259,404	7.4	265,765	2.8	1,080,817	٢٠٠٠
2001	-4.5	-1,826,996	6.0	3,453,729	3.2	274,362	25.1	1,352,371	٢٠٠١
2002 ⁽²⁾	-12.7	-1,595,018	3.0	3,558,960	48.4	407,194	15.1	1,556,748	٢٠٠٢ ^(٢)
2002 ⁽²⁾									٢٠٠٢ ^(٢)
September	-7.1	-158,513	6.5	347,959	-3.6	28,322	27.3	161,124	ايلول
October	7.2	-169,908	-0.1	347,581	28.3	36,340	-12.3	141,333	تشرين اول
November	-27.5	-123,128	-20.7	275,711	-18.1	29,760	-13.1	122,823	تشرين ثاني
December	16.4	-143,327	15.7	319,006	-16.4	24,889	22.8	150,790	كانون اول
2003 ⁽²⁾									٢٠٠٣ ^(٢)
January	-1.1	-141,791	-5.4	301,910	44.2	35,888	-17.6	124,231	كانون ثاني
February	-25.5	-105,646	-19.5	243,015	-10.8	31,997	-15.2	105,372	شباط
March	69.3	-178,812	44.7	351,730	13.2	36,211	29.7	136,707	اذار
April	-5.8	-168,466	-12.7	306,925	2.4	37,083	-25.8	101,376	نيسان
May	-5.4	-159,393	8.7	333,645	30.1	48,258	24.3	125,994	ايار
June	-13.0	-138,716	-3.5	322,100	13.8	54,902	2.0	128,482	حزيران
July	11.2	-154,262	12.2	361,305	-24.6	41,401	28.9	165,642	تموز
August	7.2	-165,371	-8.1	332,130	-22.0	32,283	-18.8	134,476	آب
September	-16.7	-137,831	0.6	334,129	42.8	46,108	11.7	150,190	ايلول
Memorandum Items									بنود تذكيرية
January-September 2002	-15.4	-1,158,655	3.0	2,616,662	54.2	316,205	18.1	1,141,802	كانون ثاني - ايلول ٢٠٠٢
January-September 2003	16.5	-1,350,288	10.3	2,886,889	15.2	364,131	2.7	1,172,470	كانون ثاني - ايلول ٢٠٠٣

(1) : Include Imports of non-resident agencies.

(2) : Preliminary.

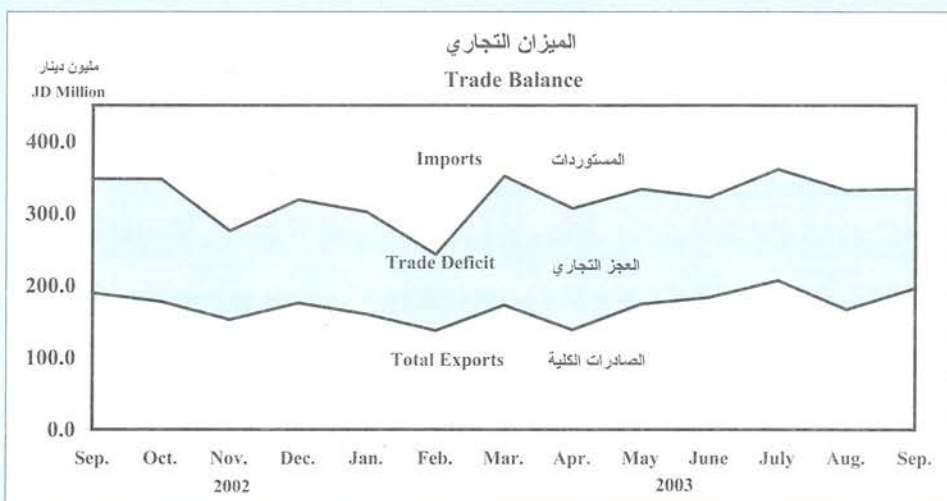
(١) : تشمل على مستوردات الجهات غير المقيمة .

(٢) : أولية .

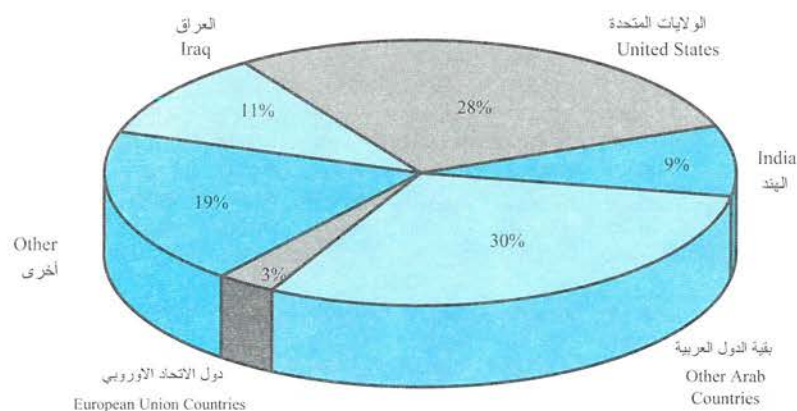
	التجارة الخارجية كنسبة من الناتج المحلي الاجمالي % FOREIGN TRADE IN PERCENT OF GDP							
	2002 ⁽²⁾		2001	2000	1999	1998		
Domestic Exports	23.4		21.4	18.0	18.2	18.7	الصادرات الوطنية	
Re-Exports	6.1		4.3	4.4	4.3	4.1	المعاد تصديره	
Imports	53.5		54.7	54.4	45.7	48.4	المستوردات	
	شروط التبادل التجاري السلعي % COMMODITY TERMS OF TRADE %							
	كانون ثاني- أيلول January-September		2002 ⁽²⁾	2001	2000	1999		1998
	2003 ⁽²⁾	2002 ⁽²⁾						
	Quantum Terms of Trade	74.6	65.6	65.6	74.9	89.3		79.7
Price Terms of Trade	90.1	85.4	85.5	87.5	88.4	94.7	94.7	شروط التبادل التجاري السعري
Capacity to Import	152.2	152.6	156.1	138.9	113.9	113.2	110.1	المقدرة على الاستيراد

تطورات التجارة الخارجية

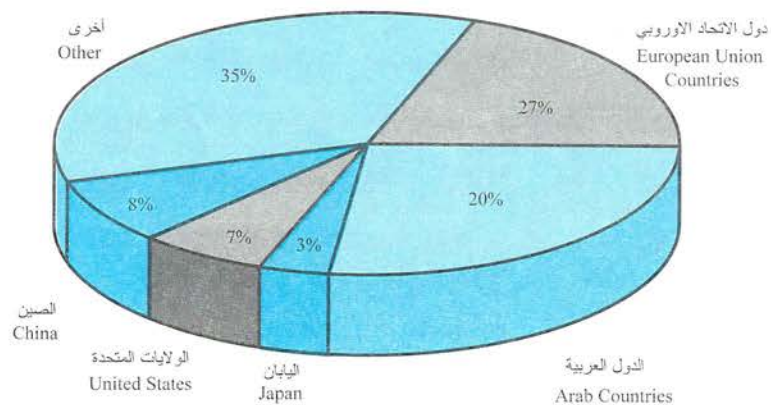
EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS



التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية خلال كانون ثاني- أيلول ٢٠٠٣
Geographic Distribution of Domestic Exports During January-September 2003



التوزيع الجغرافي للمستوردات خلال كانون ثاني- أيلول ٢٠٠٣
Geographic Distribution of Imports During January-September 2003



جدول رقم (٣٥) : التركيب السلمي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

2002 ⁽¹⁾					2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	كانون ثاني- ايلول January - September	ايلول September						
December	November	October	January - September	September						
150,790	122,823	141,333	1,141,802	161,124	1,556,748	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	الصادرات الوطنية
79,293	68,668	83,243	599,530	84,189	830,734	625,667	450,448	417,622	457,522	السلع الاستهلاكية
72,447	62,142	77,478	557,374	78,369	769,441	569,144	410,631	379,894	418,086	سلع الاستهلاك الجاري
6,846	6,526	5,765	42,156	5,820	61,293	56,523	39,817	37,728	39,436	سلع الاستهلاك المعمرة
67,744	48,235	54,199	484,368	62,769	654,546	642,039	577,995	591,851	558,106	المواد الخام والسلع الوسيطة
26,874	16,359	21,291	168,739	20,629	233,263	228,888	229,041	241,192	251,372	مواد خام
4,687	4,308	6,526	45,424	7,456	60,945	44,439	29,043	32,852	30,431	مواد البناء الوسيطة
36,183	27,568	26,382	270,205	34,684	360,338	368,712	319,911	317,807	276,303	سلع وسيطة أخرى
3,753	5,920	3,891	57,869	14,166	71,433	84,664	52,240	41,793	30,752	السلع الرأسمالية
181	196	678	3,871	682	4,926	13,639	5,889	6,529	3,235	قطع الغيار
3,572	5,724	3,213	53,998	13,484	66,507	71,025	46,351	35,264	27,517	سلع رأسمالية أخرى
0	0	0	35	0	35	1	134	87	2	سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر
24,889	29,760	36,340	316,205	28,322	407,194	274,362	265,765	247,363	231,517	المعاد تصديره
6,219	6,102	9,129	89,330	8,379	110,780	87,625	91,474	78,090	76,599	السلع الاستهلاكية
3,429	3,847	5,002	64,406	6,925	76,684	43,818	42,406	46,451	36,479	سلع الاستهلاك الجاري
2,790	2,255	4,127	24,924	1,454	34,096	43,807	49,068	31,639	40,120	سلع الاستهلاك المعمرة
10,465	15,311	20,546	142,986	12,706	189,308	81,495	80,481	69,512	68,584	المواد الخام والسلع الوسيطة
234	79	46	653	173	1,012	1,888	1,436	1,578	1,160	مواد البناء الوسيطة
10,231	15,232	20,500	142,333	12,533	188,296	79,607	79,045	67,934	67,424	سلع وسيطة أخرى
8,189	8,337	6,573	83,503	7,196	106,602	104,928	93,352	99,513	86,318	السلع الرأسمالية
3,263	1,875	3,032	27,198	3,693	35,368	31,258	24,846	29,212	25,377	قطع الغيار
4,926	6,462	3,541	56,305	3,503	71,234	73,670	68,506	70,301	60,941	سلع رأسمالية أخرى
16	10	92	386	41	504	314	458	248	16	سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر
319,006	275,711	347,581	2,616,662	347,959	3,558,960	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	المستوردات
78,685	89,638	93,384	712,648	85,302	974,355	915,819	984,898	782,911	762,407	السلع الاستهلاكية
58,366	65,807	65,698	496,279	57,282	686,150	616,116	592,033	539,046	546,482	سلع الاستهلاك الجاري
20,319	23,831	27,686	216,369	28,020	288,205	299,703	392,865	243,865	215,925	سلع الاستهلاك المعمرة
174,511	139,367	173,231	1,365,130	188,488	1,852,239	1,822,524	1,625,671	1,307,320	1,360,803	المواد الخام والسلع الوسيطة
52,149	42,228	48,850	386,733	58,848	529,960	484,470	498,569	309,882	244,265	المحروقات والوقود بما فيها النفط الخام
3,113	2,972	4,806	37,098	5,112	47,989	44,649	25,836	26,969	23,296	مواد البناء الوسيطة
119,249	94,167	119,575	941,299	124,528	1,274,290	1,293,405	1,101,266	970,469	1,093,242	سلع وسيطة أخرى
53,033	42,225	71,762	497,524	66,549	664,544	668,299	575,636	533,617	589,921	السلع الرأسمالية
16,171	14,248	26,088	199,051	27,012	255,558	232,140	240,183	205,751	210,551	قطع الغيار
5,459	5,638	13,168	105,470	13,157	129,735	101,066	140,988	126,340	135,087	قطع الغيار لوسائط النقل
10,712	8,610	12,920	93,581	13,855	125,823	131,074	99,195	79,411	75,464	قطع الغيار للالات والمعدات الأخرى
36,862	27,977	45,674	298,473	39,537	408,986	436,159	335,453	327,866	379,370	سلع رأسمالية أخرى
9,257	4,973	14,549	60,638	8,329	89,417	87,841	43,579	53,017	84,318	وسائط النقل عدا سيارات الركاب الصغيرة
27,529	22,780	31,037	235,683	30,977	317,029	346,341	289,942	272,556	292,688	سلع رأسمالية أخرى بما فيها الات والمعدات
76	224	88	2,152	231	2,540	1,977	1,932	2,293	2,364	حيوانات حية للتربية
12,777	4,481	9,204	41,360	7,620	67,822	47,087	73,199	11,359	1,243	سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- ايلول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني
	January - September	September	August	July	June	May	April	March	February	January
Domestic Exports	1,172,470	150,190	134,476	165,642	128,482	125,994	101,376	136,707	105,372	124,231
Consumer Goods	686,157	80,995	78,824	115,419	73,351	67,568	59,072	77,944	64,463	68,521
Current Consumer Goods	621,687	71,156	71,473	102,682	66,123	61,706	53,368	70,727	60,962	63,490
Durable Consumer Goods	64,470	9,839	7,351	12,737	7,228	5,862	5,704	7,217	3,501	5,031
Crude Materials and Intermediate Goods	459,490	66,820	51,409	46,444	51,771	55,444	40,509	55,827	39,231	52,035
Crude Materials	177,830	29,281	16,749	18,291	22,861	17,178	15,294	22,056	15,493	20,627
Construction Materials	31,567	3,942	3,606	3,120	2,949	3,662	2,784	4,773	3,292	3,439
Other Intermediate Goods	250,093	33,597	31,054	25,033	25,961	34,604	22,431	28,998	20,446	27,969
Capital Goods	26,823	2,375	4,243	3,779	3,360	2,982	1,795	2,936	1,678	3,675
Parts and Accessories	2,974	547	469	377	476	449	159	132	218	147
Other Capital Goods	23,849	1,828	3,774	3,402	2,884	2,533	1,636	2,804	1,460	3,528
Other Goods Not Classified Elsewhere	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Re-Exports	364,131	46,108	32,283	41,401	54,902	48,258	37,083	36,211	31,997	35,888
Consumer Goods	100,187	14,832	16,732	22,502	15,264	9,074	4,565	7,828	5,352	4,038
Current Consumer Goods	63,054	9,572	11,381	11,562	10,788	6,121	2,659	5,616	2,640	2,715
Durable Consumer Goods	37,133	5,260	5,351	10,940	4,476	2,953	1,906	2,212	2,712	1,323
Crude Materials and Intermediate Goods	174,630	16,380	5,313	8,471	19,339	30,750	26,996	19,261	21,802	26,318
Construction Materials	1,016	117	60	155	171	132	111	171	26	73
Other Intermediate Goods	173,614	16,263	5,253	8,316	19,168	30,618	26,885	19,090	21,776	26,245
Capital Goods	88,279	14,812	10,015	10,364	20,181	8,106	5,454	9,107	4,760	5,470
Parts and Accessories	24,240	4,473	2,886	2,052	2,193	2,801	1,862	3,915	998	3,060
Other Capital Goods	64,039	10,339	7,129	8,312	17,988	5,305	3,592	5,192	3,772	2,410
Other Goods not Classified Elsewhere	1,035	84	223	64	118	328	68	15	73	62
Imports	2,886,889	334,129	332,130	361,305	322,100	333,645	306,925	351,730	243,015	301,910
Consumer Goods	761,110	95,527	87,102	88,027	91,763	79,744	87,378	89,606	58,340	83,623
Current Consumer Goods	556,610	70,524	58,953	62,516	68,425	60,126	61,781	68,589	44,046	61,650
Durable Consumer Goods	204,500	25,003	28,149	25,511	23,338	19,618	25,597	21,017	14,294	21,973
Crude Materials and Intermediate Goods	1,543,986	177,254	170,218	201,856	162,294	183,972	156,743	186,111	141,059	164,479
Fuels Including Crude Petroleum	472,943	53,423	49,289	71,196	37,456	57,562	52,405	49,636	48,536	53,440
Construction Materials	41,709	4,344	3,793	5,291	4,532	4,609	3,030	3,473	4,857	7,780
Other Intermediate Goods	1,029,334	119,487	117,136	125,369	120,306	121,801	101,308	133,002	87,666	103,259
Capital Goods	509,395	56,278	69,327	62,680	52,731	63,380	53,204	66,741	38,246	46,808
Parts and Accessories	182,316	18,578	23,669	26,142	17,807	25,896	19,723	25,354	11,573	13,574
Parts and Accessories of Transport Equipment	98,288	8,775	15,109	15,809	8,337	18,856	8,481	12,899	4,203	5,819
Parts and Accessories of Other Machines & Equipment	84,028	9,803	8,560	10,333	9,470	7,040	11,242	12,455	7,370	7,755
Other Capital Goods	327,079	37,700	45,658	36,538	34,924	37,484	33,481	41,387	26,673	33,234
Transport Equipment Except Small Passenger Vehicles	55,421	7,103	5,507	5,144	5,663	7,897	5,796	7,738	4,526	6,047
Other Capital Goods Including Machineries & Equipment	269,870	30,414	39,974	31,258	29,149	29,485	27,340	33,454	22,043	26,753
Live Animals for Breeding	1,788	183	177	136	112	102	345	195	104	434
Other Goods not Classified Elsewhere	72,398	5,070	5,483	8,742	15,312	6,549	9,600	9,272	5,370	7,000

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY

الف دينار

2002 ⁽¹⁾					2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
كانتون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	كانتون ثاني- أيلول	أيلول						
December	November	October	January- September	September						
150,790	122,823	141,333	1,141,802	161,124	1,556,748	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	المجموع
12,188	9,868	10,102	109,158	12,113	141,316	135,530	116,422	127,379	165,037	١- المواد الغذائية والحيوانات الحية
186	185	123	7,133	215	7,627	4,320	15,599	24,294	33,659	الحيوانات الحية
533	506	526	4,081	772	5,646	7,167	6,493	7,068	10,035	منتجات الألبان والبيض
63	87	167	957	189	1,274	2,078	2,304	1,969	2,417	الحبوب ومحضراتها
8,920	6,426	6,992	72,958	7,387	95,296	82,283	59,109	66,475	88,640	الخضروات
1,004	1,451	959	8,330	1,015	11,744	12,110	12,740	11,716	18,462	الفواكه والمكسرات
792	227	165	7,422	1,114	8,606	15,610	12,415	7,907	5,221	الأعلاف
2,737	1,425	3,332	22,799	3,017	30,293	22,773	8,596	3,033	5,951	٢- المشروبات والتبغ
314	238	700	2,096	270	3,348	6,189	3,082	1,115	1,034	المشروبات
2,421	1,187	2,632	20,704	2,747	26,944	16,585	5,514	1,919	4,917	التبغ ومصنوعاته
28,121	17,599	23,065	183,539	22,116	252,324	250,165	249,306	264,937	268,631	٣- المواد الخام غير الصالحة للأكل عدا المحروقات
8,068	7,615	6,992	73,771	9,041	96,446	90,485	90,864	115,165	139,717	الوقود
18,791	8,743	14,297	94,913	11,564	136,744	138,334	138,061	125,956	111,633	البترول
2	20	1	76	17	99	149	99	38	34	٤- الزيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية
6,151	9,869	7,921	43,878	10,010	67,819	42,735	44,731	49,105	59,660	زيوت وشحوم نباتية مهدرجة
5,934	9,735	7,421	41,951	9,625	65,041	40,402	40,948	37,293	55,127	و اجزاؤها
40,095	30,819	30,842	290,099	37,424	391,855	345,135	347,161	352,528	323,290	٥- مواد كيميائية
613	379	379	4,748	180	6,119	6,170	6,352	6,215	7,495	املاح الفلور المترابطة
13	122	63	452	73	650	977	2,103	4,100	4,163	حامض الكبريتيك
493	606	772	5,525	659	7,396	7,311	8,835	9,468	6,789	الكربونات
9,115	6,276	6,041	40,277	3,816	61,709	37,012	73,687	64,975	12,786	حامض الفوسفوريك
808	796	1,102	7,977	1,241	10,683	9,506	9,935	7,597	8,017	مواد الصباغة والدباغة والتلوين
11,087	9,289	11,459	110,956	11,290	142,791	129,716	110,875	101,300	101,203	منتجات دوائية وصيدلانية
6,501	5,216	5,260	35,287	6,926	52,264	33,490	34,813	38,963	42,018	مستحضرات التجميل والعطور
2,280	1,446	2,241	15,209	1,582	21,176	32,835	19,887	22,789	22,473	والزيبين
7,040	5,460	1,719	49,733	8,806	63,952	61,099	59,768	78,224	103,404	اللدائن
12,929	10,814	13,886	122,092	15,459	159,721	168,795	113,619	108,650	100,137	٦- بضائع مصنوعة مصنفة أساساً حسب المادة
3,464	2,737	3,365	27,750	3,226	37,316	50,084	39,427	32,241	30,426	الورق والكرتون
1,359	1,383	1,638	12,673	1,746	17,053	21,223	20,290	25,457	23,088	خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها
3,226	2,257	3,479	19,326	4,299	28,288	25,251	16,327	16,564	16,189	الاسمنت
192	196	247	2,489	297	3,124	3,035	3,587	7,627	7,176	أحجار نصب وبناء
5,907	8,540	5,651	81,077	15,708	101,175	122,826	69,253	68,025	45,345	٧- الآلات ومعدات النقل
915	2,602	472	13,494	715	17,483	24,206	15,213	8,663	5,797	باصات
42,660	33,869	46,533	289,049	45,260	412,111	264,262	131,497	77,569	78,297	٨- مصنوعات متنوعة
37,158	28,665	41,369	250,505	39,516	357,697	203,851	75,916	34,923	33,061	الملابس
29	105	33	1,350	178	1,517	1,965	3,454	2,947	9,443	الأحذية
138	256	195	2,265	217	2,854	8,821	8,496	8,500	10,905	المطبوعات
746	697	749	7,254	1,013	9,446	8,240	11,429	10,456	6,000	المصنوعات البلاستيكية
0	0	0	35	0	35	1	133	89	0	٩- أصناف و معاملات غير مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- ايلول	ايلول	اب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني
	January- September	September	August	July	June	May	April	March	February	January
Total	1,172,470	150,190	134,476	165,642	128,482	125,994	101,376	136,707	105,372	124,231
0- Food and Live Animals	112,492	10,985	9,895	11,024	11,829	14,996	12,307	12,406	11,581	17,469
Live Animals	9,671	111	93	613	790	1,473	932	918	1,998	2,743
Dairy Products and Eggs	5,732	514	720	594	756	752	606	825	326	639
Cereals and Cereal Preparations	1,809	181	179	224	344	403	150	113	46	169
Vegetables	69,947	6,625	6,449	6,533	7,083	8,428	7,999	8,651	7,595	10,584
Fruits and Nuts	9,715	976	1,007	1,178	1,105	2,673	1,387	296	350	743
Fodder	4,150	841	372	416	172	71	32	177	698	1,371
1- Beverages and Tobacco	24,331	3,436	3,761	3,784	4,077	4,273	910	855	1,695	1,540
Beverages	6,189	618	965	984	1,719	1,484	151	39	91	138
Tobacco & Manufactured Tobacco Substitutes	18,144	2,819	2,796	2,800	2,358	2,789	760	816	1,603	1,403
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	191,757	31,172	16,757	20,715	24,954	18,652	16,591	23,721	17,265	21,930
Phosphates	67,916	10,318	8,083	8,011	5,945	7,079	6,218	8,432	6,192	7,638
Potash	108,152	18,956	7,007	10,269	16,907	10,092	9,072	13,624	9,293	12,932
3- Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	1,872	0	1,642	14	8	42	154	0	12	0
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	24,455	823	1,696	8,022	862	730	350	6,162	3,108	2,702
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions										
Hydrogenated	19,019	232	866	7,218	21	57	0	5,313	2,932	2,380
5- Chemicals	276,600	34,045	30,119	35,753	24,389	33,105	28,075	36,062	19,899	35,153
Complex Flourine Salts	4,361	192	660	192	708	528	848	854	379	0
Sulphuric Acid; Oleum	552	44	35	118	12	42	93	74	62	72
Carbonates	5,243	599	626	533	737	562	594	672	424	496
Phosphoric Acid	41,309	8,584	4,370	444	4,267	8,026	4,765	1,843	3,893	5,117
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	7,907	976	1,105	1,131	1,047	791	930	666	502	759
Medical and Pharmacy Products	100,225	8,522	6,582	16,847	7,809	10,006	13,339	15,140	5,813	16,167
Polishing & Cleaning Preparations										
& Perfume Materials	28,857	1,289	3,065	5,072	835	601	374	5,259	5,376	6,986
Plastic & Articles Thereof	11,624	1,628	1,655	1,484	1,392	1,049	1,254	1,228	964	970
Fertilizers	57,545	9,294	9,296	7,427	5,456	9,832	3,751	8,824	1,527	2,138
6- Manufactured Goods Classified by Material	88,914	9,896	10,914	10,595	9,882	10,104	8,503	12,177	7,531	9,312
Paper and Cardboard	22,446	1,581	2,798	2,257	2,888	2,748	2,648	3,143	1,542	2,841
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	9,464	1,494	1,318	889	982	861	924	1,414	651	931
Cement	18,744	2,906	2,470	2,027	1,911	2,842	2,253	2,401	981	953
Worked Monumental or Building Stone	2,034	202	240	237	253	256	250	210	147	239
7- Machinery and Transport Equipment	50,408	6,263	6,919	8,314	5,155	5,704	3,294	4,736	2,196	7,827
Buses	4,717	0	1,653	1,559	100	0	103	590	0	712
8- Miscellaneous Manufactured Articles	399,452	53,570	52,773	67,421	47,326	36,199	31,192	40,588	42,085	28,298
Clothes	344,122	46,187	46,627	57,350	40,794	30,873	26,096	33,988	37,946	24,261
Footwear	983	37	26	56	171	175	83	292	83	60
Printed Matter	1,198	136	196	136	26	85	40	147	175	257
Plastic Products	6,395	1,085	847	1,021	738	858	338	562	437	509
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	2,189	0	0	0	0	2,189	0	0	0	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات

TABLE NO (37) :IMPORTS BY COMMODITY

الف دينار

2002 ⁽¹⁾					2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	كانون ثاني- أيلول January- September	أيلول September						
December	November	October	September	September						
319,006	275,711	347,581	2,616,662	347,959	3,558,960	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	المجموع
36,711	42,693	37,139	373,436	49,598	489,979	524,323	529,895	484,133	532,183	١- المواد الغذائية والحيوانات الحية
4,453	3,674	3,548	22,506	2,841	34,181	34,457	34,983	24,289	13,466	حيوانات حية
6,576	4,143	3,393	39,850	4,938	53,962	52,686	53,589	48,665	58,584	اللحوم والأسماك ومحضراتها
3,453	3,826	4,457	40,004	5,009	51,740	48,577	48,143	40,938	51,061	منتجات الألبان والبيض
196	312	388	38,972	520	39,868	69,693	68,701	41,991	91,999	الحنطة ودقيقها
2,031	2,460	2,522	20,539	1,675	27,552	27,244	28,980	34,286	25,053	الأرز
2,843	0	0	19,467	8,202	22,310	31,482	38,514	56,204	47,367	الشعير
1,225	5,926	883	32,601	6,376	40,635	37,313	36,547	37,224	43,812	الذرة
5,521	8,298	8,813	45,668	5,025	68,300	65,318	64,333	58,462	56,031	الفواكه والخضروات والمكسرات
2,896	3,702	2,117	25,986	2,996	34,701	43,967	32,217	30,684	35,878	السكر
										بن وشاي وككاو وتوابل
2,608	2,568	3,200	21,912	2,727	30,288	27,429	33,451	26,845	33,276	ومصنوعات
1,059	4,782	3,424	32,239	4,888	41,504	47,196	54,303	49,006	42,697	الأعلاف
3,184	3,615	3,938	32,856	3,610	43,593	32,981	33,016	26,979	23,056	١- المشروبات والتبغ
2,358	2,634	2,422	24,605	2,606	32,019	27,746	27,207	22,329	19,757	التبغ ومصنوعاته
5,069	5,602	11,039	84,601	10,596	106,311	106,101	103,790	84,384	88,596	٢- المواد الخام غير الصالحة للأكل
500	519	725	6,546	660	8,290	11,520	11,175	11,754	12,345	عدا المحروقات
1,438	2,167	2,302	17,349	1,950	23,256	22,169	16,923	14,305	15,970	الجذور والثمار الزيتية
30	74	1,068	6,796	287	7,968	18,688	21,285	5,519	7,691	الأخشاب والفلين
1,181	1,538	1,150	12,233	968	16,102	18,763	18,288	15,786	22,282	عجائن وفضلات الورق
1,075	801	4,769	32,350	5,552	38,995	24,654	25,881	26,475	20,246	الألياف النسيجية وفضلاتها
54,442	43,023	49,650	393,175	59,786	540,290	495,376	508,811	319,046	251,850	٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم
37,077	34,920	41,319	291,315	42,743	404,631	385,871	373,131	220,479	180,433	النفط الخام
9,408	4,440	6,475	82,475	14,972	102,798	80,011	101,275	73,071	54,753	مشتقات نفطية
9,535	6,930	6,326	35,729	5,866	58,520	39,098	39,898	44,635	57,629	٤- زيوت ودهون وشموع
5,409	135	28	9,324	1,012	14,896	4,985	13,017	10,834	20,280	حيوانية ونباتية
32,493	30,317	39,423	300,151	33,618	402,384	379,414	349,603	334,216	346,172	زيت التخليل الخام
0	2,111	1,839	10,320	0	14,270	18,273	17,245	25,533	19,807	٥- مواد كيميائية
1,894	1,467	1,478	13,927	1,568	18,766	17,573	13,076	11,581	13,091	نشادر
9,768	10,449	11,293	92,961	9,677	124,471	111,793	103,063	103,517	99,732	مواد الصباغة و الدباغة و التلوين
										منتجات دوائية وصيدلانية
2,206	2,398	3,302	23,363	3,094	31,269	25,558	24,142	22,467	24,011	مستحضرات التجميل والتزيين
619	537	771	6,509	386	8,436	8,216	9,432	9,667	10,865	والعطور
8,344	5,531	8,490	66,118	8,681	88,483	94,405	82,904	69,626	79,115	الأمدة
										الدائن
73,656	53,730	73,288	489,140	63,062	689,814	666,575	493,722	391,234	435,763	٦- سلع مصنوعة مصنفة أساسا
2,398	2,001	2,522	21,006	2,294	27,927	23,404	26,776	27,086	28,924	حسب المادة
2,054	1,009	3,607	26,437	4,625	33,107	22,911	21,291	12,787	16,287	المصنوعات المطاطية
6,478	4,755	9,019	57,552	8,269	77,804	83,372	67,497	52,958	60,940	مصنوعات الفلين والخشب عدا الإثاث
										الورق والكرتون
31,122	20,809	29,879	188,132	25,097	269,942	215,741	127,660	80,281	89,992	خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها
18,858	12,569	13,417	79,714	7,625	124,558	151,601	102,019	98,622	108,453	الحديد والصلب
67,105	58,832	89,528	675,145	90,093	890,610	938,668	931,114	724,876	776,835	٧- الآلات و معدات النقل
1,222	1,573	1,851	26,345	5,164	30,991	20,297	19,489	12,780	15,565	الآلات ومعدات و أجزاءها لتوليد الطاقة
										الآلات ومعدات تستخدم في قطاعات
6,663	6,315	9,433	67,887	10,683	90,298	86,053	85,598	82,260	95,419	الزراعة و الصناعة والبناء
			#VALUE!							الآلات مكتبية والآلات الآتوماتيكية
6,540	4,650	6,793	52,983	5,638	70,966	81,838	46,105	36,552	31,231	لتجهيز البيانات
8,044	10,593	6,850	88,750	7,229	114,237	162,628	94,162	53,636	60,782	الآلات و أجهزة للاتصالات
8,342	5,983	10,000	73,581	11,649	97,906	106,152	87,598	82,288	97,826	آلات و أجهزة كهربائية و أجزاءها
8,040	6,150	8,162	69,647	8,754	91,999	116,147	131,377	92,504	102,373	آلات ومعدات أخرى
28,252	23,567	46,439	295,954	40,977	394,212	365,552	466,785	365,856	373,638	وسائط النقل وقطعها
20,712	24,791	24,979	176,715	19,612	247,197	204,985	180,806	180,649	175,031	٨- مصنوعات متنوعة
5,590	13,174	10,019	48,011	5,089	76,794	54,596	52,266	52,858	50,235	ملابس و أحذية
3,118	2,213	3,561	33,014	2,950	41,906	45,724	33,401	43,315	45,930	أجهزة و أدوات مهنية وعلمية
16,099	6,178	12,271	55,714	12,118	90,262	66,208	88,749	45,055	27,259	٩- سلع ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (37) : IMPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني-	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون
	January- September	September	August	July	June	May	April	March	February	January
Total	2,886,889	334,129	332,130	361,305	322,100	333,645	306,925	351,730	243,015	301,910
0- Food and Live Animals	389,208	57,307	35,834	42,967	40,040	49,930	40,024	46,570	33,177	43,359
Live Animals	26,384	6,630	1,806	1,691	3,086	2,234	2,321	1,097	2,370	5,149
Meat, Fish and preparations thereof	39,017	6,175	3,410	4,347	3,194	3,576	5,082	4,743	3,978	4,512
Dairy Products and Eggs	44,134	4,847	4,027	6,270	4,543	6,198	3,990	7,256	3,147	3,856
Wheat and Flour of Wheat	11,952	325	198	203	404	9,187	270	482	184	699
Rice	25,754	2,601	1,777	2,261	2,228	3,071	3,009	4,605	3,674	2,528
Barley	31,592	1,946	3,417	2,339	8,497	3,376	3,180	4,425	4,364	48
Maize	36,604	7,893	2,471	6,847	1,170	5,028	3,130	1,845	1,989	6,231
Fruits, Vegetables and Nuts	47,698	7,296	4,666	3,525	3,222	4,539	6,889	9,272	3,481	4,808
Sugar	27,574	2,629	2,492	3,677	2,852	2,940	3,918	3,797	1,712	3,557
Coffee, Tea, Cocoa, spices and Manufactures thereof	21,640	2,577	2,345	1,986	2,403	2,592	1,973	2,470	2,494	2,800
Fodder	38,977	9,400	3,722	5,989	3,670	3,183	1,544	2,144	3,328	5,997
1- Beverages and Tobacco	44,218	5,145	6,717	5,279	5,815	4,714	5,227	4,293	3,095	3,933
Tobacco and Tobacco Manufactures	27,973	3,238	4,214	2,650	3,337	2,871	3,524	3,062	2,069	3,008
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	75,985	6,980	7,987	8,200	8,751	9,032	8,302	11,078	6,714	8,941
Oil Seeds Oleaginous Fruit	7,677	630	929	443	402	851	1,141	1,386	1,408	487
Wood and Cork	18,217	2,208	2,173	1,928	2,743	1,361	2,887	1,263	1,248	2,406
Pulp and Waste Paper	10,661	347	1,022	1,829	1,166	2,603	1,272	1,934	451	37
Textile Fibres and their Wastes	11,114	1,679	1,891	1,218	1,119	1,191	642	1,414	572	1,388
Crude Minerals and Crude Fertilizers	18,366	857	794	1,257	2,005	2,386	1,556	3,547	2,337	3,627
3- Mineral Fuels and Lubricants	480,078	54,279	50,144	72,175	38,233	58,465	53,032	50,419	49,092	54,239
Crude Oil	353,515	32,583	38,350	56,512	29,788	41,042	36,992	35,033	39,913	43,302
Petroleum Products	96,312	20,232	10,433	13,945	7,818	15,253	11,684	10,269	2,890	3,788
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	54,037	2,532	6,003	1,171	2,961	3,714	5,639	16,166	10,227	5,624
Crude Palm Oil	10,011	45	1,455	0	26	134	2,898	726	4,232	495
5- Chemicals	332,677	35,727	34,542	38,733	49,507	33,429	34,717	45,199	26,364	34,459
Amonia	6,502	0	0	0	1,919	2,269	0	0	0	2,314
Dyeing, Tanning and Colouring Materials	15,370	2,020	1,860	1,929	1,838	1,788	1,629	1,988	1,172	1,146
Medical and Pharmacy Products	116,545	11,580	10,298	14,409	21,244	11,346	12,245	14,212	9,470	11,741
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	25,814	3,725	2,921	3,441	2,646	2,997	2,754	2,797	1,885	2,648
Fertilizers	6,575	788	428	504	1,682	315	1,196	416	750	496
Plastic and Articles thereof	75,358	9,436	10,236	9,934	6,212	6,028	7,354	12,972	6,249	6,937
6- Manufactured Goods Classified by Material	562,572	66,562	68,858	72,474	66,645	67,391	57,626	61,288	43,609	58,119
Rubber Products	22,260	2,871	3,013	2,350	2,871	2,386	2,450	2,395	1,589	2,335
Cork and Wood Manufactures (Excl. Furniture)	22,717	3,059	1,480	3,741	2,401	1,400	3,002	2,024	2,503	3,107
Paper and Cardboard	59,129	6,727	6,806	6,760	6,841	6,505	6,352	7,303	4,697	7,138
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	235,167	28,588	30,540	30,160	29,414	34,050	19,341	23,103	20,389	19,582
Iron and Steel	96,651	7,110	10,051	13,303	11,130	10,542	13,127	11,898	5,661	13,829
7- Machinery and Transport Equipment	672,922	77,576	91,519	81,156	69,361	79,413	72,512	84,956	50,195	66,234
Power Generating Machinery and Equipment	18,816	3,388	3,906	1,522	1,177	1,455	1,452	2,760	1,563	1,593
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	75,193	10,324	16,009	7,133	7,133	5,433	6,781	9,860	6,462	6,058
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	59,684	4,402	6,169	5,891	8,011	6,198	6,564	11,597	5,848	5,004
Telecommunication Equipment	103,307	14,550	13,217	13,517	12,434	13,651	11,258	8,648	6,041	9,991
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	70,340	8,644	8,300	10,135	7,052	6,744	7,263	8,482	6,599	7,121
Other Machinery and Equipment	71,733	6,705	9,128	7,301	7,830	8,163	10,709	7,611	5,531	8,755
Transport Equipments and Spareparts	173,847	29,564	34,789	35,657	25,723	37,767	28,484	35,997	18,152	27,714
8- Miscellaneous Manufactured Articles	173,174	19,529	20,473	21,398	22,497	19,868	18,704	18,769	12,889	19,047
Clothing and Footwear	52,744	6,224	6,914	5,278	6,329	7,152	5,013	4,848	3,735	7,251
Professional, Scientific and Controlling Instruments	30,229	3,962	3,264	3,245	3,818	3,186	3,601	3,554	2,633	2,966
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	102,018	8,492	10,053	17,752	18,290	7,689	11,142	12,992	7,653	7,955

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS

الف دينار

2002 ⁽¹⁾					2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	البلد
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	كانون ثاني- أيلول	أيلول						
December	November	October	January- September	September						
150,790	122,823	141,333	1,141,802	161,124	1,556,748	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	المجموع
64,905	58,466	64,369	553,054	77,854	740,794	680,863	431,287	426,700	466,422	الدول العربية ، منها :
8,785	8,606	9,737	78,211	8,731	105,339	95,556	92,049	99,616	103,722	السعودية
30,815	25,346	25,208	230,467	39,296	311,836	299,356	100,053	80,351	106,155	العراق
5,204	5,000	5,830	40,536	5,943	56,570	58,861	47,638	61,748	57,970	الإمارات
5,636	3,698	4,543	32,844	4,823	46,721	25,636	16,540	13,227	15,286	سوريا
3,202	1,296	1,861	28,300	2,114	34,659	27,656	24,123	22,385	29,964	لبنان
1,997	2,280	1,977	18,472	2,320	24,726	24,827	19,543	20,167	26,743	الكويت
1,227	1,434	1,768	14,207	2,183	18,636	17,845	15,153	15,735	19,026	قطر
961	1,093	1,241	10,044	1,144	13,339	13,001	10,571	10,477	13,144	البحرين
865	795	781	8,863	678	11,304	14,853	16,920	15,385	13,814	مصر
6,268	4,106	2,402	32,093	3,428	44,869	49,816	35,475	60,921	69,032	دول الاتحاد الأوروبي ، منها :
1,222	762	29	3,353	319	5,366	4,793	4,783	12,753	14,012	إيطاليا
889	1,178	130	6,977	1,220	9,174	1,252	1,934	12,573	22,866	هولندا
899	461	419	6,007	826	7,786	16,761	4,509	6,116	5,513	ألمانيا
437	268	1,370	2,586	70	4,661	5,891	4,718	5,727	6,190	إسبانيا
181	542	54	555	72	1,332	2,128	3,117	5,045	3,626	اليونان
477	338	282	5,327	413	6,424	14,842	8,000	8,059	9,090	المملكة المتحدة
51	41	90	1,940	418	2,122	631	1,980	908	1,294	فرنسا
2,065	9	8	597	31	2,679	778	1,776	1,326	1,300	بلجيكا
2,165	700	1,061	7,755	280	11,681	11,720	5,450	7,613	9,688	بقية الدول الأوروبية ، منها :
0	0	0	1,050	0	1,050	2,215	1,657	3,077	3,251	بلغاريا
16	4	35	872	27	927	731	397	439	965	روسيا
67	73	20	1,086	116	1,246	872	1,135	1,582	1,768	رومانيا
35,223	25,283	36,076	209,125	35,165	305,707	165,367	45,359	9,676	5,877	دول اتفاقية التجارة الحرة
35,121	25,195	35,943	208,134	35,097	304,393	164,552	44,848	9,319	5,598	شمال أمريكا (نافتا) ، منها :
47	275	77	1,497	169	1,896	3,495	3,329	457	1,288	الولايات المتحدة
0	117	0	833	117	950	2,384	2,493	131	1,004	دول أمريكا الجنوبية ، منها :
39,945	29,624	33,803	278,342	36,098	381,714	357,420	375,110	355,302	259,122	البرازيل
16,246	15,941	14,761	112,796	9,580	159,744	145,322	172,240	180,547	116,982	الدول الآسيوية غير العربية ، منها :
2,349	1,363	275	10,793	383	14,780	21,046	20,028	18,501	18,264	الهند
956	0	759	6,288	2,039	8,003	6,310	3,418	6,219	20,520	إندونيسيا
2,899	1	1,805	7,511	564	12,216	16,650	14,779	20,565	15,026	إيران
2,774	3,637	176	15,270	5,991	21,857	18,103	24,411	12,534	3,357	ماليزيا
233	1,402	1,334	10,045	1,155	13,014	8,891	9,997	10,143	4,258	الباكستان
1,234	35	30	4,107	47	5,406	4,985	5,827	8,308	9,399	تركيا
1,259	0	701	3,669	1,679	5,629	10,879	6,579	5,642	6,876	كوريا الجنوبية
1,118	224	1,218	5,873	205	8,433	9,105	9,277	10,623	10,063	فلبين
9	30	31	4,046	1,466	4,116	5,605	6,403	7,335	7,944	اليابان
4,049	28	4,044	24,317	4,017	32,438	29,547	32,999	25,243	11,551	تايوان
6,333	6,711	8,255	65,816	8,349	87,115	72,853	55,275	37,463	24,253	الصين الشعبية
2,237	4,369	3,545	59,936	8,130	70,087	83,690	184,807	190,684	234,953	إسرائيل
141	33	110	572	112	856	693	513	4,051	15,839	البلدان الأخرى ، منها :
3	0	0	1	1	4	3	812	519	7,027	استراليا
										نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
(١) : أولية.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- ايلول January- September	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Total	1,172,470	150,190	134,476	165,642	128,482	125,994	101,376	136,707	105,372	124,231
Arab Countries, of Which:	475,633	52,096	50,403	67,518	44,158	53,113	43,547	60,031	40,584	64,183
Saudi Arabia	84,453	7,011	7,039	12,369	7,506	9,067	8,182	11,403	5,095	16,781
Iraq	125,105	17,299	14,146	22,292	9,131	8,255	1,112	16,240	16,463	20,167
United Arab Emirates	47,553	5,718	5,553	5,356	4,688	8,924	6,165	4,133	2,710	4,306
Syria	48,202	3,967	5,442	4,050	4,692	6,415	6,424	7,782	4,386	5,044
Lebanon	24,380	2,129	1,667	2,634	2,289	3,729	2,445	3,398	2,849	3,240
Kuwait	19,007	1,766	3,606	3,498	1,966	1,821	1,719	1,854	1,027	1,750
Qatar	13,593	1,119	1,090	1,372	1,480	1,977	2,068	1,625	1,359	1,503
Bahrain	9,230	1,442	1,212	1,211	1,164	1,087	714	668	640	1,092
Egypt	12,753	1,494	1,952	2,040	1,783	921	1,534	1,310	671	1,048
European Union Countries, of Which:	37,963	2,514	5,508	5,669	3,756	4,885	2,911	5,949	3,907	2,864
Italy	4,496	284	473	1,090	721	556	137	797	83	355
Netherlands	8,203	1,055	903	1,073	1,188	121	995	804	1,893	171
Germany	6,615	369	593	576	762	755	1,088	1,044	672	756
Spain	5,208	251	434	1,519	169	522	8	1,538	228	539
Greece	644	18	29	46	102	48	101	222	48	30
United Kingdom	3,794	329	358	535	569	169	364	493	394	583
France	2,187	96	663	65	20	491	56	373	325	98
Belgium	2,981	43	8	105	198	2,041	32	141	121	292
Other European Countries, of Which:	15,567	2,728	2,283	1,371	921	2,346	621	3,069	486	1,742
Bulgaria	6,297	1,396	759	776	0	997	360	1,439	0	570
Russia	488	35	0	120	4	35	35	159	71	29
Romania	652	*	13	49	25	80	45	158	127	93
NAFTA Countries, of Which :	335,768	48,136	46,506	55,464	40,895	28,899	25,832	34,176	35,135	20,725
United States	333,953	47,929	46,438	55,143	40,447	28,598	25,717	34,046	35,009	20,626
South American Countries, of Which:	1,079	236	199	46	16	109	82	164	0	227
Brazil	438	107	107	0	0	0	0	107	0	117
Asian Non Arab Countries, of Which:	268,809	38,315	25,673	31,502	31,757	32,105	24,802	30,690	23,487	30,478
India	101,437	19,170	10,455	12,099	11,492	15,421	8,636	6,548	8,308	9,308
Indonesia	16,178	2,616	1,126	0	5,365	637	1,925	6	288	4,215
Iran	17,912	2,284	4,814	1,454	739	18	741	3,740	924	3,198
Malaysia	9,190	1,403	12	1,219	2,051	164	1,478	1,363	1,497	3
Pakistan	14,710	897	2,892	1,854	317	7,625	305	418	242	160
Turkey	8,120	1,351	605	197	1,089	540	312	1,083	1,582	1,361
South Korea	3,764	14	25	90	1,224	7	48	1,173	116	1,067
Philippines	4,779	1,583	670	0	429	8	2,088	0	0	1
Japan	6,403	1,412	708	264	300	1,201	277	1,113	945	183
Taiwan	4,942	1,433	61	744	13	29	328	2,317	14	3
China	22,242	3,453	73	3,865	4,021	1	3,137	73	3,427	4,192
Israel	43,219	1,986	3,899	9,143	4,135	6,080	2,882	4,314	5,392	5,388
Other Countries, of Which:	37,651	6,165	3,904	4,072	6,979	4,537	3,581	2,628	1,773	4,012
Australia	923	212	149	193	23	21	19	113	100	93
New Zealand	1,755	1,730	11	3	3	2	0	1	4	1

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS

الف دينار

2002 ⁽¹⁾					2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	البلد
كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	كانون ثاني- ايلول	ايلول						
December	November	October	January- September	September						
319,006	275,711	347,581	2,616,662	347,959	3,558,960	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	المجموع
76,116	71,924	90,421	669,386	102,737	907,847	823,157	773,740	569,335	521,589	الدول العربية، منها :
44,307	40,853	49,384	397,899	67,314	532,443	485,596	483,936	296,027	235,685	العراق
6,480	5,985	8,093	48,165	6,358	68,723	47,124	31,825	34,785	30,737	سوريا
9,524	7,779	10,681	74,517	10,829	102,501	110,950	106,188	107,236	101,539	السعودية
5,895	3,967	4,721	39,357	4,713	53,940	36,596	30,858	29,157	31,560	مصر
2,325	2,995	3,668	21,475	2,993	30,463	31,465	27,571	25,385	25,907	لبنان
105	199	295	6,799	375	7,398	5,587	5,008	3,403	9,858	البحرين
4,369	4,481	6,354	40,413	6,424	55,617	41,652	34,877	26,133	22,053	الامارات
82	2,303	2,245	3,989	481	8,619	11,112	6,770	4,033	6,994	قطر
92,165	73,951	87,328	777,168	95,818	1,030,612	1,089,482	1,074,188	834,939	887,829	دول الاتحاد الاوروبي ، منها :
27,273	25,611	28,710	248,070	31,887	329,664	317,091	375,208	256,050	265,798	المانيا
11,621	9,716	12,107	92,689	13,046	126,133	113,987	118,677	108,458	133,793	ايطاليا
14,898	12,139	9,174	111,619	13,993	147,830	131,827	123,992	102,286	104,796	فرنسا
9,808	7,863	13,538	101,482	10,870	132,691	124,331	148,275	124,332	138,285	المملكة المتحدة
6,850	4,554	5,956	51,055	9,548	68,415	47,794	52,481	52,718	66,336	هولندا
2,469	2,337	3,327	36,879	3,215	45,012	30,520	39,292	30,238	47,981	بلجيكا
3,354	2,571	3,659	35,366	3,689	44,950	59,661	31,930	31,781	38,681	اسبانيا
2,059	2,281	3,013	26,897	2,528	34,250	56,589	24,500	31,670	22,046	السويد
897	509	1,407	10,184	1,302	12,997	13,509	14,864	15,734	12,330	النمسا
915	1,566	1,303	12,777	1,321	16,561	17,075	19,300	17,437	15,509	البنمراك
18,046	15,642	20,923	129,635	15,808	184,246	192,151	173,957	173,233	194,833	بقية الدول الاوروبية، منها :
2,679	3,050	4,455	28,276	5,014	38,460	40,097	39,338	48,107	52,556	سويسرا
2,264	743	681	18,534	1,853	22,222	42,527	51,293	43,322	59,866	روسيا
3,712	4,414	2,972	18,076	2,479	29,174	22,247	12,920	10,876	16,152	رومانيا
23,357	13,187	27,177	208,032	23,478	271,753	294,138	345,096	271,080	272,842	دول النافتا (نافتا) ، منها :
22,046	12,425	26,137	197,690	22,419	258,298	280,722	321,982	259,655	258,072	الولايات المتحدة
1,077	489	747	8,552	790	10,865	12,121	21,427	10,348	13,652	كندا
3,528	13,333	4,597	70,311	11,845	91,769	104,189	86,937	69,143	92,906	دول امريكا الجنوبية، منها :
1,575	2,969	942	12,065	798	17,551	26,607	11,525	16,589	24,950	البرازيل
1,424	10,189	2,856	55,116	10,722	69,585	72,970	69,742	49,239	62,299	الارجنتين
98,505	80,644	107,464	676,206	87,574	962,819	839,659	718,857	638,600	690,449	الدول الاسيوية غير العربية ، منها :
12,634	8,961	10,364	80,488	10,341	112,447	124,106	127,769	166,233	158,936	اليابان
6,974	6,432	8,791	65,242	9,875	87,439	86,419	64,278	54,918	121,922	تركيا
7,096	6,098	12,150	68,213	9,171	93,557	99,603	116,712	114,557	90,695	كوريا الجنوبية
25,647	29,595	28,788	152,823	18,601	236,853	168,625	125,642	83,742	71,973	الصين الشعبية
4,628	1,786	5,149	25,416	3,310	36,979	34,101	37,043	34,303	43,192	ماليزيا
6,068	4,375	4,979	42,849	4,644	58,271	52,056	45,596	42,329	48,899	الهند
10,524	4,919	6,978	55,809	8,497	78,230	60,156	38,601	31,649	35,093	تايلاند
5,528	5,810	6,211	38,299	5,994	55,848	42,291	42,143	29,674	42,831	اندونيسيا
7,289	7,030	9,671	85,924	10,699	109,914	110,953	86,629	78,877	53,926	البلدان الاخرى، منها :
4,739	3,011	2,429	31,874	3,830	42,053	52,944	46,568	36,938	22,688	استراليا
627	427	726	10,699	1,175	12,479	8,908	12,188	12,426	10,290	نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- ايلول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني
	January- September	September	August	July	June	May	April	March	February	January
Total	2,886,889	334,129	332,130	361,305	322,100	333,645	306,925	351,730	243,015	301,910
Arab Countries, of Which:	568,133	46,082	43,774	39,769	40,768	84,056	69,876	92,646	74,003	77,159
Iraq	142,502	27	1,568	624	1,344	413	217	45,700	44,710	47,899
Syria	79,336	11,624	8,460	7,388	9,023	9,539	9,870	11,977	6,797	4,658
Saudi Arabia	171,199	11,787	11,813	11,337	8,792	54,178	40,793	14,349	8,257	9,893
Egypt	55,671	6,823	7,118	6,849	7,743	4,419	6,967	7,583	4,456	3,713
Lebanon	22,639	3,770	3,227	1,917	3,426	3,344	2,059	2,879	904	1,113
Bahrain	3,481	255	478	318	308	448	541	784	238	111
United Arab Emirates	51,243	7,239	6,899	6,424	6,178	5,497	5,702	5,040	3,554	4,710
Qatar	6,647	61	204	445	133	2,407	203	447	275	2,472
European Union Countries, of Which:	770,302	85,948	90,002	84,638	97,859	75,968	86,974	98,917	61,592	88,404
Germany	232,867	30,840	31,886	26,453	28,124	22,592	25,488	25,944	18,928	22,612
Italy	104,213	12,762	12,104	11,704	15,114	9,458	10,414	13,931	7,294	11,432
France	87,807	9,444	11,261	9,375	8,451	9,639	8,246	11,786	7,121	12,484
United Kingdom	112,308	8,582	12,108	13,752	16,300	12,867	13,064	16,058	6,852	12,725
Netherlands	43,934	6,279	4,422	5,076	3,443	3,588	6,167	6,240	3,571	5,148
Belgium	31,591	2,958	3,256	2,661	3,319	3,763	4,758	4,846	1,519	4,511
Spain	29,251	5,378	3,113	2,494	3,627	2,446	3,041	3,378	2,828	2,946
Sweden	28,444	2,240	2,067	1,741	4,421	1,291	4,429	4,878	2,993	4,384
Austria	10,327	1,303	1,423	1,443	849	855	1,419	749	1,349	937
Denmark	20,189	1,324	2,441	1,320	7,513	1,474	1,942	1,286	1,204	1,685
Other European Countries, of Which:	156,228	13,246	14,441	22,013	24,043	23,825	17,375	17,262	7,167	16,856
Switzerland	41,076	2,929	4,987	7,383	6,690	3,161	3,866	4,999	3,618	3,443
Russia	23,432	681	865	4,078	3,625	11,025	758	492	464	1,444
Romania	15,680	2,317	1,739	2,174	2,294	874	1,846	1,768	290	2,378
NAFTA Countries, of Which :	204,993	16,724	23,838	23,946	18,833	43,445	20,508	24,657	14,576	18,466
United States	195,900	15,570	22,963	23,210	17,822	42,411	18,861	23,544	13,926	17,593
Canada	5,805	814	624	505	544	670	1,023	603	374	648
South American Countries, of Which :	88,828	18,300	7,461	16,009	5,818	11,527	5,571	8,951	6,034	9,157
Brazil	15,031	2,740	778	1,808	1,257	1,499	980	3,671	1,028	1,270
Argentina	68,659	15,000	6,209	13,879	4,126	9,222	3,934	4,804	4,159	7,326
Asian Non Arab Countries, of Which :	804,103	92,699	98,748	99,369	91,683	87,593	85,683	96,207	72,623	79,498
Japan	105,332	14,089	13,652	11,934	10,480	9,938	12,557	12,831	8,090	11,761
Turkey	66,394	7,193	7,769	7,710	11,344	6,215	6,616	9,404	4,320	5,823
South Korea	73,300	8,168	9,269	8,942	8,825	7,364	9,994	9,540	4,902	6,296
China	227,786	27,535	33,032	25,856	23,867	27,510	22,675	21,611	21,310	24,390
Malaysia	37,057	3,507	3,607	2,738	2,869	3,406	2,812	8,613	3,571	5,934
India	42,228	5,096	5,193	3,887	3,983	4,808	5,659	6,056	3,955	3,591
Taiwan	70,874	10,009	7,091	9,321	10,641	8,570	6,385	7,448	5,911	5,498
Indonesia	42,308	5,520	3,431	3,924	3,189	2,074	7,676	5,970	7,285	3,239
Other Countries, of Which:	294,302	61,130	53,866	75,561	43,096	7,231	20,938	13,090	7,020	12,370
Australia	34,810	5,535	2,624	2,189	3,332	3,282	2,411	5,052	3,993	6,392
New Zealand	9,964	824	409	1,922	929	1,696	588	2,793	347	456

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٠) : الصادرات الوطنية الى الدول العربية

TABLE NO. (40) : DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES

JD Thousand

الف دينار

Code	كانون ثاني - ايلول January-September		2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾						
Total	475,633	553,053	740,793	680,863	431,287	426,700	466,422	المجموع
0 - Food and Live Animals	107,652	104,565	135,292	130,456	110,201	115,665	152,909	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	9,651	7,134	7,627	4,318	15,599	24,295	33,637	حيوانات حية
Dairy Products and Eggs	5,485	3,974	5,519	7,036	6,398	7,022	2,089	منتجات الالبان والبيض
Vegetables	67,477	70,134	91,587	79,354	55,062	57,653	79,187	الخضراوات
Fruits and Nuts	9,392	7,982	11,255	11,557	12,235	10,745	17,494	الفواكه والمكسرات
Fodder	4,151	7,422	8,596	15,608	12,415	7,898	5,221	الاعلاف
1 - Beverages and Tobacco	23,112	20,124	27,333	18,253	1,587	1,079	872	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	6,032	5,347	7,177	8,663	5,280	6,053	4,930	٢ - المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات
Phosphates	0	0	0	0	0	0	0	الفوسفات
Potash	2,531	2,278	3,078	2,917	1,300	2,385	3,244	البوتاس
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	1,837	13	16	76	29	33	34	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
4 - Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	23,351	43,541	67,390	42,408	43,983	46,996	58,440	٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions, Hydrogenated	18,956	41,903	64,942	40,256	40,786	37,100	55,049	زيوت وشحوم نباتية مهدرجة و اجزاؤها
5 - Chemicals	170,025	185,559	253,671	222,529	162,361	148,404	151,811	٥ - مواد كيميائية
Complex Flourine Salts	2,986	3,588	4,725	6,161	5,413	4,420	5,787	املاح الفلور المتركمة
Sulphuric Acid/Oleum	12	15	34	138	1,229	2,474	1,878	حامض الكبريتيك
Carbonates	4,255	4,521	6,167	6,152	7,475	8,545	6,255	الكربونات
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	7,827	7,761	10,439	8,821	7,559	5,990	5,983	مواد الصباغة والديباغة والتلوين
Medical & Pharmacy Products	90,407	101,616	130,901	114,300	107,691	97,648	98,409	منتجات دوائية وصيدلية
Plastic & Articles Thereof	10,637	13,872	19,610	31,195	10,231	12,968	14,350	اللدائن
Fertilizers	14,159	7,588	13,954	13,358	10,355	6,579	11,326	الاسمدة
6 - Manufactured Goods Classified by Material	79,478	108,296	141,669	133,220	67,521	63,438	62,138	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Paper and Cardboard	21,033	25,057	32,931	39,011	21,177	14,717	14,626	الورق و الكرتون
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles & Related Products	8,061	11,488	15,274	18,666	9,779	8,919	7,676	خيوط نسجية و نسج و منتوجاتها
Cement	18,652	16,852	25,784	14,283	15,297	15,738	14,922	الاسمنت
Worked Monumental or Building Stone	1,723	1,463	1,904	1,931	2,224	6,844	6,180	احجار نصب وبناء
7- Machinery and Transport Equipment	37,519	63,403	79,011	86,679	17,891	26,846	17,535	٧ - آلات ومعدات النقل
Telecommunications	4,372	2,476	3,152	1,878	2,410	7,732	4,819	الات واجهزة للاتصالات
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	14,186	17,399	22,837	31,503	6,043	7,586	4,701	الات و اجهزة كهربائية و اجزاؤها
Buses	4,718	9,908	13,896	11,653	24	1,323	887	باصات
8- Miscellaneous Manufactured Articles	24,437	22,205	29,234	38,579	22,359	18,162	17,753	٨ - مصنوعات متنوعة
Furniture & Parts Thereof	9,576	7,782	10,486	9,054	7,905	5,469	4,174	الاثاث و اجزاؤه
Clothes and Footwear	4,125	3,138	4,069	6,454	7,326	6,160	6,624	ملابس و احذية
Printed Matter	744	1,709	1,868	8,360	1,615	1,274	1,005	مطبوعات
Plastic Products	5,039	5,188	6,807	6,436	2,368	1,962	2,131	مصنوعات بلاستيكية
9 - Commodities and Transaction not Classified Elsewhere	2,190	0	0	0	75	24	0	٩ - اصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics,

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤١) : المستوردات من الدول العربية
TABLE NO. (41) : IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES

Thousand JD

الف دينار

Code	كانون ثاني- أيلول		2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
	January-September							
	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾						
Total	568,133	669,386	907,847	823,157	773,740	569,335	521,589	المجموع
0 - Food and Live Animals	108,705	83,259	115,645	96,270	70,087	76,021	80,274	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Meat, Fish and preparations thereof	8,439	8,288	9,937	14,089	10,583	10,330	19,128	اللحوم والأسماك ومحضراتها
Cereals and Cereal Preparations	36,483	23,027	28,965	20,853	5,208	8,318	8,598	الحبوب و محضراتها
Fruits, Vegetables and Nuts	25,669	21,889	33,811	29,490	28,721	27,627	30,430	الفواكه والخضروات و المكسرات
1 - Beverages and Tobacco	14,342	6,433	9,168	3,156	2,732	1,566	1,229	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except								٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل
Fuels	10,616	10,615	13,319	12,139	26,906	32,122	23,121	عدا المحروقات
Oil Seeds Oleaginous Fruit	2,049	3,132	3,859	5,301	6,343	7,824	5,432	الجنور والثمار الزيتية
Crude Minerals and Crude Fertilizers	6,367	5,123	6,361	3,338	17,653	21,391	12,975	معادن خام واسمدة خام
3 - Mineral Fuels, Lubricants and								٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
Related Materials	222,251	383,621	516,704	476,429	492,632	303,101	241,953	والمواد المشابهة
Crude Oil	181,418	291,315	404,631	385,871	373,131	220,479	180,433	النفط الخام
Petroleum Products	37,335	80,853	96,227	77,578	99,029	70,806	52,455	مشتقات نفطية
4 - Animal and Vegetable Oils , Fats								٤ - زيوت ودهون وشموع
and Waxes	3,213	2,613	3,629	2,300	2,100	1,822	4,375	حيوانية ونباتية
5 - Chemicals	81,401	64,491	89,038	97,188	73,397	59,593	78,082	٥ - مواد كيمياوية
Amonia	4,872	2,178	6,129	10,634	3,527	1,330	12,498	نشادر
Plastic and Articles thereof	42,661	36,773	48,766	53,843	44,273	35,647	41,433	اللدائن
6 - Manufactured Goods Classified								٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب
by Material	90,634	79,915	107,120	94,513	69,753	59,663	57,555	المادة
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles								
& Related Products	11,333	12,583	16,858	14,733	11,546	9,767	8,197	خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها
Iron and Steel	11,038	14,541	18,447	14,768	6,882	12,421	7,510	الحديد و الصلب
Copper	6,578	4,500	5,803	7,373	6,171	4,290	7,871	النحاس
Aluminum	20,484	15,280	20,233	21,008	18,312	9,847	13,479	الالمنيوم
7 - Machinery and Transport Equipment	12,730	8,865	11,895	10,966	10,697	8,314	10,440	٧ - آلات ومعدات النقل
Electrical Machinery, Apparatus								
and Appliances	7,007	3,382	4,972	5,504	5,812	2,883	5,031	آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
8- Miscellaneous Manufactured Articles	22,443	28,134	38,504	26,931	22,779	26,615	24,560	٨ - مصنوعات متنوعة
Clothing and Footwear	6,914	8,589	12,489	9,782	8,945	14,671	12,433	ملابس و احدثية
9 - Commodities and Transactions								٩ - أصناف ومعاملات غير
not Classified Elsewhere	1,798	1,440	2,825	3,265	2,657	518	0	مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.
(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES

الف دينار

2002 ⁽¹⁾					2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	كانون ثاني- أيلول January- September	أيلول September						
December	November	October	September	September						
92,165	73,951	87,328	777,168	95,818	1,030,612	1,089,482	1,074,188	834,939	887,829	المجموع
6,459	5,806	6,455	58,389	6,491	77,109	114,047	147,992	149,965	114,344	١ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
55	130	173	779	118	1,137	1,165	4,137	4,826	6,943	اللحوم ومحضراتها
1,240	1,957	2,548	19,191	2,831	24,936	31,079	37,792	30,178	42,270	منتجات الألبان والبيض
457	331	304	4,781	421	5,873	21,573	37,803	62,433	5,746	الحبوب و محضراتها
1,503	930	114	8,329	582	10,876	28,449	29,176	11,498	19,917	السكر
311	158	967	4,696	482	6,132	6,791	13,532	14,518	14,962	الأعلاف
308	953	941	6,200	911	8,402	4,741	5,228	6,379	5,498	١ - المشروبات والتبغ
1,822	2,135	2,391	20,471	1,817	26,819	26,020	28,330	22,386	27,701	٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل
147	754	605	4,373	19	5,879	5,712	4,505	4,132	5,608	عدا المحروقات
559	800	675	6,811	536	8,845	8,674	9,157	7,709	10,263	الأخشاب والفلين
713	317	551	4,228	879	5,809	5,798	5,519	4,412	5,402	الألياف النسيجية وفضلاتها
										معادن خام واسمدة خام
11,234	2,368	174	8,563	176	22,339	18,096	15,232	14,748	8,412	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
6,548	2,187	0	7,321	0	16,056	15,719	12,995	12,905	6,568	والمسود المشابهة
										غاز طبيعي ومصنوع
470	1,087	238	1,461	292	3,256	5,002	4,534	4,432	6,250	٤ - زيوت و دهون و شموع
378	1,051	134	993	259	2,556	4,322	3,698	3,564	4,824	حيوانية ونباتية
13,300	12,129	16,202	131,725	14,350	173,356	165,461	159,065	151,880	167,716	دهون وزيوت نباتية متطايرة
5,628	6,173	7,183	57,288	5,967	76,272	70,316	67,220	63,597	64,484	٥ - مواد كيميائية
										منتجات دوائية وصيدلية
921	1,100	1,436	11,194	1,165	14,651	13,116	13,720	13,685	13,618	مستحضرات التجميل والتزيين
1,962	1,092	2,184	16,818	2,081	22,056	22,938	21,905	21,968	24,165	و العطور
										للدائن
12,906	7,902	12,188	98,357	11,479	131,353	150,104	117,639	103,298	123,981	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة اساسا
2,365	1,735	4,153	26,316	3,813	34,569	40,559	32,291	23,514	26,675	حسب المادة
										الورق والكرتون
1,524	789	1,695	14,364	1,139	18,372	18,826	18,121	18,235	23,850	خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها
4,474	1,433	1,400	15,427	1,957	22,734	32,640	14,722	14,608	21,649	الحديد والصلب
34,587	33,129	35,269	374,576	51,667	477,561	513,849	503,930	311,231	367,608	٧ - آلات ومعدات النقل
										آلات ومعدات تستخدم في قطاعات
3,035	3,291	4,781	46,427	7,869	57,534	49,219	48,024	46,133	59,139	الزراعة والصناعة والبناء
										آلات مكتبية والآلات الآتوماتية
2,080	1,689	1,887	20,139	2,123	25,795	46,165	20,601	14,753	9,036	لتجهيز البيانات
4,431	8,156	1,367	50,871	2,873	64,825	108,598	50,609	20,923	28,576	آلات واجهزة للاتصالات
3,306	2,644	4,081	37,534	5,885	47,565	41,167	38,407	34,815	47,180	آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
4,637	5,158	5,444	59,660	9,516	74,899	75,346	84,832	61,698	73,927	آلات ومعدات أخرى
17,094	12,193	17,709	159,946	23,401	206,942	193,354	261,457	132,908	149,750	وسائط النقل وقطعها
6,081	5,377	6,542	57,722	6,121	75,722	68,212	59,392	53,846	60,211	٨ - مصنوعات متنوعة
558	1,248	1,435	5,572	575	8,813	7,258	6,693	6,331	6,597	الملابس والأحذية
										الأجهزة والادوات المهنية
1,573	1,304	1,876	20,363	1,585	25,116	23,808	17,683	19,637	24,333	والعلمية
4,998	3,065	6,928	19,704	2,514	34,695	23,950	32,846	16,774	6,108	٩ - أصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
(١) أولية.

جدول رقم (٢٤) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي (تابع)

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- أيلول January- September	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Total	770,302	85,948	90,002	84,638	97,859	75,968	86,974	98,917	61,592	88,404
0 - Food and Live Animals	61,010	5,903	5,849	5,672	5,598	6,471	8,329	9,375	5,710	8,103
Meat and preparations thereof	596	45	21	93	16	72	127	60	98	64
Dairy Products and Eggs	14,876	2,088	1,751	1,623	1,352	1,625	1,482	1,671	1,599	1,685
Cereals and Cereal preparations	5,654	522	452	616	400	640	1,112	1,026	336	550
Sugar	13,608	420	819	1,220	940	1,891	1,458	3,304	1,112	2,444
Fodder	3,923	527	284	376	337	196	517	585	407	694
1 - Beverages and Tobacco	4,853	504	822	447	596	392	652	436	576	428
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	21,219	2,253	2,282	2,498	3,088	2,691	2,465	1,955	2,012	1,975
Wood and Cork	5,597	508	456	235	1,166	34	1,435	168	833	762
Textile Fibers and their Wastes	5,687	868	1,008	528	717	812	347	743	224	440
Crude Minerals and Crude Fertilizers	3,271	370	296	731	254	451	323	386	159	301
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	27,414	1,480	1,431	1,732	671	2,215	4,360	4,936	4,401	6,188
Gas, Natural and Manufactured	26,203	1,343	1,323	1,631	576	2,118	4,221	4,763	4,339	5,889
4 - Animal and Vegetable Oils ,Fats and Waxes	2,631	88	116	106	407	72	330	1,372	68	72
Fixed Vegetable Oils and Fats *	2,035	72	34	21	286	37	254	1,249	19	63
5 - Chemicals	150,536	14,847	16,017	16,955	26,114	14,671	16,962	19,209	11,667	14,094
Medical and Pharmacy Products	76,297	6,978	7,626	8,933	14,607	7,368	8,234	8,817	5,947	7,787
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	10,989	1,342	1,249	1,183	1,346	1,065	1,214	1,474	790	1,326
Plastic and Articles thereof	18,034	1,916	2,409	1,832	1,311	1,740	2,441	3,306	1,591	1,488
6 - Manufactured Goods Classified by Material	92,098	10,500	10,786	11,726	10,719	9,716	9,648	11,103	5,857	12,043
Paper and Cardboard	24,696	2,653	3,386	2,280	2,392	3,078	3,113	3,031	1,776	2,987
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products	10,991	677	1,200	1,513	1,463	1,061	1,225	2,147	499	1,206
Iron and Steel	13,142	1,089	1,397	2,409	1,245	1,371	1,192	1,225	635	2,579
7 - Machinery and Transport Equipment	303,333	37,883	41,152	32,775	30,352	30,348	31,416	37,131	25,572	36,704
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	43,507	6,279	10,992	3,461	3,616	2,724	3,503	4,871	4,559	3,502
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	17,912	1,226	2,066	1,885	3,064	1,667	1,409	2,043	2,458	2,094
Telecommunication Equipment	43,532	8,550	3,076	5,136	4,739	3,639	4,907	3,285	2,889	7,311
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	23,958	2,350	2,337	3,278	2,729	2,088	3,031	2,907	2,466	2,772
Other Machinery and Equipment	51,396	6,603	7,408	4,729	4,052	5,306	7,182	6,434	3,851	5,831
Transport Equipments and Spareparts	123,024	12,875	15,272	14,286	12,152	14,923	11,384	17,590	9,349	15,193
8- Miscellaneous Manufactured Articles	46,893	5,842	4,799	4,918	6,845	4,654	6,111	6,484	3,152	4,088
Clothing and Footwear	6,475	1,277	618	486	1,230	619	788	730	454	273
Professional and Scientific Machines and Instruments	14,567	1,979	1,709	1,395	2,308	1,589	2,155	1,595	918	919
9 - Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	60,315	6,648	6,748	7,809	13,469	4,738	6,701	6,916	2,577	4,709

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٣) : الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية

TABLE NO. (43) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF DOMESTIC EXPORTS

(1994 = 100)

(١٠٠=١٩٩٤)

Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufactured Articles	آلات ومعدات النقل Machinery & Transport Equipment	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيميائية Chemicals	زيوت وشحوم حيوانية ونباتية Animal and Vegetable Oils & Fats	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تنبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Exports										
الارقام القياسية لاسعار الصادرات										
1998	113.5	80.2	127.9	110.1	105.5	126.1	116.9	82.3	133.7	١٩٩٨
1999	110.7	82.9	125.3	101.4	103.0	115.2	122.0	79.6	120.6	١٩٩٩
2000	105.8	84.4	125.2	98.5	102.7	92.9	112.8	71.4	117.4	٢٠٠٠
2001	107.2	90.4	127.7	106.8	99.5	92.8	106.1	69.9	142.9	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	107.6	91.5	124.7	118.2	104.4	93.8	101.7	68.0	131.4	(١)٢٠٠٢
2002 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٢
September	106.1	84.0	128.0	108.4	109.2	93.9	98.2	65.9	123.6	ايلول
October	107.9	103.1	125.7	115.2	106.9	93.9	103.6	65.9	119.4	تشرين اول
November	107.6	100.5	131.1	114.9	105.2	93.9	103.4	66.0	121.6	تشرين ثاني
December	108.0	102.6	125.6	114.4	106.6	93.9	103.4	65.7	123.1	كانون اول
2003 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٣
January	112.3	107.8	116.9	111.6	118.1	93.9	102.6	67.0	133.5	كانون ثاني
February	112.1	106.5	123.4	104.3	116.8	93.6	102.6	68.0	139.7	شباط
March	115.4	107.7	123.1	110.4	123.7	93.9	100.9	67.0	146.0	آذار
April	118.0	107.7	115.3	110.2	129.4	93.9	106.3	70.4	143.8	نيسان
May	118.0	99.1	117.5	112.0	129.6	93.9	104.8	70.4	147.7	ايار
June	118.2	100.2	120.6	110.9	129.3	93.9	106.6	77.9	145.1	حزيران
July	118.9	118.8	116.6	113.3	129.9	93.9	106.1	65.0	142.2	تموز
August	117.1	93.7	119.2	113.6	127.7	93.9	103.5	67.8	148.8	آب
September	118.8	92.8	118.7	115.7	128.0	93.9	108.2	69.5	149.8	ايلول
Quantity Indices of Exports										
الارقام القياسية لكميات الصادرات										
1998	116.2	241.6	88.4	105.5	117.7	75.0	110.9	179.5	136.5	١٩٩٨
1999	119.5	231.7	139.1	123.7	128.1	64.5	105.7	93.2	115.3	١٩٩٩
2000	128.9	384.1	140.6	135.9	129.0	77.9	107.2	296.7	108.8	٢٠٠٠
2001	158.7	722.3	243.2	184.6	132.1	71.6	114.7	801.1	104.7	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	182.5	1110.9	205.2	157.4	143.1	115.3	119.5	1140.6	120.8	(١)٢٠٠٢
2002 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٢
September	229.5	1597.7	373.4	199.2	156.8	204.0	130.0	1349.8	128.9	ايلول
October	198.0	1338.3	136.8	168.3	132.0	161.5	128.6	1490.8	111.3	تشرين اول
November	172.5	999.3	198.2	131.4	134.0	201.2	98.3	636.6	106.8	تشرين ثاني
December	211.0	1232.9	143.1	157.8	172.0	125.4	157.1	1228.3	130.3	كانون اول
2003 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٣
January	167.2	778.4	203.7	116.5	136.1	55.1	123.5	677.7	172.2	كانون ثاني
February	142.1	1171.8	54.1	100.8	77.9	63.6	97.2	734.9	109.1	شباط
March	179.1	1117.5	117.0	154.0	133.3	125.6	135.8	376.3	111.8	آذار
April	129.9	858.8	86.9	107.8	99.2	7.1	90.2	381.1	112.6	نيسان
May	161.4	1083.1	147.7	126.0	116.8	14.9	102.8	1789.6	133.6	ايار
June	164.3	1400.5	130.0	124.5	86.3	17.6	135.3	1543.1	107.3	حزيران
July	210.6	1682.8	216.9	130.6	125.9	163.5	112.8	1716.4	102.0	تموز
August	173.6	1670.1	176.6	134.2	107.9	34.6	93.5	1635.5	87.5	آب
September	191.1	1711.7	160.5	119.5	121.7	16.8	166.5	1457.7	96.5	ايلول

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٤) : الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات

TABLE NO. (44) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF IMPORTS

(1994 = 100)

(١٩٩٤=١٠٠)

الفترة Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufac- tured Articles	آلات و معدات نقل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manufact- ured Goods	مواد كيمياوية Chem- icals	زيوت و شحوم Oils and Fats	وقود ومعدني و مواد تشحيم Mineral Materials except Fuels	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تنغ Bever- ages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Imports											
1998	119.8	81.6	162.1	125.7	124.2	125.9	70.6	83.2	83.8	107.0	١٩٩٨
1999	116.9	83.9	145.0	121.8	133.1	125.9	89.8	78.0	79.1	99.8	١٩٩٩
2000	119.7	76.9	143.1	122.2	124.0	87.0	136.4	81.6	84.6	100.2	٢٠٠٠
2001	122.5	87.1	152.1	123.6	122.8	66.8	131.8	87.7	98.1	104.5	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	125.8	81.5	156.1	122.9	136.4	52.8	138.3	89.3	96.1	110.0	(١)٢٠٠٢
2002 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٢
September	126.3	86.2	154.0	125.7	112.9	53.7	163.5	84.8	100.5	108.3	ايلول
October	125.3	84.7	155.5	127.1	127.5	54.4	137.0	90.4	96.0	107.5	تشرين اول
November	128.0	79.7	174.2	124.9	140.7	52.9	132.0	90.9	93.3	94.9	تشرين ثاني
December	122.6	83.2	154.1	124.4	122.4	53.9	148.2	85.9	99.5	93.7	كانون اول
2003 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٣
January	120.3	92.8	139.4	120.6	123.5	75.9	162.5	75.9	96.2	88.4	كانون ثاني
February	123.6	81.5	130.1	118.4	162.4	92.2	166.3	86.7	94.9	92.8	شباط
March	132.4	97.6	155.5	151.1	123.6	89.4	162.5	99.9	94.5	94.7	آذار
April	125.6	151.2	142.2	119.1	118.3	99.3	154.3	108.0	97.3	95.6	نيسان
May	137.2	125.8	173.5	122.4	130.2	100.9	165.5	89.8	95.9	108.9	ايار
June	131.7	159.6	160.0	118.2	118.8	70.7	153.4	93.9	95.6	110.8	حزيران
July	132.7	112.0	161.5	127.7	134.6	70.6	156.8	91.6	95.9	109.0	تموز
August	129.9	96.9	158.8	126.5	127.6	70.6	152.2	94.0	91.5	111.7	أب
September	130.0	105.4	157.4	126.0	135.3	94.5	158.2	95.3	89.5	96.8	ايلول
Quantity Indices of Imports											
1998	96.4	145.8	80.6	80.0	101.1	55.9	121.2	149.9	198.3	122.4	١٩٩٨
1999	95.3	142.8	82.9	74.3	90.3	43.4	123.3	152.0	245.7	118.9	١٩٩٩
2000	115.1	155.6	107.9	94.1	101.2	58.2	124.0	177.4	282.9	128.6	٢٠٠٠
2001	118.8	154.8	101.8	124.3	110.4	69.7	125.4	169.5	239.4	121.6	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	119.8	199.4	95.4	129.6	106.9	133.7	129.4	167.3	327.5	110.8	(١)٢٠٠٢
2002 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٢
September	139.9	180.0	116.9	139.3	127.7	158.9	145.9	209.5	310.6	134.1	ايلول
October	140.9	233.4	115.1	160.1	132.6	169.1	144.6	204.7	354.7	101.2	تشرين اول
November	109.4	246.2	67.5	119.4	92.4	190.5	130.1	103.3	335.0	131.8	تشرين ثاني
December	132.2	197.0	87.0	164.4	113.8	257.3	146.6	98.9	276.7	114.8	كانون اول
2003 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٣
January	127.5	162.4	95.0	133.8	119.6	107.8	133.2	197.5	353.5	143.7	كانون ثاني
February	99.9	125.2	77.1	102.3	69.6	161.3	117.8	129.8	282.0	104.7	شباط
March	134.9	152.2	109.2	112.6	156.8	263.0	123.8	185.9	392.8	144.0	آذار
April	124.1	97.9	101.9	134.4	125.8	82.6	137.2	128.9	464.5	122.6	نيسان
May	123.5	125.0	91.5	152.9	110.1	53.5	141.0	168.6	425.0	134.3	ايار
June	124.2	111.5	86.7	156.6	178.6	60.9	99.5	156.2	526.0	105.9	حزيران
July	138.3	151.2	100.4	157.6	123.4	24.1	183.7	150.1	476.0	115.5	تموز
August	129.9	167.2	115.2	151.1	116.1	123.7	131.5	142.4	634.8	94.0	أب
September	130.5	146.6	98.5	146.7	113.2	39.0	136.9	122.8	497.1	173.4	ايلول

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٥) : القادمون حسب الجنسية

TABLE NO. (45) : ARRIVALS BY NATIONALITY

Thousand Persons														الف شخص
Period	المجموع Total	جنسيات أخرى Other National- alities	الولايات المتحدة الأمريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European Nation- alities	بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian Nation- alities	تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab Nation- alities	عراقي Iraqi	سعودي Saudi	سوري Syrian	مصري Egyptian	أردني Jordanian	الفترة
1998	4586.0	51.4	87.7	309.3	38.7	74.4	91.2	394.4	327.4	608.6	946.4	373.4	1283.1	١٩٩٨
1999	4767.5	52.0	100.4	372.3	39.7	104.5	78.3	391.0	358.1	609.4	939.2	270.3	1452.3	١٩٩٩
2000	4618.1	57.4	99.4	404.0	47.3	108.0	59.4	328.7	330.3	471.2	898.2	215.0	1599.2	٢٠٠٠
2001	5235.0	38.6	59.3	346.9	36.7	99.0	70.6	388.3	417.3	602.7	1127.2	325.1	1723.3	٢٠٠١
2002	5542.7	38.8	58.3	284.3	35.1	110.5	104.1	487.1	391.6	687.4	1364.0	354.8	1626.7	٢٠٠٢
2002														٢٠٠٢
September	477.5	3.4	4.6	24.5	3.0	9.6	11.2	46.5	37.3	58.8	133.4	28.9	116.3	ايلول
October	464.7	3.6	4.6	25.7	4.1	9.8	10.5	38.4	27.2	48.5	130.8	30.0	131.5	تشرين اول
November	480.2	2.6	3.3	14.2	2.9	7.1	9.5	21.4	28.0	22.2	164.7	91.3	113.0	تشرين ثاني
December	491.8	3.2	4.3	23.8	2.7	7.6	8.5	31.0	35.0	50.7	134.1	55.0	135.9	كانون اول
2003														٢٠٠٣
January	358.8	3.3	4.1	15.8	2.1	8.6	10.6	29.2	29.8	35.9	95.1	17.2	107.1	كانون ثاني
February	444.5	2.6	3.7	19.8	2.0	11.6	20.2	31.8	28.5	50.3	126.2	20.3	127.5	شباط
March	267.6	1.9	2.3	13.6	0.9	2.3	8.8	16.7	16.7	28.9	83.3	16.9	75.3	آذار
April	231.3	1.5	2.5	11.6	1.3	5.7	7.4	14.2	3.6	27.1	73.0	15.9	67.5	نيسان
May	345.3	2.7	5.9	14.7	2.2	6.3	8.1	20.3	26.6	44.6	85.1	17.6	111.2	ايار
June	478.7	3.8	9.0	20.8	2.7	9.5	9.5	36.8	43.0	55.0	123.2	23.1	142.3	حزيران
July	744.4	5.2	10.2	39.9	3.8	17.4	9.7	79.8	48.8	130.0	172.3	30.4	196.9	تموز
August	602.4	4.3	8.4	55.2	3.7	12.6	7.4	63.5	35.6	116.6	113.0	49.6	132.5	آب
September	468.6	3.5	6.1	28.1	3.3	9.5	7.4	39.9	25.0	63.7	126.5	52.6	103.0	ايلول

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٦) : المغادرون حسب الجنسية

TABLE NO. (46) : DEPARTURES BY NATIONALITY

الف شخص														الف شخص
Thousand Persons	المجموع	جنسيات أخرى	الولايات المتحدة الأمريكية	جنسيات أوروبية أخرى	بريطاني	جنسيات آسيوية أخرى	تركي	جنسيات عربية أخرى	عراقي	سعودي	سوري	مصري	أردني	الفترة
Period	Total	Other Nationalities	U.S.A	Other European Nationalities	British	Other Asian Nationalities	Turkish	Other Arab Nationalities	Iraqi	Saudi	Syrian	Egyptian	Jordanian	
1998	4646.8	52.9	87.5	333.0	42.5	82.7	107.1	379.3	317.7	581.3	931.0	384.9	1346.9	١٩٩٨
1999	4579.9	49.3	93.1	364.9	37.7	96.7	83.0	351.8	339.2	535.0	809.1	257.6	1562.5	١٩٩٩
2000	4077.2	52.8	89.7	353.6	41.9	90.7	43.4	257.6	308.7	330.1	689.1	192.6	1627.0	٢٠٠٠
2001	4540.3	34.8	51.4	312.6	32.4	73.2	40.1	295.1	374.4	429.7	835.8	305.6	1755.2	٢٠٠١
2002	5360.0	35.2	52.8	262.2	33.0	88.1	78.4	468.8	384.6	634.1	1281.8	312.7	1728.3	٢٠٠٢
2002														٢٠٠٢
September	537.6	3.5	5.1	24.0	2.9	8.8	8.6	53.0	38.2	65.8	141.5	21.6	164.6	أيلول
October	468.6	3.4	4.8	21.8	3.7	7.7	8.8	36.4	32.4	46.5	127.9	28.0	147.2	تشرين أول
November	504.6	2.6	3.3	15.3	3.4	5.7	8.8	26.1	33.7	23.3	166.9	85.3	130.2	تشرين ثاني
December	473.1	3.2	4.1	20.2	2.4	7.3	8.2	26.5	38.4	48.9	133.3	56.7	123.9	كانون أول
2003														٢٠٠٣
January	392.2	3.2	4.1	19.0	2.2	8.3	9.7	34.1	30.2	36.8	93.2	14.6	136.8	كانون ثاني
February	405.4	2.6	3.7	18.7	2.0	9.8	19.1	28.7	27.8	47.7	120.2	15.3	109.8	شباط
March	267.8	2.2	2.6	9.0	1.1	7.4	8.2	17.8	23.5	29.6	81.3	12.2	72.9	آذار
April	222.1	1.7	2.4	11.0	1.3	4.7	6.6	12.3	8.0	24.4	68.4	9.9	71.4	نيسان
May	316.7	2.3	4.0	14.8	2.0	5.0	7.7	18.4	22.0	43.3	82.5	11.5	103.2	ايار
June	437.9	3.3	6.3	19.5	2.6	7.3	9.1	35.5	37.7	51.8	117.7	19.8	127.3	حزيران
July	675.1	4.3	8.1	31.9	4.0	10.8	8.8	71.2	42.0	122.3	164.9	33.1	173.7	تموز
August	766.7	4.4	10.4	60.1	4.2	10.2	5.5	81.8	33.0	153.7	169.3	37.9	196.2	آب
September	587.2	3.1	5.8	26.6	2.7	7.1	6.5	50.6	24.5	80.4	181.6	36.7	161.6	أيلول

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الأمن العام.

جدول رقم (٤٧) : نشاط ميناء العقبة

TABLE NO. (47) : AQABA PORT ACTIVITY

Thousand Tons

الف طن

Period	البضائع الواردة Imported Goods		البضائع المصدرة Exported Goods							مجموع البضائع المصدرة والواردة Total of Exported & Imported Goods	عدد الركاب Number of Passengers		عدد البواخر Number of Vessels	الفترة
	ترانزيت	مستوردات	صادرات أخرى و ترانزيت Transit & Other	إعادة تصدير Re- Exports	الصادرات الوطنية Domestic Exports				مغادرون Departures		قادمون Arrivals			
					أخرى	بوتاس	أسمدة	فوسفات						
Transit	Imports	Transit & Other	Exports	Other	Potash	Fertilizers	Phosphate	Departures	Arrivals	of Vessels				
1998	682.8	4,650.9	80.4	202.5	722.2	1,508.2	1,068.5	3,728.5	12,644.0	378,627	354,608	2,608	١٩٩٨	
1999	561.1	4,812.7	94.2	203.2	730.5	1,653.6	1,165.6	3,632.8	12,853.7	359,980	345,646	2,351	١٩٩٩	
2000	424.7	4,934.9	48.7	207.7	787.0	1,865.4	1,158.4	3,125.7	12,552.5	344,866	293,676	2,505	٢٠٠٠	
2001	641.7	4,609.9	39.3	232.3	1,124.2	1,857.4	989.5	3,548.8	13,043.1	344,278	330,065	2,673	٢٠٠١	
2002	919.1	4,367.1	447.8	258.3	1,115.8	1,882.4	1,174.3	3,994.0	14,158.8	339,627	307,051	2,789	٢٠٠٢	
2002													٢٠٠٢	
May	35.6	482.7	31.3	20.9	159.6	278.8	98.5	397.4	1,504.8	14,928	11,335	232	ايار	
June	36.4	288.8	1.1	20.8	60.0	157.8	101.7	359.5	1,026.1	31,860	14,004	220	حزيران	
July	26.1	440.7	29.0	20.1	78.4	128.1	133.1	374.0	1,229.5	33,067	26,412	245	تموز	
August	33.1	338.8	58.1	27.3	49.7	62.0	117.1	231.9	918.0	29,579	37,475	233	آب	
September	32.9	354.3	19.5	20.9	86.5	158.8	110.9	405.5	1,189.3	28,407	32,448	235	ايلول	
October	43.2	324.9	31.5	21.8	51.8	191.4	81.6	277.8	1,024.0	29,424	21,023	231	تشرين اول	
November	99.3	514.2	32.8	21.8	31.7	123.7	103.9	308.7	1,236.1	44,026	72,162	258	تشرين ثاني	
December	99.9	299.1	18.3	21.5	47.0	263.3	119.8	320.7	1,189.6	59,309	18,854	224	كانون اول	
2003													٢٠٠٣	
January	77.9	474.6	4.2	24.3	53.5	178.1	83.0	294.2	1,189.8	15,329	18,052	239	كانون ثاني	
February	60.7	266.1	40.1	17.3	106.8	126.6	40.0	281.7	939.3	21,987	16,604	215	شباط	
March	29.9	435.0	3.3	19.0	346.4	190.4	99.5	353.5	1,477.0	14,755	14,506	224	آذار	
April	145.8	783.8	33.0	16.2	60.4	123.5	62.5	240.4	1,465.6	12,383	13,797	180	نيسان	
May	120.0	716.2	16.1	15.9	54.1	131.5	173.2	271.1	1,498.1	15,033	14,307	196	ايار	

Source: Ports Corporation - Aqaba.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

جدول رقم (٤٨) : المصدر الصناعي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (48) : INDUSTRIAL ORIGIN OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	1997	
Agriculture	136.9	124.3	120.9	115.9	144.7	148.3	الزراعة
Mining and Quarrying	189.5	176.4	171.5	163.8	170.4	169.9	التعدين و المحاجر
Manufacturing	913.6	836.8	797.8	750.3	742.0	621.6	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	148.1	140.6	134.4	129.4	121.2	117.9	الكهرباء والمياه
Construction	243.8	231.0	203.3	207.1	214.6	240.5	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	630.2	618.6	588.9	543.2	532.4	510.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	948.8	879.2	819.7	762.2	717.1	672.7	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate							خدمات المال والتأمين والعقارات
and Business Services	1,190.5	1,135.3	1,071.9	990.5	979.2	918.5	وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	263.8	250.8	235.3	224.3	200.3	178.3	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	1,120.4	1,077.1	1,042.2	995.6	943.2	896.2	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit							منتجو الخدمات الخاصة التي
Services for Households	59.6	58.2	59.9	57.4	56.0	52.9	لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	12.5	11.4	9.7	7.9	6.6	5.2	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-133.7	-123.0	-111.4	-93.5	-107.5	-81.0	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	5,724.0	5,416.7	5,144.1	4,854.1	4,720.2	4,451.4	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	928.9	893.8	845.0	913.2	889.6	686.2	صافي الضرائب على المنتجات
GDP at Market Prices	6,652.9	6,310.5	5,989.1	5,767.3	5,609.8	5,137.6	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Net Factor Income From Abroad	78.3	132.7	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
GNP at Market Prices	6,731.2	6,443.2	6,084.6	5,758.6	5,604.0	5,090.2	الناتج القومي الاجمالي باسعار السوق
Per Capita Gross Domestic Product							نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي
at Current Prices (JD)	1,248	1,218	1,189	1,177	1,180	1,117	بالاسعار الجارية (دينار)
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
GDP at Current Basic Prices	5.7	5.3	6.0	2.8	6.0	7.4	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية
GDP at Constant Basic Prices (1994=100)	5.2	4.5	4.6	2.8	3.1	3.6	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
GDP at Current Market Prices	5.4	5.4	3.8	2.8	9.2	4.6	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية
GDP at Constant Market Prices (1994=100)	5.0	4.2	4.1	3.1	3.0	3.3	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
Per Capita Gross Domestic Product							نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي
at Current Prices	2.5	2.5	1.0	-0.2	5.6	1.0	بالاسعار الجارية
Per Capita Gross Domestic Product							نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي
at Constant Prices (1994=100)	2.0	1.4	1.3	0.0	-0.4	-0.2	بالاسعار الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية %)						
	(As a Percent of GDP at Current Basic Prices)						
Commodity Producing Sectors	27.3	27.9	27.8	28.2	29.5	29.2	قطاعات الانتاج السلمي
Services Sectors	72.7	72.1	72.2	71.8	70.5	70.8	قطاعات الخدمات

Source : Department of Statistics .

(1) : Preliminary .

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٤٩) : مخفض الناتج المحلي الاجمالي

TABLE NO. (49) : GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

(1994 = 100)

(١٩٩٤ = ١٠٠)

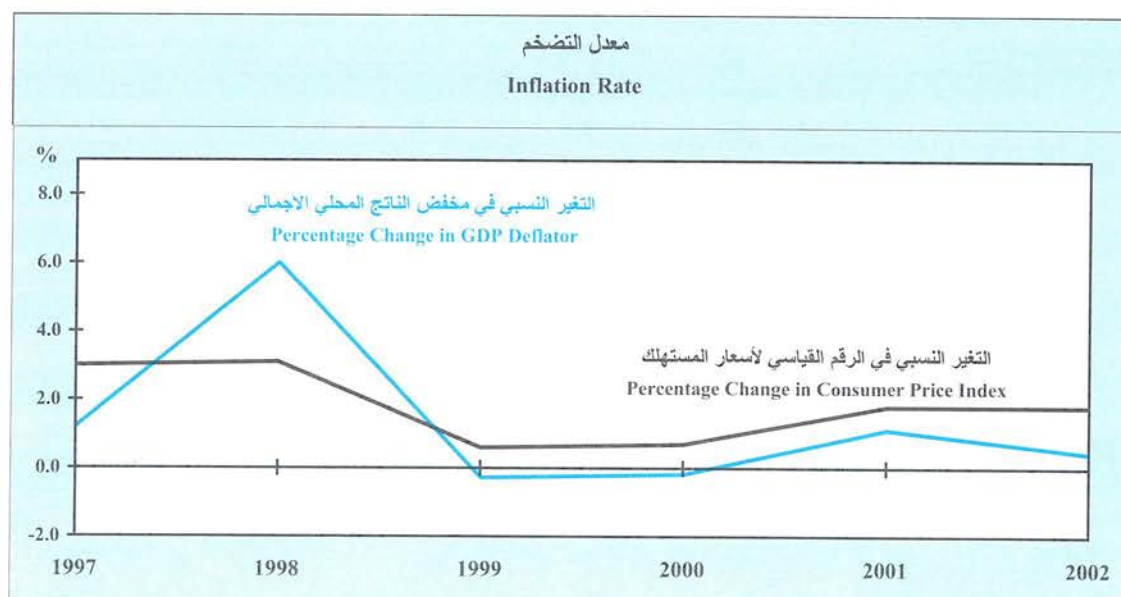
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	1997	
Agriculture	75.9	78.2	77.4	78.2	69.0	79.9	الزراعة
Mining and Quarrying	121.4	124.5	127.8	115.7	123.7	125.5	التعدين و المحاجر
Manufacturing	105.6	107.7	108.7	108.1	112.1	102.6	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	106.1	105.2	106.6	107.9	107.7	107.8	الكهرباء والمياه
Construction	86.4	86.9	86.1	88.7	98.3	91.5	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	109.0	109.6	106.7	107.0	110.0	90.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	104.7	102.1	100.6	98.0	98.1	109.4	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	120.0	117.6	115.4	111.4	110.2	108.8	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	138.5	134.8	132.8	125.6	121.0	119.3	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	129.6	127.7	127.5	129.8	127.0	123.0	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	117.3	111.7	110.9	109.5	109.4	106.7	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	120.2	111.8	112.8	101.5	101.5	102.0	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	111.0	107.9	107.1	106.3	108.0	108.1	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP Deflator at Basic Prices	112.3	111.8	111.0	109.6	109.5	106.5	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	115.5	115.6	111.4	121.6	124.0	98.0	صافي الضرائب على المنتجات
GDP Deflator at Market Prices	112.8	112.3	111.0	111.3	111.6	105.3	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in GDP Deflator	0.4	1.1	-0.2	-0.3	6.0	1.2	معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في مخفض الناتج المحلي الاجمالي %
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in Consumer Price Index	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1	3.0	معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في الرقم القياسي لأسعار المستهلك %

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٥٠) : الأهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (50) : SECTORAL RELATIVE IMPORTANCE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages							نسب مئوية
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	1997	
Agriculture	3.5	3.3	3.4	3.3	4.9	4.5	الزراعة
Mining and Quarrying	3.1	2.9	2.9	3.2	3.2	3.2	التعدين و المحاجر
Manufacturing	17.0	16.0	15.8	15.7	15.4	14.5	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.7	2.8	2.7	2.7	2.6	2.6	الكهرباء و المياه
Construction	5.5	5.5	5.1	5.3	5.1	6.3	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	11.4	11.6	11.9	11.5	11.2	13.5	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	17.8	17.8	17.6	17.5	17.0	14.7	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	19.5	19.9	20.0	20.1	20.6	20.2	خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	3.7	3.8	3.8	4.0	3.8	3.6	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	17.0	17.4	17.6	17.3	17.2	17.4	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	1.0	1.1	1.2	1.2	1.2	1.2	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-2.4	-2.3	-2.2	-2.0	-2.3	-1.8	ناقصا : الخدمات المصرفية المحسبة
GDP at Basic Prices *	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥١) : التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (51) : SECTORAL PERCENTAGE CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	1997	
Agriculture	13.4	1.8	5.4	-29.3	13.0	-8.5	الزراعة
Mining and Quarrying	10.2	5.6	-5.2	2.8	1.8	13.2	التعدين و المحاجر
Manufacturing	11.4	5.8	5.7	4.9	9.3	10.8	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	4.4	6.0	5.2	6.6	2.8	5.5	الكهرباء و المياه
Construction	6.2	12.5	1.1	7.0	-17.0	-7.9	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	2.4	2.2	8.7	5.0	-14.3	5.2	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	5.3	5.7	4.7	6.4	18.8	1.6	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	2.7	3.9	4.4	0.1	5.3	2.6	خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الأعمال
Social and Personal Services	2.4	5.0	-0.8	7.9	10.7	20.9	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	2.5	3.2	6.5	3.3	2.0	3.2	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	-2.3	-3.6	3.1	2.4	3.3	-0.8	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	2.2	17.9	10.6	20.0	27.5	-10.5	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	5.6	9.6	18.1	-11.5	32.9	1.2	ناقصا : الخدمات المصرفية المحسبة
GDP at Basic Prices	5.2	4.5	4.6	2.8	3.1	3.6	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الأساس

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٢) : الطلب الكلي والعرض الكلي

TABLE NO. (52) : TOTAL DEMAND AND TOTAL SUPPLY

JD Million

مليون دينار

	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
	الطلب الكلي						
	Total Demand						
Total Consumption	6,588.4	6,264.4	5,552.8	5,477.4	4,959.7	4,657.5	الاستهلاك الكلي
Public	1,458.4	1,421.6	1,386.7	1,367.0	1,312.5	1,204.1	العام
Private	5,130.0	4,842.8	4,166.1	4,110.4	3,647.2	3,453.4	الخاص
Gross Capital Formation	1,317.6	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Gross Fixed Capital Formation	1,238.4	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Buildings and Constructions	719.1	617.3	688.1	656.4	809.7	951.5	العقارات والابنية
Machines and Equipments	519.3	645.9	665.5	533.4	515.4	493.8	آلات ومعدات
Change in Stocks	79.2	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	التغير في المخزون
Exports of Goods and Services	2,677.2	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	الصادرات من السلع والخدمات
Total Demand = Total Supply	10,583.2	10,098.6	9,305.2	9,218.5	8,814.3	8,752.1	الطلب الكلي = العرض الكلي
	العرض الكلي						
	Total Supply						
Imports of Goods and Services	4,272.7	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	المستوردات من السلع والخدمات
GDP at Market Prices	6,310.5	5,989.1	5,767.3	5,609.8	5,137.6	4,912.2	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Exports of Goods and Services	2,677.2	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	الصادرات من السلع والخدمات
Minus Imports of Goods and Services	4,272.7	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	ناقصا المستوردات من السلع والخدمات
Resources Gap	-1,595.5	-1,602.5	-1,032.5	-1,093.0	-1,143.9	-1,242.7	فجوة الموارد
Domestic Savings	-277.9	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	الادخار المحلي
Minus Gross Capital Formation	1,317.6	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	ناقصا التكوين الرأسمالي الاجمالي
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
Total Consumption	5.2	12.8	1.4	10.4	6.5	12.0	الاستهلاك الكلي
Gross Capital Formation	-0.7	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Exports of Goods and Services	6.8	0.1	-0.4	-0.7	-2.5	6.5	الصادرات من السلع والخدمات
Imports of Goods and Services	4.0	16.2	-2.0	-1.8	-4.3	11.8	المستوردات من السلع والخدمات
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية %)						
	(As a Percent of GDP at Current Market Prices)						
Public Consumption	23.1	23.7	24.0	24.4	25.5	24.5	الاستهلاك العام
Private Consumption	81.3	80.9	72.2	73.3	71.0	70.3	الاستهلاك الخاص
Gross Fixed Capital Formation	19.6	21.1	23.5	21.2	25.8	29.4	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٣) : الدخل القومي المتاح و تخصيصاته بالاسعار الجارية

TABLE NO. (53) : NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار						
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Compensation of Employees	2,406.6	2,347.2	2,319.7	2,181.8	2,020.3	1,922.8	تعويضات العاملين
Compensation of Employees From							صافي تعويضات العاملين من
Abroad , Net	126.4	114.3	100.9	92.1	100.6	101.1	العالم الخارجي
Operating Surplus	2,222.7	2,065.7	1,793.0	1,847.7	1,787.5	1,653.5	فائض التشغيل
Property and Entrepreneurial Income							صافي دخل الملكية وعائد
From Abroad, Net	6.3	-18.8	-109.6	-97.9	-148.0	-213.4	التنظيم من العالم الخارجي
Net Taxes on Production and Imports	990.1	905.3	979.3	964.2	764.8	818.4	صافي الضرائب على الانتاج والمستوردات
Other Current Transfers From							صافي التحويلات الجارية
Abroad, Net	1,459.8	1,548.5	1,328.3	1,114.3	1,212.1	1,197.6	الاخرى من العالم الخارجي
National Disposable Income	7,211.9	6,962.2	6,411.6	6,102.2	5,737.3	5,480.0	الدخل القومي المتاح
Public Consumption	1,458.4	1,421.6	1,386.7	1,367.0	1,312.5	1,204.1	الاستهلاك العام
Private Consumption	5,130.0	4,842.8	4,166.1	4,110.4	3,647.2	3,453.4	الاستهلاك الخاص
Net Disposable Savings	623.5	697.8	858.8	624.8	777.6	822.5	الادخار المتاح الصافي
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices (JD)	1,392	1,382	1,309	1,283	1,247	1,233	بالاسعار الجارية (بالدينار الاردني)
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
National Disposable Income at Current Prices	3.6	8.6	5.1	6.4	4.7	7.5	الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices	0.7	5.6	2.0	2.9	1.2	3.8	بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Constant Prices	-0.4	5.9	2.3	-2.9	-0.1	1.7	بالاسعار الثابتة

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٥٤) : التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (54) : GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار						
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	24.0	33.4	24.2	36.1	29.4	32.0	الزراعة
Mining and Quarrying	21.1	42.3	27.9	76.2	33.8	62.1	التعدين و المحاجر
Manufacturing	106.9	126.0	96.1	118.1	147.7	120.9	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	146.5	129.4	370.9	80.6	115.1	87.9	الكهرباء و المياه
Construction	9.3	4.7	9.2	4.2	5.1	12.3	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	71.5	97.7	114.0	57.9	49.6	42.7	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	196.2	254.6	110.8	150.0	102.4	115.1	النقل و الاتصالات
Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	310.5	251.3	258.7	320.3	487.4	637.9	خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	28.7	30.1	42.5	50.1	66.1	31.7	خدمات اجتماعية و شخصية
Government Services	320.6	287.8	296.6	287.9	279.6	296.8	الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	3.1	5.9	2.7	8.4	8.9	5.9	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح و تخدم العائلات
Gross Fixed Capital Formation	1,238.4	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Change in Stocks	79.2	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	التغير في المخزون
Gross Capital Formation	1,317.6	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Consumption of Fixed Capital	691.1	670.9	675.3	616.1	565.0	517.5	اهلاك رأس المال الثابت
Net Capital Formation	626.5	656.3	571.7	609.3	756.8	979.9	التكوين الرأسمالي الصافي
Percentage Change in Gross Capital Formation	-0.7	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	التغير النسبي في التكوين الرأسمالي الاجمالي %
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية%) (As a Percent of GDP at Current Market Prices)						
Gross Capital Formation	20.9	22.2	21.6	21.8	25.7	30.5	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Domestic Savings	-4.4	-4.6	3.7	2.4	3.5	5.2	الادخار المحلي
National Savings	-2.4	-3.0	3.6	2.3	2.5	2.9	الادخار القومي
	مصادر تمويل التكوين الرأسمالي الاجمالي Financing of Gross Capital Formation						
Domestic Savings	-277.9	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	الادخار المحلي
Net Factor Income From Abroad	132.7	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
National Savings	-145.2	-179.8	205.8	126.6	130.5	142.4	الادخار القومي
Other Current Transfers From Abroad (Net)	1,459.8	1,548.5	1,328.3	1,114.3	1,212.1	1,197.6	صافي التحويلات الجارية الاخرى من العالم الخارجي
Gross Disposable Savings	1,314.6	1,368.7	1,534.1	1,240.9	1,342.6	1,340.0	الادخار المتاح الاجمالي
Capital Transfers From Abroad (Net)	57.2	223.6	20.9	-304.9	-38.8	-184.5	صافي التحويلات الراسمالية من العالم الخارجي
Borrowing From Abroad (Net)	-54.2	-265.1	-308.0	289.4	18.0	341.9	صافي الاقتراض من العالم الخارجي
Gross Capital Formation	1,317.6	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	التكوين الرأسمالي الاجمالي

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٥) : الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي

TABLE NO. (55) : AGRICULTURAL PRODUCTION AND AGRICULTURAL PRODUCTION INDEX

Thousand Ton

الف طن

	2001 ⁽²⁾	2000	1999	1998	1997	
	الانتاج النباتي					
	Plant Production					
A) Field Crops, of which:						أ - المحاصيل الحقلية، منها :
Wheat	37.2	25.4	9.3	36.0	41.8	قمح
Barley	41.2	12.1	4.9	27.4	29.4	شعير
Tobacco	1.3	2.7	0.6	2.3	2.7	تبغ
Lentils	0.3	1.1	0.2	1.6	2.1	عدس
Corn	8.7	19.2	12.5	12.3	11.0	ذرة
Clover	109.1	59.6	32.4	27.4	27.3	برسيم
B) Vegetables, of which:						ب - الخضروات، منها :
Tomatoes	310.2	354.3	293.3	299.9	324.0	بندورة
Eggplant	36.7	35.7	43.7	52.9	39.7	باذنجان
Cucumbers	78.1	135.6	68.1	93.3	62.2	خيار وفقوس
Cauliflowers and Cabbages	30.0	38.3	83.1	62.6	41.0	زهرة وملفوف
Melons	85.8	69.0	142.1	106.8	124.0	بطيخ وشمام
Potatoes	101.3	97.1	96.3	88.1	94.7	بطاطا
Zucchini	57.5	49.5	35.7	37.3	28.8	كوسا
C) Fruitfull Trees, of which:						ج - الأشجار المثمرة، منها:
Olives	59.7	134.3	38.3	137.5	57.1	زيتون
Grapes	58.0	23.9	18.2	17.9	18.3	عنب
Citrus Fruits	136.6	124.6	85.6	161.3	168.9	حمضيات
Bananas	24.3	20.8	36.4	24.5	18.2	موز
Apple	37.1	37.5	31.0	38.5	31.0	تفاح
Peach	8.1	6.9	10.6	7.0	3.8	دراق
	الانتاج الحيواني⁽¹⁾					
	Livestock Production⁽¹⁾					
Red Meat	N.A.	15.1	21.0	22.1	15.5	اللحوم الحمراء
Poultry Meat	N.A.	118.5	110.0	93.1	98.0	الدجاج
Milk	N.A.	204.6	173.1	170.8	170.0	الحليب
Eggs (million egg)	N.A.	752.0	937.0	948.1	954.0	البيض (مليون بيضة)
	الرقم القياسي لكميات الانتاج الزراعي (١٩٩٧=١٠٠)					
	Agricultural Production Index (1997=100)					
Field Crops	95.7	91.4	26.9	88.2	100.0	المحاصيل الحقلية
Vegetables	119.0	122.1	119.1	110.2	100.0	الخضراوات
Fruitfull trees	134.3	180.9	108.5	164.1	100.0	الأشجار المثمرة
General Index	122.1	140.5	104.6	125.9	100.0	الرقم القياسي العام

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Source Ministry of Agriculture / Directorate of Animal Production and Health

(١) : المصدر وزارة الزراعة / مديرية الانتاج والصحة الحيوانية.

(2) : Preliminary.

(٢) : أولية.

جدول رقم (٥٦) : كميات الانتاج للصناعات الرئيسية

TABLE NO. (56) : QUANTITIES PRODUCED BY MAJOR INDUSTRIES

Unit	الكهرباء Electricity	الصناعات التحويلية Manufacturing					الصناعات الاستخراجية Mining and Quarrying		الوحدة الفترة
		منتجات بتروولية Petroleum Products	اسمنت Cement	كلنكر Clinker	احماض كيمياوية Chemical Acids	الاسمدة Fertilizers	بوتاس Potash	فوسفات Phosphate	
		الف طن Mill.K.W.H.	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	
1998	6,570.0	3,236.9	2,650.3	2,441.7	1,712.2	849.6	1,526.9	5,924.6	١٩٩٨
1999	6,900.2	3,266.0	2,687.0	2,445.1	1,688.6	813.5	1,800.2	6,013.6	١٩٩٩
2000	7,208.2	3,578.2	2,639.9	2,400.0	1,684.0	619.5	1,936.3	5,506.1	٢٠٠٠
2001	7,365.7	3,596.8	3,173.3	2,896.4	1,407.5	670.5	1,962.6	5,878.1	٢٠٠١
2002	7,864.9	3,627.2	3,454.5	3,079.3	1,649.1	695.3	1,956.2	7,107.2	٢٠٠٢
2002									٢٠٠٢
September	710.5	336.1	379.7	289.8	142.8	77.4	160.7	593.4	أيلول
January -September	5,884.8	2,647.6	2,645.2	2,374.3	1,221.7	548.7	1,445.7	5,303.4	كانون ثاني - أيلول
October	708.7	347.1	360.6	286.0	116.2	46.4	162.0	635.8	تشرين اول
November	650.7	324.6	323.0	316.0	168.9	61.1	172.4	556.6	تشرين ثاني
December	620.7	307.9	125.7	103.0	142.3	39.1	176.1	611.4	كانون اول
2003 ⁽¹⁾									٢٠٠٣ ^(١)
January	559.6	335.1	214.9	244.7	132.7	41.5	171.2	619.2	كانون ثاني
February	530.0	322.6	199.9	188.8	123.4	37.6	139.6	568.4	شباط
March	525.3	364.3	243.6	169.4	77.3	54.9	154.2	552.2	آذار
April	474.4	232.3	257.8	204.9	104.1	53.9	156.8	452.8	نيسان
May	647.5	377.6	342.3	291.4	151.3	48.3	172.4	563.6	ايار
June	684.8	279.9	329.4	301.6	116.6	56.1	162.9	555.2	حزيران
July	778.1	287.2	351.5	324.8	122.6	55.9	174.2	593.4	تموز
August	805.5	329.6	365.5	323.9	111.1	71.4	165.3	586.6	آب
September	702.8	229.5	351.1	297.5	144.6	57.9	161.5	563.1	أيلول
January -September	5,708.0	2,758.1	2,656.0	2,347.0	1,083.7	477.5	1,458.1	5,054.5	كانون ثاني - أيلول

Source : Industrial Companies in Jordan.

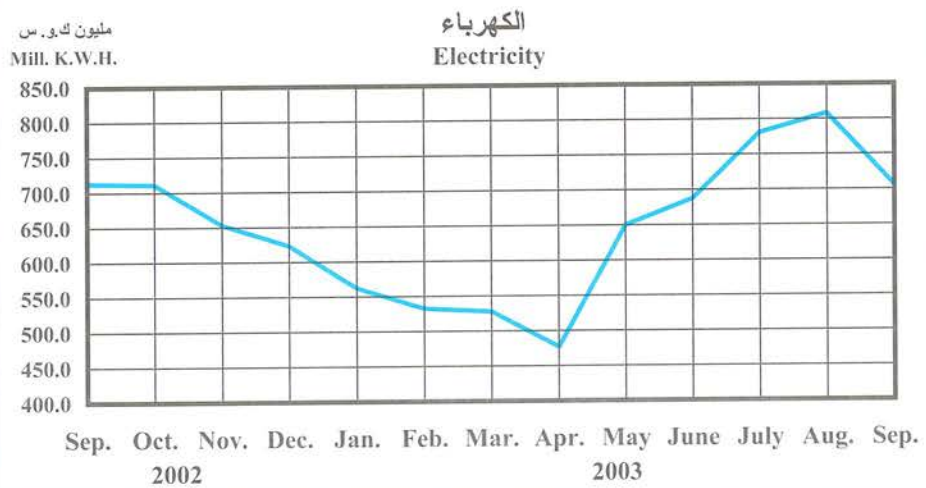
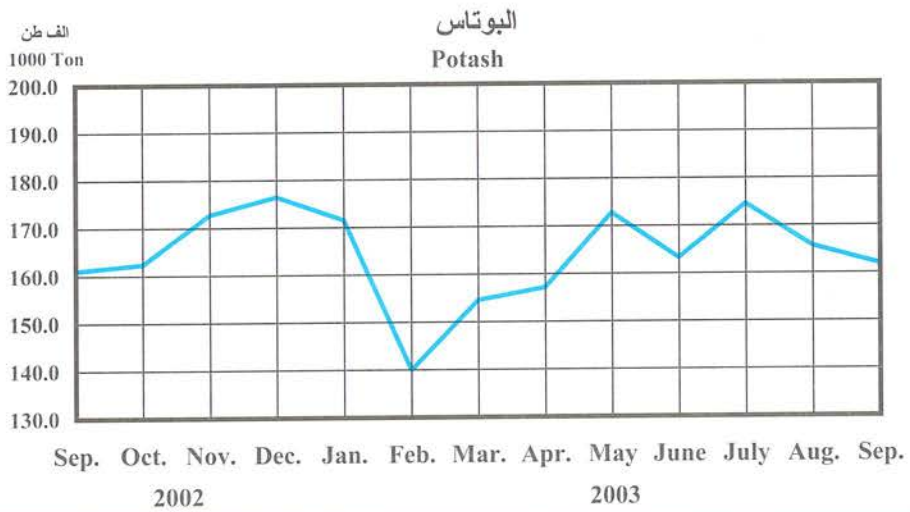
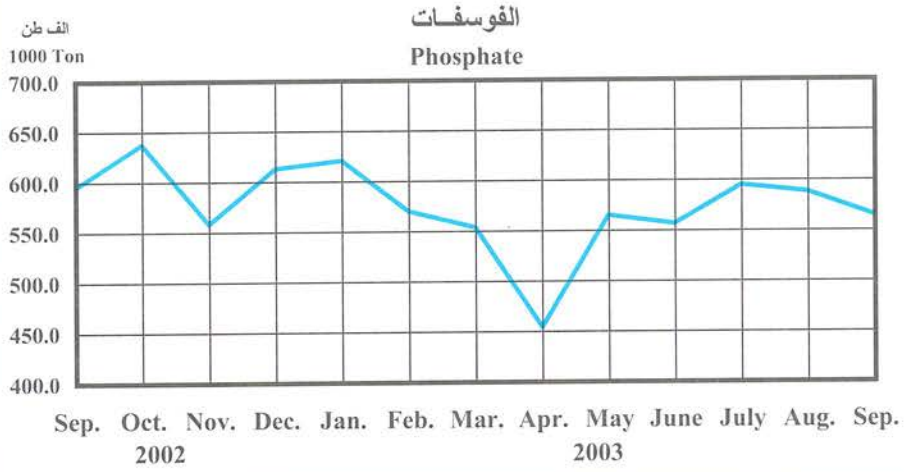
المصدر : الشركات الصناعية في الأردن.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

تطور انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء

PRODUCTION DEVELOPMENTS OF PHOSPHATE, POTASH, AND ELECTRICITY



جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي لكميات الإنتاج الصناعي

TABLE NO. (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION QUANTITY INDEX

(١٩٩٤=١٠٠)

2002 ⁽¹⁾					2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	الاهمية النسبية Weight	الصناعة
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	كانون ثاني - أيلول January - September	أيلول September							
December	November	October	September	September							
128.7	137.2	153.7	146.0	157.4	144.5	129.9	117.2	112.4	112.7	91.737	الصناعات الاستخراجية والتحويلية:
146.5	139.2	144.2	138.9	139.2	140.0	129.5	125.5	125.4	115.5	15.008	الصناعات الاستخراجية :
19.6	38.6	16.9	37.3	32.8	34.2	84.5	91.2	70.2	61.5	0.891	قطع الاحجار والكسارات
174.0	158.3	180.8	167.7	168.8	168.5	138.5	130.5	142.6	140.5	6.830	الفوسفات
136.3	133.5	125.4	124.3	124.4	126.2	126.6	124.9	116.1	98.6	7.287	البوتاس
125.2	136.8	155.6	147.4	161.0	145.4	130.0	115.6	109.9	112.1	76.729	الصناعات التحويلية :
168.8	192.1	137.7	104.3	136.6	119.8	108.0	106.8	108.8	102.1	13.550	المواد الغذائية
292.5	260.2	395.1	361.9	396.8	350.4	283.2	220.7	165.5	145.5	10.150	التبغ
43.4	74.4	88.2	57.2	73.9	60.0	54.4	74.9	85.7	99.5	4.271	الملابس والمنسج
9.1	16.7	42.7	54.3	35.9	46.5	49.2	62.0	54.1	98.7	1.130	الأحذية والجلود
14.1	149.3	182.1	307.3	250.9	259.3	165.6	143.6	142.7	108.0	2.797	الأثاث
66.4	66.3	86.5	87.0	86.0	83.5	81.1	79.6	81.8	94.0	2.808	الورق ومنتجاته
103.4	128.7	97.5	126.1	163.0	122.1	115.8	108.8	138.1	141.7	2.990	الأسمدة
76.5	117.5	121.3	139.2	173.4	130.7	136.0	112.5	147.4	139.5	0.874	الدهانات
139.3	145.7	139.5	190.8	147.2	178.5	204.2	185.1	149.5	159.0	4.596	الأدوية
235.0	151.5	266.6	195.9	242.4	201.4	136.7	133.1	108.0	240.2	1.354	المنظفات والصابون
32.3	6.6	15.7	50.6	43.7	42.5	79.4	49.8	62.8	111.5	1.310	الدائن في أشكالها الأولية
80.8	139.6	145.3	122.2	138.6	122.2	124.5	119.7	112.1	110.0	3.594	المنتجات البترولية
80.4	75.7	128.0	111.1	147.6	107.0	93.6	62.6	79.9	86.9	3.081	المنتجات البلاستيكية
79.9	114.5	128.0	104.6	133.9	105.3	93.6	79.1	80.7	80.4	9.040	الاسمنت والجير
131.3	43.9	79.5	79.3	92.1	80.7	98.7	80.4	87.8	72.3	1.972	الحديد والصلب
103.4	110.8	122.2	110.6	118.5	111.0	130.8	133.0	166.8	174.7	1.690	الطباعة والنشر
											صنع الاصناف المنتجة من
86.3	76.2	112.4	103.2	90.9	100.3	93.9	70.0	69.9	83.8	2.136	الخرسانة والاسمنت
											قطع و تشكيل و اتمام
94.3	76.6	108.1	112.1	117.6	107.3	129.0	130.6	132.3	196.9	1.805	و تجهيز الاحجار
6.3	15.1	24.4	37.2	25.2	31.7	40.5	44.5	50.4	72.7	1.670	الالات والمعدات
113.3	147.8	172.1	142.7	147.2	143.1	134.3	123.0	118.9	114.5	1.062	الالات والاجهزة الكهربائية
											الصناعات الاساسية للمعادن
67.0	64.5	78.0	82.2	72.0	79.1	63.1	51.7	49.1	46.0	1.430	غير الحديدية
60.0	71.4	62.8	63.8	45.7	64.1	40.7	49.3	48.1	33.3	1.858	المركبات ذات المحركات
107.8	122.8	89.8	106.5	87.3	106.6	101.8	110.8	109.2	99.0	1.560	اخرى
154.2	160.9	176.9	160.2	176.3	161.2	152.5	148.7	147.4	140.4	8.263	الكهرباء
130.8	139.2	155.6	147.2	159.0	145.9	131.8	119.8	115.3	114.9	100.000	الرقم القياسي العام
-6.0	-10.5	-2.1	13.5	-3.8	10.7	10.0	3.9	0.3	2.6		معدل التغير (%)

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي لكميات الانتاج الصناعي (تابع)

TABLE (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION QUANTITY INDEX (CONTINUED)

(1994=100)

Industry	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني - ايلول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني
	January - September	September	August	July	June	May	April	March	February	January
Mining , Quarrying , and Manufacturing:	132.2	135.0	154.8	151.2	142.0	137.8	125.9	109.0	98.4	136.1
Mining and Quarrying :	135.7	135.8	140.4	144.7	135.2	140.6	119.7	131.4	126.8	146.5
Stone Cutting and Quarrying	34.7	37.0	38.7	39.5	34.4	47.2	36.2	34.0	11.5	33.8
Phosphate	159.8	160.2	166.9	168.8	158.0	160.4	128.8	157.1	161.8	176.2
Potash	125.4	125.0	128.0	134.9	126.1	133.5	121.4	119.3	108.1	132.5
Manufacturing :	131.6	134.8	157.6	152.5	143.3	137.3	127.1	104.6	92.8	134.1
Food Items	105.9	112.5	112.2	126.6	127.9	103.6	85.9	78.4	81.1	125.3
Tobacco	323.8	307.0	439.7	405.7	351.8	377.4	278.4	196.1	232.8	325.6
Clothes and Textiles	62.6	71.4	66.8	61.2	67.6	66.3	69.2	60.8	39.9	60.5
Footwear and Leather	42.8	59.6	58.5	67.4	41.8	42.5	43.8	51.0	10.8	10.1
Furniture	109.7	133.5	144.7	139.8	134.4	96.2	139.1	81.9	32.6	84.9
Paper and its Products	75.1	76.3	77.7	79.0	78.3	64.7	69.9	80.8	61.2	87.8
Fertilizers	112.9	122.0	150.4	126.2	118.2	101.6	115.6	115.6	79.2	87.4
Paints	141.7	157.6	178.6	173.7	199.4	153.2	204.7	86.0	63.6	58.3
Pharmaceuticals	185.9	179.6	200.2	151.1	154.8	171.4	325.5	178.1	105.0	207.5
Detergents and Soap	145.5	72.6	91.9	119.2	75.3	52.8	54.8	235.0	283.7	324.0
Plastic in Primary Form	14.1	10.2	7.8	13.2	8.4	14.0	1.4	62.2	5.6	4.2
Petroleum Products	122.9	102.9	103.1	110.5	113.6	152.1	99.5	148.8	133.3	142.2
Plastic Products	90.5	94.6	114.4	105.9	100.0	88.6	78.6	60.8	78.7	93.3
Cement Lime and Plaster	103.6	123.7	128.0	125.3	119.9	122.6	92.0	87.7	59.0	74.0
Iron and Steel	82.3	105.2	117.4	87.3	88.6	48.8	64.9	55.4	59.4	113.8
Publishing and Printing	106.2	110.1	113.4	114.8	103.6	102.7	109.9	110.7	79.9	110.6
Manufacture of Articles of										
Concrete Cement and Plaster	111.0	117.1	120.9	141.2	180.0	108.4	145.7	72.4	39.1	73.9
Cutting Shaping and Finishing										
of Stone	128.9	161.1	140.0	134.5	180.0	153.2	103.2	89.6	76.7	121.8
Machinery and Equipments	8.9	5.7	5.9	5.1	16.9	20.9	7.2	7.0	6.3	4.9
Electrical Machinery and Apparatus	140.0	146.1	163.6	149.8	137.0	130.4	149.8	122.8	121.7	139.0
Non-Ferrous Metal Basic										
Industries	92.0	99.6	84.7	100.1	89.4	104.5	97.4	84.2	72.1	95.9
Motor Vehicles Trailers	31.7	8.6	71.4	48.6	57.1	2.8	8.6	11.4	14.3	62.9
Other	118.9	171.7	140.6	224.5	89.2	111.0	109.0	93.9	31.2	99.0
Electricity	157.1	175.6	201.4	194.0	170.0	160.5	116.6	130.1	131.1	134.9
General Index	134.3	138.3	158.6	154.8	144.3	139.7	125.1	110.7	101.1	136.0
Percentage Change	-8.8	-12.8	2.5	7.3	3.3	11.7	13.0	9.5	-25.7	4.0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY

2002					2002	2001	2000	1999	1998	المساحة بآلاف الامتار المربعة	الفترة
كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	كانون ثاني - ايلول January - September	ايلول September							
December	November	October	September	September							
											أ (للسكن
837	1,089	1,711	15,950	1,924	19,587	19,561	16,381	14,258	14,424		عدد الرخص
311	427	583	4,997	638	6,318	5,631	4,979	5,070	5,140		عمان
205	223	367	3,967	449	4,762	4,657	3,491	2,635	2,377		اربيد
97	102	161	1,406	194	1,766	1,722	1,614	1,416	1,411		الزرقاء
224	337	600	5,580	643	6,741	7,551	6,297	5,137	5,496		أخرى
307.4	400.0	551.7	4,642.4	590.7	5,901.5	5,130.1	4,132.5	3,896.9	3,427.6		المساحة
204.6	288.9	343.6	2,744.5	350.9	3,581.6	2,811.9	2,253.1	2,399.5	2,000.5		عمان
41.2	37.7	76.4	681.7	88.3	837.0	800.6	587.3	466.2	385.9		اربيد
26.6	24.4	41.1	360.9	56.7	453.0	432.4	382.9	318.4	307.5		الزرقاء
35.0	49.0	90.6	855.3	94.8	1,029.9	1,085.2	909.2	712.8	733.7		أخرى
											ب (لاغراض اخرى
108	117	185	1,436	185	1,846	1,687	1,544	1,113	1,547		عدد الرخص
68	68	102	820	103	1,058	883	785	529	706		عمان
0	1	2	8	0	11	13	16	8	34		اربيد
18	21	27	246	33	312	326	320	310	378		الزرقاء
22	27	54	362	49	465	465	423	266	429		أخرى
101.3	111.7	104.6	1,087.7	126.9	1,405.3	941.8	780.0	576.1	669.6		المساحة
85.6	58.3	81.0	701.3	86.0	926.2	563.9	547.4	355.4	434.6		عمان
0.0	0.1	0.4	19.0	0.0	19.5	22.2	21.0	50.4	16.5		اربيد
7.5	43.1	11.8	93.7	10.1	156.1	160.1	104.7	92.8	123.3		الزرقاء
8.2	10.2	11.4	273.7	30.8	303.5	195.6	106.9	77.5	95.2		أخرى
											المجموع العام (أ+ب)
945	1,206	1,896	17,386	2,109	21,433	21,248	17,925	15,371	15,971		عدد الرخص
408.7	511.7	656.3	5,730.1	717.6	7,306.8	6,071.9	4,912.5	4,473.0	4,097.2		المساحة

المصدر : نقابة المهندسين الاردنيين.

(١) : اولية.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء (تابع)

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY (CONTINUED)

Area in Thousands of Square Meters

Period	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني - ايلول	ايلول	آب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني
	January - September	September	August	July	June	May	April	March	February	January
A) Residential										
Number of Permits	15,676	2,200	1,936	2,373	2,118	1,861	1,732	1,244	880	1,332
Amman	5,130	730	658	749	701	590	509	411	311	471
Irbid	3,633	528	513	547	514	458	391	230	199	253
Zarqa	1,526	192	193	196	194	190	174	146	106	135
Other	5,387	750	572	881	709	623	658	457	264	473
Area	4,851.4	657.0	634.3	685.2	605.3	504.6	534.2	435.0	350.9	444.9
Amman	2,947.7	395.3	400.3	387.2	368.7	288.6	321.7	273.0	227.4	285.5
Irbid	672.6	90.3	96.6	112.2	87.2	77.3	74.5	44.2	43.0	47.3
Zarqa	389.0	47.6	45.4	49.3	47.3	43.0	42.1	43.4	31.3	39.6
Other	842.1	123.8	92.0	136.5	102.1	95.7	95.9	74.4	49.2	72.5
B) Other Purposes										
Number of Permits	1,556	245	203	216	193	158	165	146	83	147
Amman	879	120	108	125	119	97	100	80	43	87
Irbid	29	14	11	1	1	1	1	0	0	0
Zarqa	300	39	43	39	32	29	33	34	22	29
Other	348	72	41	51	41	31	31	32	18	31
Area	1,192.5	193.3	165.8	184.1	125.9	96.7	142.7	127.0	77.9	79.1
Amman	767.1	110.9	87.2	120.0	87.6	70.5	99.0	77.2	53.7	61.0
Irbid	44.8	8.8	9.9	11.4	0.3	0.2	14.2	0.0	0.0	0.0
Zarqa	155.8	18.6	25.1	27.8	11.5	16.1	12.8	28.9	5.9	9.1
Other	224.8	55.0	43.6	24.9	26.5	9.9	16.7	20.9	18.3	9.0
Grand Total (A+B)										
Number of Permits	17,232	2,445	2,139	2,589	2,311	2,019	1,897	1,390	963	1,479
Area	6,043.9	850.3	800.1	869.3	731.2	601.3	676.9	562.0	428.8	524.0

Source : Jordan Engineers Association.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لاسعار المستهلك

TABLE NO. (59) : CONSUMER PRICE INDEX

(١٩٩٧ = ١٠٠)

2002				2002	2001	2000	1999	1998	الاهمية النسبية Weight	الفترة
كانون أول	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول							
December	November	October	September							
101.6	101.1	102.0	102.6	102.9	102.7	102.4	103.1	104.0	44.319	المواد الغذائية
98.5	97.1	97.1	97.0	96.3	94.0	94.6	93.9	104.3	5.966	الحبوب و منتجاتها
103.1	103.2	102.2	104.0	102.0	98.8	98.6	99.6	101.8	12.332	اللحوم و الدواجن و الاسماك و البيض
104.4	104.4	104.4	104.3	104.4	105.1	103.7	104.1	105.0	3.846	الالبان ومنتجاتها
87.5	87.4	99.3	99.5	97.5	101.6	105.6	101.8	100.1	3.033	الزيوت و الدهون
107.6	105.4	108.0	108.7	118.1	119.6	118.5	121.4	110.3	2.813	الفواكه
99.6	97.5	100.1	99.3	103.7	105.6	103.3	111.1	107.2	3.990	الخضروات
107.5	107.5	107.6	107.6	109.0	113.3	108.8	111.1	113.9	2.380	السكر و منتجاته
104.7	104.7	104.7	104.7	105.0	105.2	104.5	102.5	100.3	3.332	التبغ و منتجاته
86.4	86.4	86.4	86.9	89.3	93.5	97.9	97.4	98.2	1.067	المشروبات و المرطبات
104.3	104.3	103.9	104.9	104.4	104.9	104.7	103.8	103.5	5.560	مواد غذائية اخرى
109.9	109.9	108.6	111.7	110.6	111.3	110.0	109.3	103.8	6.229	ملابس واحذية
109.6	109.6	108.2	111.1	110.0	110.5	109.8	109.3	104.3	4.999	ملابس
111.3	111.3	110.3	114.2	112.9	114.4	110.9	109.2	102.0	1.230	احذية
109.5	108.8	108.9	108.9	108.3	105.9	104.0	102.6	101.8	28.182	المساكن
110.8	109.8	109.8	109.8	109.4	107.7	105.6	103.4	101.8	19.165	السكن و ملحقاته
115.9	115.9	115.9	115.9	113.6	104.7	101.2	101.2	101.1	4.253	الوقود و الانارة
100.0	100.0	100.0	100.0	100.4	100.9	99.6	101.2	99.8	1.857	الاثاث و المفروشات
97.6	97.4	98.4	98.4	98.1	99.0	99.9	100.1	104.1	2.907	اخرى
120.2	119.7	119.7	120.5	118.5	112.7	107.6	104.7	102.6	21.270	السلع و الخدمات الاخرى
121.4	120.4	120.4	120.6	119.4	109.3	100.6	98.5	98.7	8.226	النقل و الاتصالات
124.9	124.9	124.9	124.9	120.9	113.4	108.9	105.2	103.0	4.543	التعليم
107.4	107.4	106.8	106.6	106.8	107.8	109.1	106.6	102.9	2.480	العناية الطبية
98.9	98.1	98.3	99.3	98.8	96.9	97.7	97.4	98.1	3.162	العناية الشخصية
95.6	96.1	96.2	96.3	96.4	97.8	97.8	100.2	100.1	1.522	الثقافة و الترفيه
198.7	198.7	198.7	208.1	198.2	194.6	177.0	160.7	137.8	1.337	اخرى
108.3	107.8	108.1	108.7	108.2	106.3	104.4	103.7	103.1	100.000	الرقم القياسي لاسعار المستهلك
0.5	-0.3	-0.6	0.5	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1		التغير النسبي %

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

التغير النسبي في المجموعات الرئيسية الداخلة ضمن الرقم القياسي لاسعار المستهلك %					
Percentage Change in Main Component Groups of Consumer Price Index					
	2002	2001	2000	1999	1998
Food Items	0.2	0.3	-0.7	-0.9	4.0
Clothing and Footwear	-0.6	1.2	0.6	5.3	3.8
Housing	2.3	1.8	1.4	0.8	1.8
Other Goods and Services	5.1	4.7	2.8	2.0	2.6
Consumer Price Index	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لاسعار المستهلك (تابع)

TABLE NO. (59) : CONSUMER PRICE INDEX (CONTINUED)

(1997=100)

Period	2003								
	أيلول	آب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني
	September	August	July	June	May	April	March	February	January
Food Items	104.6	104.7	103.3	104.0	106.3	105.5	105.5	104.6	102.6
Cereal and its Products	102.0	102.0	102.0	102.0	100.4	100.4	100.4	100.3	99.5
Meat , Poultry , Fish, and Eggs	108.4	110.1	104.9	103.0	102.9	104.3	106.8	105.7	103.7
Dairy Products	104.8	104.7	104.8	104.0	102.6	102.6	104.3	104.3	104.4
Oils and Fats	92.6	92.5	92.5	92.6	91.3	91.2	91.2	91.2	87.5
Fruits	111.0	110.1	115.2	121.3	130.6	130.2	124.4	122.7	113.4
Vegetables	99.4	95.7	93.1	106.3	131.7	119.2	114.0	107.8	101.8
Sugar and Confectionaries	113.1	113.1	113.1	112.8	111.5	111.4	110.7	110.4	109.7
Cigarettes	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7
Beverages	96.0	96.0	96.0	83.0	82.6	82.6	82.7	82.7	86.5
Other Food Items	103.8	104.1	103.7	104.0	103.7	103.5	103.7	104.5	104.4
Clothing and Footwear	104.2	105.2	104.7	104.7	104.7	104.1	109.9	109.9	109.9
Clothing	104.8	105.4	104.8	104.8	104.8	104.2	109.6	109.6	109.6
Footwear	102.1	104.8	104.2	104.2	104.2	103.9	111.3	111.3	111.3
Housing	111.7	111.7	111.7	111.6	110.8	109.5	109.6	109.5	109.5
Housing and Related Expenses	112.5	112.5	112.5	112.5	111.2	111.2	111.2	110.8	110.8
Fuels and Electric	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	115.9	115.9	115.9	115.9
House Furnishing	98.0	98.0	97.7	97.2	96.7	96.8	97.3	100.0	100.0
Other	96.5	96.5	96.6	96.0	97.1	97.0	97.7	97.6	97.6
Other Goods and Services	127.4	125.6	124.9	124.1	123.5	121.6	121.7	120.7	120.6
Transportation and Communications	128.6	128.7	128.6	128.9	128.9	125.0	124.9	121.4	121.4
Education	135.8	127.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9
Medical Care	113.6	113.6	113.5	113.0	110.0	108.4	108.4	108.2	108.1
Personal Care	101.2	100.1	100.0	100.4	99.7	97.8	99.3	101.3	101.0
Recreation	95.2	95.2	95.1	95.6	95.8	95.9	95.7	95.8	95.8
Other	215.8	215.8	215.8	201.5	198.7	198.7	198.7	198.7	198.7
Consumer Price Index	111.4	111.1	110.4	110.5	111.1	110.0	110.4	109.7	108.8
Percentage Change	0.3	0.6	-0.1	-0.5	1.0	-0.4	0.6	0.8	0.5

Source : Department of Statistics.

التغير النسبي في الرقم القياسي لاسعار المستهلك مقارنا بفترات مختلفة % Percentage Change in Consumer Price Index Compared to Different Periods		
September 2002 / September 2001	1.2	ايلول ٢٠٠٢ عن ايلول ٢٠٠١
September 2003 / September 2002	2.5	ايلول ٢٠٠٣ عن ايلول ٢٠٠٢
January - September 2002 / January - September 2001	2.2	كانون ثاني - ايلول ٢٠٠٢ عن كانون ثاني - ايلول ٢٠٠١
January - September 2003 / January - September 2002	2.0	كانون ثاني - ايلول ٢٠٠٣ عن كانون ثاني - ايلول ٢٠٠٢
October 2001 - September 2002 / October 2000 - September 2001	2.5	تشرين اول ٢٠٠١ - ايلول ٢٠٠٢ عن تشرين اول ٢٠٠٠ - ايلول ٢٠٠١
October 2002 - September 2003 / October 2001 - September 2002	1.6	تشرين اول ٢٠٠٢ - ايلول ٢٠٠٣ عن تشرين اول ٢٠٠١ - ايلول ٢٠٠٢

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX

(١٠٠=١٩٩٨)

2001		2002	2001	2000	1999	1998	الاهمية Weight	التصنيف
الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter							
90.9	91.1	89.1	91.2	93.3	97.2	100.0	19.42	بيع المركبات واجزائها
								الاغذية والمشروبات والتبغ
96.5	95.8	92.8	94.7	94.6	96.4	100.0	45.73	والمواد الخام الزراعية
99.6	95.6	89.7	96.0	96.3	99.4	100.0	14.41	الحبوب والبقوليات
91.7	95.2	88.4	90.1	88.3	95.3	100.0	10.13	الخضروات والفواكه
100.9	101.4	100.9	101.5	102.2	100.8	100.0	1.88	المشروبات الروحية والسجائر
97.6	96.8	97.2	96.9	94.6	96.7	100.0	3.87	اللحوم والأسماك
103.7	101.0	107.8	100.9	98.8	98.8	100.0	6.97	الحليب ومشتقات الالبان
89.4	90.8	87.1	90.4	94.2	89.6	100.0	8.47	السلع الاخرى
86.8	88.0	88.6	88.4	91.6	97.9	100.0	20.67	السلع الشخصية والمنزلية
75.0	75.4	71.2	77.2	88.0	97.9	100.0	4.85	الاقمشة والمنسوجات والملابس والاحذية
96.5	96.7	97.0	96.7	96.7	97.5	100.0	1.78	العناية الشخصية
80.8	83.3	84.0	83.1	85.4	95.7	100.0	4.77	الادوية
96.0	96.7	100.2	96.6	96.0	98.9	100.0	7.98	الاثاث والسلع المنزلية
82.3	87.0	87.2	87.6	94.4	100.0	100.0	1.29	السلع الاخرى
100.0	99.9	99.8	99.9	100.5	99.9	100.0	3.59	المنتجات الوسيطة
100.0	99.9	99.8	99.9	100.5	99.9	100.0	3.59	الاسمدة والاعلاف ومبيدات الحشرات
84.0	84.9	83.6	86.5	95.6	102.5	100.0	6.30	الاخشاب ومواد التشييد والاضاءة
83.7	85.0	85.1	87.4	96.5	99.9	100.0	3.34	اصناف الاضاءة
103.2	103.2	98.9	103.9	109.3	121.4	100.0	0.98	مواد البناء
75.0	75.7	73.5	76.5	87.3	97.5	100.0	1.98	الاخشاب
101.0	101.1	100.5	100.8	96.6	101.3	100.0	4.29	الاجهزة والآلات والمعدات
96.8	96.8	96.9	96.5	92.6	99.9	100.0	2.93	الاجهزة والمواد الطبية
109.8	110.2	108.3	110.0	105.1	104.1	100.0	1.36	المعدات والادوات الانشائية الصناعية
92.9	93.0	91.2	92.7	94.1	97.6	100.0	100.00	الرقم القياسي العام
-0.1	0.9	-1.6	-1.5	-3.6	-2.4			معدل التغير %

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

ملاحظة : تم اعتماد الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة الجديد (١٠٠=١٩٩٨) بدلا من الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان (١٠٠=١٩٩٢).

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة (تابع)

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX (CONTINUED)

(1998 = 100)

Code	2003		2002			
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الأول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الأول First Quarter
Transport Vehicles and Apparatus	90.8	90.7	89.2	88.8	88.9	89.5
Food, Beverages and Tobacco &						
Agricultural Raw Materials	94.5	91.1	90.6	92.5	92.0	95.9
Cereals	88.2	87.0	87.8	89.9	87.5	93.5
Vegetables and Fruits	96.4	84.0	81.2	86.6	90.1	95.5
Beverages and Tobacco	100.9	100.9	100.9	100.9	100.9	100.9
Meat and Fish	101.1	100.5	99.9	98.8	91.8	98.3
Dairy Products	108.3	106.8	106.8	108.3	107.3	108.7
Other	87.1	87.2	86.7	86.3	87.5	87.7
Personal and Household Items	89.0	88.8	89.0	88.4	88.2	88.7
Clothes, Textiles, and Footwear	69.0	69.0	70.3	70.9	71.4	72.3
Personal Care	94.6	94.6	97.7	97.6	96.8	96.0
Medicaments	89.2	88.6	87.0	84.0	82.5	82.5
Furniture and Household Goods	99.3	99.3	99.7	99.9	100.3	100.9
Other Goods	92.0	91.0	88.5	86.6	86.5	87.2
Intermediate Goods	100.3	100.0	100.0	100.0	99.7	99.6
Fertilizers, Fodder and Insecticides	100.3	100.0	100.0	100.0	99.7	99.6
Wood, Construction & Lightening Materials	82.8	82.1	82.5	82.3	83.6	86.0
Lightening Items	83.8	83.8	84.1	84.1	84.1	88.0
Construction Materials	87.0	87.1	93.8	94.0	102.9	104.9
Wood	78.9	76.7	74.1	73.5	73.3	73.1
Machinery and Equipment	100.2	100.1	100.4	100.4	100.4	100.8
Equipment & Medical Products	96.9	96.9	96.9	96.9	97.0	96.8
Equipment & Industrial Construction Instruments	107.4	107.1	107.9	107.9	107.9	109.3
General Index	92.4	90.7	90.2	90.9	90.7	92.9
Percentage Change	1.9	0.6	-0.8	0.2	-2.4	0.0

Source : Department of Statistics.

Note : This newly constructed Wholesale Price Index (1998=100) has been adopted in lieu of the previous Amman Wholesale Price Index (1992=100).

جدول رقم (٦١) : الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي

TABLE NO. (61) : REGISTERED COMPANIES BY ECONOMIC ACTIVITY

(Capital in Millions of JD)

(رأس المال بالملليون دينار)

	خدمات أخرى Other Services		تجارة Trade		مقاولات Construction		صناعة Industry		زراعة Agriculture		المجموع Total		
	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	
1998	36.5	1,027	125.2	2,608	5.6	75	24.0	387	0.00	0	191.3	4,097	١٩٩٨
1999	36.6	557	69.1	2,716	4.9	82	28.0	400	0.00	0	138.6	3,755	١٩٩٩
2000	32.1	907	80.3	2,912	7.3	86	25.8	446	0.00	0	145.5	4,351	٢٠٠٠
2001	94.0	1,286	70.6	3,070	4.2	79	23.6	501	1.13	7	193.5	4,943	٢٠٠١
2002	53.2	1,677	33.1	2,282	7.3	66	32.2	647	2.59	45	128.4	4,717	٢٠٠٢
2002													٢٠٠٢
September	22.0	160	2.4	153	0.1	1	1.5	54	0.11	3	26.11	371	أيلول
January-September	46.2	1,384	26.7	1,920	5.8	54	27.0	533	1.8	37	107.5	3,928	كانون ثاني-أيلول
October	4.2	129	2.9	177	0.7	5	1.9	60	0.01	4	9.71	375	تشرين أول
November	1.4	73	1.4	90	0.5	4	0.7	20	0.00	0	4.00	187	تشرين ثاني
December	1.4	91	2.1	95	0.3	3	2.6	34	0.76	4	7.16	227	كانون اول
2003 ⁽¹⁾													٢٠٠٣ ^(١)
January	3.2	166	4.0	275	0.3	12	2.0	83	0.20	8	9.70	544	كانون ثاني
February	1.3	103	2.8	133	0.1	3	1.0	30	0.01	1	5.21	270	شباط
March	2.3	151	3.0	266	0.5	8	1.4	61	0.03	2	7.23	488	آذار
April	2.4	176	1.9	191	0.1	3	2.2	71	0.13	5	6.74	446	نيسان
May	3.1	133	2.7	171	0.4	7	2.1	76	0.04	2	8.34	389	ايار
June	2.0	168	2.6	186	1.0	7	3.9	67	0.04	4	9.54	432	حزيران
July	2.6	186	3.9	226	0.8	6	1.3	67	0.21	3	8.81	488	تموز
August	3.8	181	3.3	191	0.4	4	1.6	55	0.20	5	9.30	436	أب
September	3.9	188	4.6	274	1.5	15	1.2	72	0.20	1	11.40	550	أيلول
January-September	24.6	1,452	28.8	1,913	5.1	65	16.7	582	1.06	31	76.3	4,043	كانون ثاني-أيلول

Source : Ministry of Industry and Trade/ Companies Controller Directorate.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة / مديرية مراقبة الشركات.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

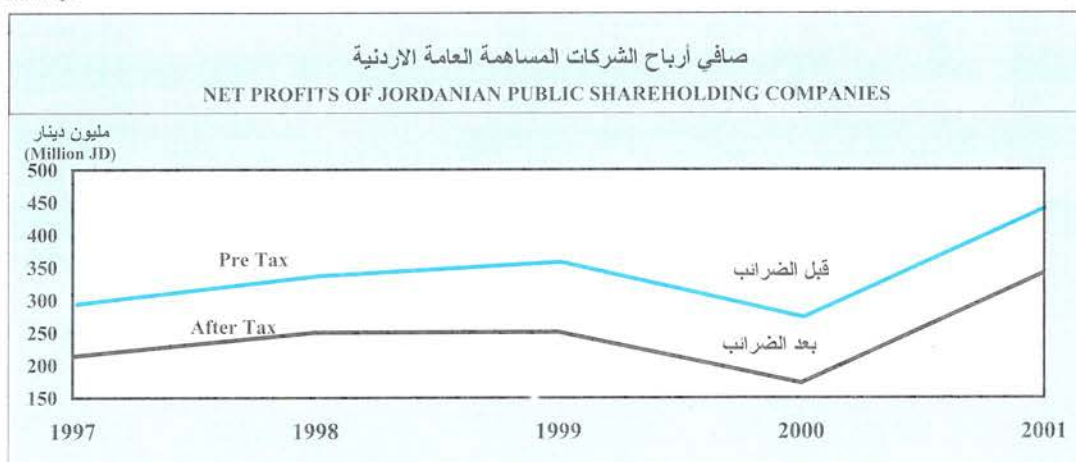
جدول رقم (٦٢) : ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية

TABLE NO. (62) : PROFITABILITY OF JORDANIAN PUBLIC SHAREHOLDING COMPANIES

Sector	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	القطاع
All Sectors						جميع القطاعات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	443.4	275.2	359.5	337.8	294.3	قبل الضرائب
- After Tax	341.1	172.6	250.8	250.2	214.2	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	10.5	6.2	8.7	9.2	10.1	قبل الضرائب
- After Tax	8.1	3.9	6.0	6.8	7.3	بعد الضرائب
Banks and Financial Institutions Sector						قطاع البنوك و الشركات المالية
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	243.2	209.5	189.2	234.5	194.8	قبل الضرائب
- After Tax	194.9	158.5	134.1	171.4	139.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	12.2	11.9	11.8	15.8	15.1	قبل الضرائب
- After Tax	9.8	9.0	8.4	11.6	10.8	بعد الضرائب
Insurance Sector						قطاع التأمين
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	4.6	4.9	5.9	4.8	4.2	قبل الضرائب
- After Tax	2.7	3.1	4.6	3.1	2.5	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	5.4	6.0	7.6	6.4	6.5	قبل الضرائب
- After Tax	3.2	3.8	5.9	4.1	3.9	بعد الضرائب
Services Sector						قطاع الخدمات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	98.7	118.7	120.8	18.4	21.2	قبل الضرائب
- After Tax	63.8	84.0	83.6	12.7	16.1	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	9.8	8.0	9.2	1.9	4.9	قبل الضرائب
- After Tax	6.3	5.7	6.4	1.3	3.7	بعد الضرائب
Manufacturing Sector						قطاع الصناعة
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	96.9	-57.9	43.6	80.1	74.1	قبل الضرائب
- After Tax	79.7	-73.0	28.5	63.0	56.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	8.5	-5.3	3.7	6.9	6.6	قبل الضرائب
- After Tax	7.0	-6.6	2.5	5.4	5.0	بعد الضرائب

Source : A.S.E., Jordanian Shareholding Companies Guide.

المصدر : بورصة عمان ، دليل الشركات المساهمة العامة الاردنية.
(١) : أولية.



جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني)

TABLE NO. (63) VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)

2002				2002	2001	2000	1999	1998	القطاعات
كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September						
القيمة (بالالف دينار)									
54,255.7	37,022.4	31,187.7	44,274.5	946,704.0	662,554.5	287,797.0	389,476.3	464,374.2	المجموع العام
9,983.5	6,578.8	7,659.8	13,681.5	349,776.2	300,276.5	128,555.3	128,122.0	192,664.5	البنوك والشركات المالية ، منها :
285.5	148.1	187.6	306.0	6,409.5	9,774.3	2,794.7	1,649.3	5,278.3	البنك الاسلامي الاردني
413.6	103.1	291.5	211.2	4,391.4	4,724.0	879.5	1,300.8	2,164.8	البنك الاردني الكويتي
253.5	329.0	165.6	324.7	9,783.0	15,565.1	10,423.6	39,486.7	19,840.5	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
1,548.3	138.0	124.5	193.9	13,000.5	9,904.7	3,785.0	3,631.7	21,988.2	البنك الاهلي الاردني
3,189.7	2,226.0	4,559.8	3,011.0	222,108.2	208,101.6	94,230.8	54,804.0	111,288.6	البنك العربي المحدود
1,013.8	620.1	499.2	270.9	11,418.7	6,220.1	4,144.1	7,618.6	5,931.0	شركات التأمين ، منها
24.5	1.8	1.1	4.6	2,546.8	506.5	245.0	1,332.3	1,954.3	الاردنية الفرنسية للتأمين
31,803.4	22,406.7	17,815.8	25,428.9	471,434.3	263,120.2	101,024.0	202,934.7	218,799.0	شركات الصناعة والتعدين ، منها :
31.3	26.6	22.2	56.6	1,064.4	1,568.5	1,351.9	751.0	873.7	العربية لصناعة الالمنيوم
138.1	263.9	40.1	14.6	1,434.3	5,528.0	5,756.1	459.1	376.8	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
256.4	69.3	186.0	148.9	4,484.8	1,298.6	151.7	172.0	221.7	الوطنية لصناعة الصلب
2,543.2	1,213.2	1,022.2	1,341.3	49,497.1	18,767.7	6,784.9	15,103.6	21,536.8	العربية لصناعة الادوية
1,120.8	524.0	296.1	1,595.4	40,493.5	19,093.9	11,780.6	43,502.4	105,663.9	مصانع الاسمنت الاردنية
321.6	480.1	695.5	604.2	21,227.5	7,563.2	10,790.7	10,101.6	5,787.4	مصفاة البترول الاردنية
11,455.0	7,416.8	5,212.9	4,893.2	114,074.8	92,937.7	54,073.6	50,801.0	46,979.7	شركات الخدمات ، منها :
1,275.9	417.8	623.6	670.1	25,171.4	14,965.5	11,070.1	15,098.1	4,468.0	شركة الكهرباء الاردنية
سعر الاغلاق في اخر يوم تداول (بالدينار)									
البنوك والشركات المالية									
1.02	1.00	1.02	1.03	1.02	1.11	0.91	1.63	1.74	البنك الاسلامي الاردني
3.87	3.85	3.70	3.65	3.87	3.35	1.48	1.60	1.60	البنك الاردني الكويتي
2.42	2.39	2.37	2.47	2.42	2.36	1.62	2.45	2.77	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
0.96	0.98	0.94	1.00	0.96	1.25	0.90	1.17	1.73	البنك الاهلي الاردني
184.0	185.0	186.0	191.0	184.0	200.0	153.0	193.0	214.0	البنك العربي المحدود
شركات التأمين									
2.65	2.29	2.19	2.20	2.65	2.20	1.96	2.41	2.72	الاردنية الفرنسية للتأمين
شركات الصناعة والتعدين									
1.72	1.75	1.71	1.70	1.72	1.69	1.41	1.62	2.00	العربية لصناعة الالمنيوم
0.80	0.84	0.72	0.83	0.80	1.08	1.07	0.67	1.27	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
1.36	1.45	1.34	1.36	1.36	1.29	0.68	0.60	0.50	الوطنية لصناعة الصلب
4.00	3.89	3.65	3.67	4.00	3.58	2.20	2.51	2.55	العربية لصناعة الادوية
3.13	3.19	2.99	3.03	3.13	2.90	2.92	3.29	3.10	مصانع الاسمنت الاردنية
12.69	12.40	12.14	12.65	12.69	12.90	11.18	11.35	10.60	مصفاة البترول الاردنية
شركات الخدمات									
1.96	1.87	1.82	1.89	1.96	2.02	1.62	1.78	1.48	شركة الكهرباء الاردنية

المصدر : بورصة عمان.

جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني) (تابع)

TABLE NO. (63) : VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)(CONTINUED)

Sectors	2003								
	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني
	September	August	July	June	May	April	March	February	January
	Value of Shares Traded (Thousand JD)								
Grand Total	232,290.9	213,457.7	229,113.7	154,173.7	133,283.9	83,264.2	44,991.5	29,035.5	73,738.1
Banks and Financial Institutions, of Which :	78,456.8	62,488.8	71,799.7	33,618.4	41,583.3	20,520.3	13,278.6	12,897.3	13,497.8
Jordan Islamic Bank	8,493.1	6,355.6	8,854.5	4,039.9	22,196.9	446.4	83.3	206.9	530.5
Jordan Kuwaiti Bank	1,139.9	19,406.7	1,468.9	611.4	350.8	671.0	449.7	294.6	89.1
The Housing Bank for Trade and Finance	6,916.2	1,830.1	2,974.0	831.1	1,215.8	1,106.1	175.7	86.5	292.6
Jordan National Bank	2,439.5	666.8	1,389.9	588.3	231.3	268.1	35.1	83.4	204.3
Arab Bank P.L.C.	28,760.8	17,816.0	24,180.8	15,659.8	11,978.9	4,047.6	6,855.8	8,819.7	3,539.2
Insurance Companies, of Which :	1,439.0	2,172.1	1,872.4	3,890.0	1,096.5	666.4	544.9	179.1	848.5
Jordan French Insurance	23.6	397.4	21.8	1.5	23.2	5.5	0.4	0.1	1.4
Manufacturing and Mining Companies, of Which :	56,453.0	73,619.9	102,576.2	87,185.5	69,331.4	49,037.1	26,073.1	11,541.2	51,232.8
Arab Aluminum Industry	229.2	222.6	168.2	1,424.2	72.4	8.6	284.4	24.7	8.7
Industrial Commercial Agricultural (Production)	1,755.5	837.1	1,181.7	788.4	297.6	146.0	43.2	8.0	26.3
National Steel Industry	324.3	899.4	940.2	456.1	690.3	525.7	197.7	46.1	188.9
Arab Pharm. Manufacturing	1,958.3	1,009.7	2,390.9	5,512.2	3,200.2	2,488.5	1,028.2	322.0	3,514.7
Jordan Cement Factories	1,052.7	2,136.4	3,468.6	1,876.3	2,596.0	4,656.9	750.2	280.7	7,379.2
Jordan Petroleum Refinery	871.6	1,805.1	1,815.3	4,555.8	1,955.6	2,262.8	2,037.8	275.0	9,025.7
Services Companies, of Which :	95,942.1	75,176.9	52,865.4	29,479.8	21,272.7	13,040.4	5,094.9	4,417.9	8,159.0
Jordan Electricity Company	8,528.9	13,097.1	10,444.2	2,873.6	5,585.1	4,544.4	1,645.9	1,060.6	3,544.5
	Closing Price of the Last Day Traded (in JD)								
Banks and Financial Institutions									
Jordan Islamic Bank	1.62	1.58	1.55	1.25	1.06	1.00	0.99	0.93	0.98
Jordan Kuwaiti Bank	7.85	8.30	7.50	5.80	5.25	4.50	4.02	3.42	3.85
The Housing Bank for Trade and Finance	4.15	3.97	3.34	2.84	2.90	2.90	2.62	2.46	2.52
Jordan National Bank	1.17	1.02	1.03	1.00	1.01	0.99	0.91	0.86	0.96
Arab Bank P.L.C.	270.0	240.0	226.5	215.5	199.5	196.0	184.5	182.0	191.5
Insurance Companies									
Jordan French Insurance	3.85	3.90	2.32	2.40	2.25	2.50	2.40	2.50	2.47
Manufacturing and Mining Companies									
Arab Aluminum Industry	1.60	1.70	1.93	1.98	1.86	1.75	1.75	1.65	1.70
Industrial Commercial Agricultural (Production)	1.12	1.01	1.03	0.91	0.85	0.73	0.69	0.64	0.77
National Steel Industry	1.72	1.82	1.83	1.78	1.64	1.60	1.51	1.37	1.42
Arab Pharm. Manufacturing	4.30	4.14	4.30	4.33	4.00	3.72	3.80	3.67	4.00
Jordan Cement Factories	5.25	5.40	5.42	5.02	5.00	3.90	3.55	3.15	3.30
Jordan Petroleum Refinery	3.33	3.45	3.42	3.30	15.66	14.40	13.55	12.65	12.86
Services Companies									
Jordan Electricity Company	2.71	2.66	2.45	2.15	2.15	2.18	2.11	1.98	2.09

Source : Amman Stock Exchange.

جدول رقم (٦٤) : الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال

TABLE NO. (64) : SHARE PRICE INDEX WEIGHTED BY MARKET VALUE OF CAPITAL

(Closing December 1991 = 100)

(إغلاق كانون أول ١٩٩١ = ١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام		شركات الصناعة والتعدين		شركات الخدمات		شركات التأمين		البنوك والشركات المالية		الفترة
	General Index		Manufacturing and Mining Companies		Services Companies		Insurance Companies		Banks and Financial Institutions		
	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	
	Percentage Change	General Index	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	
1998	0.5	170.1	-33.4	76.9	-6.5	109.0	1.5	124.7	21.3	281.7	١٩٩٨
1999	-1.6	167.4	25.1	96.2	1.5	110.6	-0.8	123.7	-10.6	251.9	١٩٩٩
2000	-20.5	133.1	-21.8	75.2	-9.8	99.8	-3.2	119.7	-21.1	198.7	٢٠٠٠
2001	29.8	172.7	21.9	91.7	9.6	109.4	11.3	133.2	38.5	275.2	٢٠٠١
2002	-1.6	170.0	10.8	101.6	-3.1	106.0	12.5	149.9	-7.1	255.7	٢٠٠٢
2002											٢٠٠٢
September	-2.4	174.1	-4.8	102.6	-3.7	108.0	-0.9	145.2	-0.8	264.5	ايلول
October	-3.0	168.8	-4.2	98.3	-1.1	106.8	1.0	146.7	-2.9	256.7	تشرين اول
November	1.5	171.3	4.0	102.2	1.9	108.8	0.4	147.3	0.2	257.1	تشرين ثاني
December	-0.8	170.0	-0.6	101.6	-2.6	106.0	1.8	149.9	-0.5	255.7	كانون اول
2003											٢٠٠٣
January	0.8	172.7	0.5	102.7	-4.4	104.0	6.0	156.1	2.8	264.3	كانون ثاني
February	-5.0	164.0	-4.9	97.7	-5.2	98.6	-2.2	152.6	-5.1	250.9	شباط
March	3.9	170.4	5.5	103.1	3.7	102.2	3.1	157.4	3.1	258.7	آذار
April	7.5	183.2	11.3	114.7	4.6	106.9	8.5	170.8	6.7	276.0	نيسان
May	4.0	190.5	9.4	125.5	0.4	107.3	2.1	174.4	2.4	282.7	ايار
June	5.5	200.9	6.2	133.3	1.4	108.8	-1.8	171.3	6.8	301.9	حزيران
July	8.6	218.2	7.3	143.0	8.2	117.7	3.7	177.7	9.7	331.3	تموز
August	4.4	227.9	1.8	145.6	0.8	118.7	8.5	192.8	7.3	355.4	آب
September	4.1	237.2	-3.2	141.0	-0.6	118.0	11.0	214.0	9.6	389.6	ايلول

Source : Amman Stock Exchange.

المصدر : بورصة عمان.



GENERAL INFORMATION ABOUT JORDAN

Ruling Regime	: Parliamentary with hereditary monarchy .
Location	: Jordan situated between latitudes 29 and 33 north and longitudes 34 and 39 east .
Population	: Estimated at 5.33 million inhabitants in 2002 .
Area	: 89.3 thousand sq. km. , of which 7.8% is agricultural land .
Climate	: Hot and dry in summer, rainy in winter.
Timing	: Two hours and three hours ahead of Greenwich timing in winter and summer respectively.
Economic System	: Market oriented economy .
Size of the Economy	: GDP in 2002 is estimated at JD 6653 million or US\$ 9384 million .
Standard of Living	: Per capita GDP at current market prices equals JD 1248 or US\$ 1760 in 2002 .
Resources	: - Several natural resources ; phosphate and potash are the most important ones . - Abundant skilled human resources and several tourism sights.
Currency	: Jordan Dinar ,which equals US \$ 1.41 , is fully convertible.

- Electricity: Central Electricity Generating Company + Jordan Phosphate Mines Company + The Arab Potash Company + Jordan Cement Factories Company.
- Petroleum Products: Jordan Petroleum Refinery Company, data of Petroleum Products represent total production quantities of Liquefied Petroleum Gas, Gasoline, Avtur, Kerosine, Gasoil, Fuel Oil, Asphalt, White Spirit, and Naftha.
- **Industrial Production Quantity Index:** Measures the monthly developments of real activity in the industrial sector, comprising 'Mining and Quarrying', Manufacturing, and Electricity (around 20% of real gross domestic product). It is calculated according to actual production of a sample representing most domestic industries, and weighted by the value added for each industry in the base year.
- **Share Price Index:** Measures the general level of share prices for companies listed in the Amman Stock Exchange(ASE). This index is calculated by ASE, and is weighted by the market value of the companies shares.
- **Market Value of Shares:** It represents the market value of the companies' capital, which is calculated by multiplying the number of shares in each company's capital by the closing price of the last dealing day.

National Accounts (SNA). Other savings concepts mentioned above are used by international financial institutions and agencies.

- **Gross Capital Formation:** Represents expenditures on fixed capital goods plus change in stocks. It is financed by gross disposable savings plus net capital transfers from abroad and net borrowing from abroad.
- **Gross Domestic Product (GDP) Deflator:** Measures the general price level of all goods and services that are domestically produced (including capital and intermediate goods) and are included in gross domestic product. It is calculated by dividing gross domestic product at current prices by gross domestic product at constant prices, multiplied by 100.
- **Consumer Price Index (1997=100):** Measures the general price level of a fixed basket of goods and services consumed by the Jordanian family (729 commodities and services), including those imported from abroad. It is prepared by the Department of Statistics and weighted by the average family expenditure on goods and services, acquired from the results of Household Expenditure and Income Survey carried out in 1997.
- **Quantities Produced by Major Industries :** Data of table (56) represent production quantities of the major industries, these data are monthly collected from the following industrial companies:
 - Phosphate: Jordan Phosphate Mines Company.
 - Potash: The Arab Potash Company.
 - Fertilizers: Jordan Phosphate Mines Company (Di-Ammonium Phosphate) + Nippon Jordan Fertilizer Company (Di-Ammonium Phosphate + Compound Fertilizers) .
 - Chemical Acids: Jordan Phosphate Mines Company (Phosphoric Acid + Sulphuric Acid) + Indo-Jordan Chemicals Company (Phosphoric Acid).
 - Cement and Clinker: Jordan Cement Factories Company.

- **Commodity Producing Sectors:** Comprising Agriculture, 'Mining and Quarrying', Manufacturing, 'Electricity and Water' and Construction.
- **Services Sectors:** Comprising 'Trade, Restaurants and Hotels', 'Transport and Communications', 'Finance, Insurance, Real Estate, and Business Services', 'Community, Social, and Personal Services', Government Services, Non-Profit Services to Households, Domestic Household Services, less the Imputed Bank Service Charge.
- **Net Factor Income from Abroad:** This item is calculated from the services balance in the balance of payments. It equals net investment income plus a particular portion of net workers' remittances, which represents the remittances of Jordanians working abroad and expatriate workers who work in Jordan, and are considered as residents in their original countries, according to the international methodology of defining residency.
- **National Disposable Income:** Represents gross national product at current market prices plus other current transfers from abroad (Net), minus consumption of fixed capital.
- **Other Current Transfers from Abroad (Net):** This item appears in table No. 53. It is calculated from the balance of payments data. It equals net current transfers plus that portion of net workers' remittances which is not included in net factor income from abroad.
- **Operating Surplus:** Represents gross domestic product at current market prices minus the sum of compensation of employees, consumption of fixed capital and net indirect taxes. It includes rent, interests, profits and any other component of property income.
- **Domestic Savings:** Represents gross domestic product at current market prices minus total consumption (public and private).
- **National Savings:** Represents gross national product at current market prices minus total consumption .
- **Net Disposable Savings:** Represents national disposable income less total consumption. This concept is adopted in the Systems of

- **Private Sector (Net):** This item represents net capital transfers of the private sector. It includes net investments in the Amman Financial Market, foreign ownership in local companies' capital, Capital transfers of Jordanians working abroad, and any other inflows for investment purposes.
- **Workers' Capital Transfers:** Represents an estimate of transfers for investment purposes of Jordanians working abroad.
- **Central Bank's Official Reserves of Foreign Currencies in Months of Imports:** Represents foreign currency reserves of the CBJ divided by the monthly average value of merchandise imports less the monthly average value of re-exports.
- **Financing:** Represents net disbursements of loans from the IMF and AMF plus rescheduled loans and interest, the change in deferred payments and the change in net foreign assets of the banking system.

Fifth: Output and Prices

National accounts of Jordan are currently prepared according to the 1968 United Nations System of National Accounts (SNA). However, the Department of Statistics is working currently on moving to 1993 SNA. At the sectoral level, the estimation of the value added at current prices is based on the outcome of surveys and other studies concerning various economic sectors and activities, while sectoral value added at constant prices is estimated by using the double deflator method or by an extrapolation method where the value added at current prices in the comparison period at constant prices is extrapolated by the value of output at constant prices. The deflating process is based on the 1994 prices.

The final actual data for National Accounts are published by the Department of Statistics with a lag ranging usually from one to two years.

The statistical tables No. 48 through 64 cover output and price statistics. The main source of these data is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms used in this section:

which appear in the banking system's report on actual payments in foreign currencies.

- * **Government (Receipts):** Represents income of Jordanian diplomatic missions abroad. These receipts are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
 - * **Government (Payments):** Represents invisible expenditures of the government. These payments are estimated on the basis of the banking system's report on actual payments in foreign currencies.
 - * **Other Services (Receipts):** Includes all services that are not classified in the abovementioned items. The most important of which are commercial and non-commercial insurance services, communication and computer services, trade commissions, financial services, trademarks and licensing fees. Government services, defined above, which appear in a separate item within the Services Balance (table No. 32), are included in this item in the Balance of Payments (table No. 31).
 - * **Other Services (Payments):** Includes payments on services not classified above; i.e. the same services mentioned in the 'other services (Receipts)'.
- **Current Transfers:** Includes all grants in cash or in kind that do not create any financial or real obligation.
 - **Capital Account:** Net transactions of public sector loans (disbursements less payments) plus private sector (net).
 - **Disbursements of Public Sector Loans:** Represents amounts disbursed from external loans by the public sector, excluding disbursements of loans from the IMF and AMF which are incorporated in the financing item.
 - **Payments of Public Sector Loans:** Represents payments due on external loans, excluding loans of the IMF and the AMF mentioned above, plus cost of restructuring.

- * **Workers' Remittances (Receipts):** Represents remittances of Jordanians working abroad for the purposes of current expenditures in Jordan. These remittances are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
- * **Workers' Remittances (Payments):** Represents outward remittances of foreigners working in Jordan. These remittances are estimated on the basis of data from the Ministry of Labor on foreign workers, and the average monthly transfers per single worker in Jordan dinar. Starting 1997, the outward remittances of foreign workers who do not have working permits, have been included in this item while they used to be included in 'other services (payments)'.
- * **Travel (Receipts):** Represents expenditures of tourists coming into Jordan. These receipts are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to the nationality of tourists, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- * **Travel (Payments):** Represents expenditures abroad by Jordanian residents who travel abroad for the purpose of tourism, education or health treatment. These payments are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to country of destination, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- * **Transportation (Receipts):** Includes income of the Royal Jordanian, Civil Aviation Authority, Port's Corporation, and Arab Wings Corporation accrued from their services rendered to non-residents. Data on such income are obtained directly from those corporations.
- * **Transportation (Payments):** Includes expenditures of the abovementioned corporations to non-residents, in addition to payments of other transport fees and the cost of travel tickets bought by Jordanians from foreign aviation companies,

- **Treasury Bills and Bonds** : Includes short term bills and medium term bonds which are issued by the Treasury.
- **Other Government Securities** : Includes long term development bonds which are issued by the Treasury and the bonds which were issued by the Water Authority of Jordan and guaranteed by the government.

Fourth: External Sector

Statistical tables No. 31 through 47 cover Balance of Payments and External Trade statistics. The main source for balance of payments data is the CBJ, while the source for external trade is the Department of statistics. The following are definitions of the main terms in this section:-

- **Current Account**: Represents the sum of the trade balance, the services balance and net current transfers.
- **Trade Balance**: Total exports less imports in the balance of payments.
- **Total Exports**: Domestic exports plus re-exports.
- **Imports in the Balance of Payments**: Total imports in external trade tables less imports of non-resident agencies.
- **Services Balance**: Represents receipts less payments of the following services:
 - * **Investment Income (Receipts)**: Represents revenues accrued from the Jordanian banking system's investments abroad, in addition to profits accruing from Jordanian direct investments abroad.
 - * **Investment Income (Payments)**: Represents interest payments on non-resident deposits with the Jordanian banking system, plus total interest due on external loans, including interest due on loans from the International Monetary Fund (IMF) and the Arab Monetary Fund (AMF), plus profits paid on investments of non-residents.

- **Other Taxes (Under Taxes on Domestic Transactions):** This item appears in table No. 26. It includes taxes on air tickets, insurance contracts, property-sales and departure tax.
- **Other Taxes (Under Additional Tax):** This item appears in table No. 26. It includes additional taxes on electricity, services of Land and Survey Department, vehicle and driver licenses, and other additional taxes.
- **Interest and Profits (Under Non-tax Revenues):** Includes interests on repaid loans in addition to profits transferred to the treasury from some of government's corporations, of which: the CBJ, Jordan Investment Corporation and Port Authority.

Third: Internal and External Public Debt

Statistical tables No. 28 through 30 cover Internal and External Public Debt statistics. The Ministry of Finance is the source of these statistics, except the Movement of Internal Public Debt instruments from the CBJ. The following are definitions for the main terms used in this section:-

- **Outstanding Contracted Debt:** Equals outstanding external debt plus undisbursed balance of contracted loans.
- **Outstanding External Debt:** Equals total disbursements of external loans minus repayments. It is worth noting that repayments include the balance of collateral loans.
- **Debt Service Ratio (Commitment Basis):** The ratio of payments due (principal + interest) to exports of goods and non-factor services.
- **Debt Service Ratio (Cash Basis):** The ratio of actual principal and interest payments to exports of goods and non-factor services.
- **Central Government Domestic Debt :** Represents the outstanding domestic claims on central government (general and own budgets). It consists of the outstanding balance of government bonds and bills plus the outstanding direct credit facilities to the government by the banking system and non-bank sources.

- **Domestic Credit:** This item appears in tables No. 7 and 8, it includes net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.
- **Other Items (Net):** This item appears in tables No. 2 and 3. It equals other assets of the banking system minus its other liabilities. Other assets and liabilities of the banking system are those items in the balance sheets of the CBJ and licensed banks that are not included in net foreign assets, net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions
- **Unified Interest Rate on JD Certificates of Deposits:** Represents the weighted average of interest rates on successful bids rounded to the nearest five basis points.

Second: Public Finance

Statistical tables No. 25 through 27 cover the Central Government Budget statistics. The source of these data is the Ministry of Finance. The following are definitions of the main public finance indicators:

- **Primary Deficit / Surplus:** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending (excluding interest payments).
- **Current Deficit / Surplus:** Equals domestic revenues minus current expenditures.
- **Overall Deficit/ Surplus (Commitment Basis):** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending.
- **Overall Deficit/ Surplus (Cash Basis):** overall deficit/surplus (Commitment basis) plus rescheduled interest .
- **General Sales Tax (GST):** This tax was introduced in 1994 on all imported and domestically produced commodities, with the exception of a limited number of necessary goods, and on some services. In 2001 it was imposed on all services with the exception of limited services. This tax replaced the consumption tax which was imposed on a small number of commodities.

- **Official Reserves of Foreign Currencies:** It equals cash, balances and deposits in convertible foreign currencies, plus foreign currency bills and bonds, plus balances and deposits in non-convertible foreign currencies, minus deposits of licensed banks and non-residents in foreign currencies with the CBJ.
- **Obligatory Reserve:** The minimum deposit that licensed banks should maintain with the CBJ to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.
- **Excess Reserve in Jordan Dinar:** Deposits of licensed banks in Jordan dinar with the CBJ in excess of the obligatory reserve. Such excess reserve does not include the certificates of deposit in Jordan dinar issued by the CBJ as well as the CBJ window facility (in Jordan dinar).
- **Reserve Money:** It equals the sum of currency issued plus licensed banks' excess and obligatory reserves in Jordan dinar with the CBJ.
- **Direct Credit Facilities:** Credit extended by the banking system in the form of loans and advances, bills discounted and overdrafts.
- **Claims on Private Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by licensed banks to the private sector, housing loans extended by the CBJ to its employees, and investments of licensed banks in companies' shares and corporate bonds issued by the private sector.
- **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.
- **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system. For the purposes of computing this item in the monetary survey (table No.2) and domestic credit (table No.8), government deposits with the CBJ are reduced by the net balance of purchases and repurchases of SDRs.
- **Net Claims on Public Sector:** Net claims on central government plus claims on public entities.

families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.

- **Foreign Assets (Net):** This item appears in tables No. 1 through 3. It represents foreign assets of the banking system minus foreign liabilities on the banking system based on the concept of residency. It is calculated for both the CBJ and licensed banks from foreign assets and foreign liabilities in the balance sheet of CBJ (table No. 10) and the consolidated balance sheet of licensed banks (table No.13). For the purposes of computing net foreign assets in the monetary survey, foreign liabilities of the CBJ are adjusted by adding the balance of net purchases and re-purchases of SDRs to the foreign liabilities shown in the CBJ's balance sheet.
- **Domestic Assets (Net):** This item also appears in tables No. 1 through 3, and it represents the sum of net claims on the public sector, claims on private sector (resident), claims on financial institutions and other items (net) in the Monetary Survey (table No. 2).
- **Currency Issued:** Refers to the currency issued by the CBJ, which consists of both currency with the public and cash in vaults with licensed banks.
- **Money Supply (M1):** It equals currency with the public plus demand deposits in Jordan dinar with the banking system of the private sector (resident), public entities, and non-banking financial institutions, plus demand deposits of other banking institutions in Jordan dinar with the CBJ only.
- **Quasi Money:** It equals demand deposits in foreign currencies plus time and saving deposits in Jordan dinar and foreign currencies with the banking system of all the sectors mentioned in the definition of money supply (M1).
- **Money Supply (M2):** It equals money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side it equals net domestic assets plus net foreign assets of the banking system.

- **Government Accounts (Net):** This item represents the algebraic sum of debit and credit accounts of the general budgetary government with the banking system.
- **Non-Banking Financial Institutions^{*}:** Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: insurance companies, money exchange companies, and 'Management and Development of Orphans Funds Establishment'.
- **Other Banking Institutions^{*}:** Includes those institutions which provide several financial services, but do not have convertible obligations to be used as means of payments. These institutions include: Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, Agricultural Credit Corporation, other financial institutions (Beitna) , and Jordan Mortgage Refinance Company.
- **Financial Institutions:** Includes non-banking financial institutions and other banking institutions.
- **Specialized Credit Institutions:** Includes those institutions which specialize in financing certain sectors, and deposits are not a major source of funds for them. These institutions are: Agricultural Credit Corporation, Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, The Housing and Urban Development Corporation, and Jordan Co-operative Corporation.
- **Resident:** Any juridical or natural person who usually lives inside Jordan or has stayed inside Jordan for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international institutions and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Jordan for more than one year.
- **Non-Resident:** Any Juridical or natural person who usually lives outside Jordan, and/or who lives inside Jordan for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of

^{*} Effective January 2000, these concepts have been redefined according to new classification of the monetary sector accounts.

A Guide to Methodology and Statistical Concepts

First: Money and Banking

Statistical tables No. 2 through 24 cover the money and banking statistics. The Central Bank of Jordan (CBJ) is the main source of these data. The following are illustrative definitions of the main items and expressions used in the tables of this section:-

- **Licensed Banks:** Includes all Jordanian and non-Jordanian deposit money banks operating in the Kingdom. This definition does not include financial institutions.
- **Banking System:** Includes the CBJ and the licensed banks.
- **Central Government General Budget:** Ministries and governmental departments which operate in the context of the central authority system of the state. Their annual budgets are issued within the General Budget Law.
- **Central Government Own Budget:** Governmental departments and official agencies which do not seek profit, and their annual budgets are issued independently of the General Budget Law.
- **Central Government :** Includes central government general budget and central government own budget.
- **Public Entities:** Includes public non-financial institutions (companies and institutions in which the government has an interest and/or a voting power), Social Security Corporation, and municipalities and local councils.
- **Public Sector:** Consists of central government and public entities.
- **Debit accounts:** This item represents overdraft account of general budgetary government at the CBJ, and direct facilities extended to the general budgetary government by licensed banks
- **Credit accounts :** This item represents deposits of the general budgetary government both in Jordan dinar and foreign currencies.

EXTERNAL SECTOR

31- Balance of payments.	54-57
32- Services account of the balance of payments.	58
33- Public grants received in the balance of payments.	59
34- Summary of external trade developments.	60
External trade developments (graphic).	61
35- External trade by economic functions.	62-63
36- Domestic exports by commodity.	64-65
37- Imports by commodity.	66-67
38- Geographic distribution of domestic exports.	68-69
39- Geographic distribution of imports.	70-71
40- Domestic exports to Arab countries .	72
41- Imports from Arab countries.	73
42- Imports from European Union countries.	74-75
43- Price and quantity indices of domestic exports.	76
44- Price and quantity indices of imports.	77
45- Arrivals by nationality	78
46- Departures by nationality.	79
47- Aqaba port activity.	80

PRODUCTION, PRICES, AND COMPANIES

48- Industrial origin of gross domestic product at current prices.	81
49- Gross domestic product deflator.	82
50- Sectoral relative importance of gross domestic product at 1994 prices.	83
51- Sectoral percentage changes of gross domestic product at 1994 prices.	83
52- Total demand and total supply.	84
53- National disposable income and its appropriation at current prices.	85
54- Gross fixed capital formation by economic activity at current prices.	86
55- Agricultural production and agricultural production index.	87
56- Quantities produced by major industries.	88
Production developments of Phosphate, Potash and Electricity (graphic).	89
57- Industrial production quantity index.	90-91
58- Construction activity.	92-93
59- Consumer Price Index	94-95
60- Wholesale price index.	96-97
61- Registered companies by economic activity.	98
62- Profitability of Jordanian public shareholding companies.	99
63- Value and closing price of shares traded in Amman Stock Exchange (first and second market).	100-101
64- Share price index weighted by market value of capital.	102

INDEX

	Page number
A guide methodology and statistical concepts.	A-M
General information about Jordan.	103
1 - Main economic indicators.	2-3
 MONEY AND BANKING	
2 - Monetary survey of the banking system.	4
3 - Changes in money supply (M2) and factors affecting it .	5
4 - Money supply by components and holder.	6 - 7
5 - Reserve money.	8
6 - Currency issued and deposits in Jordan by type of currency.	9
7 - Domestic credit extended by the banking system .	10-11
8 - Domestic credit extended by the banking system according to type of credit.	12-13
9 - Net credit extended to the general budgetary government by the banking system.	14-15
10- Balance sheet of the Central Bank of Jordan.	16-17
11- Central Bank of Jordan foreign reserves.	18-19
12- Certificates of deposit issued by CBJ.	20-21
13- Consolidated balance sheet of the licenced banks.	22-23
14- Assets and liabilities of licenced banks in foreign currencies.	24-25
15- Credit facilities extended by the licenced banks according to economic activity and borrower.	26-27
16- Credit facilities extended by the licenced banks according to type and maturity.	28-29
17- Deposits with licenced banks by depositor and type.	30-31
18- Foreign currency deposits with licenced banks by depositor and type.	32-33
19- Consolidated balance sheet of Jordanian banks' branches operating in Palestine.	34-35
20- Consolidated balance sheet of specialized credit institutions.	36
21- Total credit by lending institution.	37
22- Interest rates structure.	38-39
23- Exchange rates of major foreign currencies announced by CBJ	40-41
Exchange rates of major foreign currencies (graphic).	42
24- Banks clearing.	43
 PUBLIC FINANCE	
25- Summary of central government budget.	44-45
26- Central government domestic revenues.	46-47
27- Economic classification of central government expenditures.	48-49
 EXTERNAL AND INTERNAL PUBLIC DEBT	
28- Central government domestic debt.	50-51
29- Movement of internal public debt instruments.	52
30- External public debt.	53

- Tables or parts of the tables might be reproduced or referred to provided that the Central Bank of Jordan's Monthly Statistical Bulletin as the source, with its date and number, is especially quoted.
- Inquiries regarding the coverage and updateness of the data should preferably be directed to the original sources shown at the end of each table. Inquiries regarding tables without a source could be directed to the Central Bank of Jordan
- This Bulletin is issued by the Research Department at the Central Bank of Jordan.

Postal address: P.O. Box 37 Amman 11118 Jordan

Tel.: + 962 6 4630301/9

Fax: + 962 6 4638889
+ 962 6 4639730

E-mail: redp@cbj.gov.jo

This Bulletin is also available on Internet at site:
<http://www.cbj.gov.jo>

Deposit No. at the National Library of Jordan

705/2002/D



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Research Department



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 39 - No. 11

November 2003

Research Department